

THÈSE DE DOCTORAT

NANTES UNIVERSITE

ECOLE DOCTORALE N° 643

Arts, Lettres, Langues

Spécialité : *Sciences du langage et didactiques des langues*

Par

Amos ACQUAH

De la conceptualisation à la réalisation d'actes directifs : la requête, la question et l'ordre

Volume 2

Thèse présentée et soutenue à Nantes, le 23 juin 2023.

Unité de recherche : PREFICS EA 7469

Rapporteurs avant soutenance :

Kofi ADU MANYAH, Maître de Conférences HDR, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Kumasi

Véronique TRAVERSO, Directrice de recherche au CNRS, Lyon

Composition du Jury :

Président : Olga GALATANU Professeure des Universités émérite, Nantes Université

Examineurs : Olga GALATANU Professeure des Universités émérite, Nantes Université

Nathalie GARRIC Professeure des Universités, Nantes Université

Christina ROMAIN Maître de Conférences HDR, INSPE, Aix-Marseille Université

Directeur de thèse : Abdelhadi BELLACHHAB, Maître de Conférences HDR, Nantes Université

Invitée

Sophie ANQUETIL Maître de Conférences, Université de Limoges

THÈSE DE DOCTORAT

NANTES UNIVERSITE

ECOLE DOCTORALE N° 643

Arts, Lettres, Langues

Spécialité : *Sciences du langage et didactiques des langues*

Par

Amos ACQUAH

De la conceptualisation à la réalisation d'actes directifs : la requête, la question et l'ordre

Volume 2

Thèse présentée et soutenue à Nantes, le 23 juin 2023.

Unité de recherche : PREFICS EA 7469

Rapporteurs avant soutenance :

Kofi ADU MANYAH, Maître de Conférences HDR, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Kumasi

Véronique TRAVERSO, Directrice de recherche au CNRS, Lyon

Composition du Jury :

Président : Olga GALATANU Professeure des Universités émérite, Nantes Université

Examineurs : Olga GALATANU Professeure des Universités émérite, Nantes Université

Nathalie GARRIC Professeure des Universités, Nantes Université

Christina ROMAIN Maître de Conférences HDR, INSPE, Aix-Marseille Université

Directeur de thèse : Abdelhadi BELLACHHAB, Maître de Conférences HDR, Nantes Université

Invitée

Sophie ANQUETIL Maître de Conférences, Université de Limoges

SOMMAIRE

Annexe 1 : Test de savoir déclaratif rempli par les locuteurs natifs français	5
Annexe 2 : Test de savoir déclaratif rempli par les locuteurs natifs twi	148
Annexe 3 : Test de savoir déclaratif rempli par les étudiants ghanéens	274
Annexe 4 : Test d’accomplissement de discours rempli par les locuteurs natifs français.....	461
Annexe 5 : Test d’accomplissement de discours rempli par les locuteurs natifs twi.....	585
Annexe 6 : Test d’accomplissement de discours rempli par les étudiants ghanéens	725

ANNEXE 1

TEST DE SAVOIR DÉCLARATIF REMPLI PAR LES LOCUTEURS NATIFS FRANÇAIS

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe :

Votre âge :

Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

.....
.....
.....

b) question

.....
.....
.....

c) ordre

.....
.....
.....

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

.....
.....
.....
.....

b) la question

.....
.....
.....
.....

c) l'ordre

.....
.....
.....
.....

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

.....
.....
.....
.....

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

.....
.....
.....
.....

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

.....
.....
.....
.....

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

.....
.....
.....

b) vous posez une question

.....
.....
.....

c) vous donnez un ordre

.....
.....
.....

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

.....
.....
.....
.....

b) une question

.....
.....
.....
.....

c) un ordre

.....
.....
.....
.....

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

.....
.....
.....

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

.....
.....
.....

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

.....
.....
.....

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

.....
.....
.....

b) posé une question

.....
.....
.....

c) donné un ordre

.....
.....
.....

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

.....
.....
.....
.....

b) question

.....
.....
.....
.....

c) ordre

.....
.....
.....
.....

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 21ans

Votre niveau d'études : L3

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, service rendu, un service, aide, sollicitation,
projet, idée, moyen, curiosité

b) question

demande, interrogation, incertitude, confirmation

c) ordre

réponse obligatoire, demande, négative, attend une réponse,
directeur, unidirectionnel

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête représente une demande faite plus ou moins explicitement
à un proche pour obtenir un service, une aide ou un conseil.

b) la question

Une question représente l'interrogation d'une personne vis à vis d'un
sujet précis. C'est également une demande pour obtenir un renseignement.

c) l'ordre

Un ordre représente une demande claire exigeant une réponse dans
l'immédiat, d'un choix n'est laissé. L'ordre représente une
demande obligatoire pouvant s'adresser par exemple à un tiers.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Selon mon point de vue, la requête a une connotation plus ample. Par exemple
une requête peut être un conseil, un service ou un renseignement.
Tandis qu'une question paraît plus "ferme" une personne demande à
recevoir un renseignement précis sur un thème.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête a une connotation plus libre tandis qu'un ordre n'est pas une demande impliquant la libre arbitre c'est une obligation.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Il m'arrive parfois d'interpréter certaines questions comme des ordres puisque j'ai à la fin ma propre interprétation des échanges et des interactions sociales.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Faire une demande pour un service à de la famille ou à mes proches.

b) vous posez une question

Lorsque j'ai une interrogation en cours ou face à quelqu'un que je n'ai pas clairement compris.

c) vous donnez un ordre

J'essaie de éviter d'en donner. Cependant si j'ai un besoin urgent cela peut m'arriver de l'employer.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Si une personne proche que je connais (famille, amis) vient vers moi.

b) une question

Si la personne est en face de moi, fait une demande sur un sujet précis en finissant sa phrase avec un ton interrogatif.

c) un ordre

Si la personne me fait une demande avec un ton clair et plus ou moins agressif.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends que la personne me rende un service et réponde positivement à ma demande.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends que la personne me réponde clairement sur un sujet avec des informations précises.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends que la personne fasse une action en réponse à mon ordre.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je me sens soulagée d'avoir sollicité l'aide de quelqu'un extérieur et à la fois gênée de "devoir" quelque chose à quelqu'un.

b) posé une question

Je me sens dubitative vis à vis d'un sujet et donc je suis dans l'attente de la réponse.

c) donné un ordre

Je me sens en général épuisé, stressé ...

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que je pourrais te demander un service ?

b) question

Du coup j'ai une question, est-ce que [...] ?

c) ordre

Tu peux me donner / faire / m'aider (avec) ça s'il te plaît ?

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande	recours	choix
lent	sollicitation	possibilité
démarche	écrit	

b) question

interrogation	problème
demande	information

c) ordre

Exécuter	Autorité	obligation	impératif
Rapide	exigence	punition	
Oral			

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une demande où le locuteur laisse le choix au récepteur d'accepter ou ^{de}refuser celle-ci.

b) la question

C'est une demande faite à quelqu'un pour obtenir une information.

c) l'ordre

C'est exiger qu'une personne réalise une action sans lui laisser le choix.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Le locuteur attend plusieurs réponses avec la requête, et qu'une seule réponse précise avec la question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Le locuteur n'attend pas de réponse avec l'ordre et ne laisse pas le choix à la personne concernée, contrairement à la requête.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, notamment à cause de la formulation et de l'attitude de la personne, qui peuvent être mal interprétées.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour un besoin non urgent et non essentiel

b) vous posez une question

Si je cherche une information que je n'ai pas

c) vous donnez un ordre

Quand j'ai besoin de quelque chose tout de suite ou pour me confronter avec quelqu'un.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Le locuteur prend en compte l'envie et la capacité de la personne à satisfaire sa demande. Il laisse le choix et n'impose rien.

b) la question

c) un ordre

L'utilisation de l'impératif, le ton utilisé.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il accepte ou non ma requête

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il me donne la réponse à ma question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il exécute l'ordre comme je l'ai demandé.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Aucun sentiment négatif.

b) posé une question

Tout dépend de la qualité de ma question :
Si la question est bête, je me sens bête et, au contraire,
si la question est pertinente, je me sens pertinent

c) donné un ordre

Sentiment de supériorité, de puissance.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Verbe + action à réaliser + Afin que / pour que + objectif recherché
+ interrogation

b) question

verbe + sujet + complément + interrogation

c) ordre

Verbe à l'impératif + contenu de l'action

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande, proposition,, démarche, invitation

b) question

démarche, connaissances, questionnement, inconnu, curiosité

c) ordre

injonction, autorité, sanction

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requete signifie une proposition factuelle sans obligation.

b) la question

pharse interrogative de la part d'un individu reconnaissant avoir une connaissance plus limitée d'un sujet, tout en souhaitant en apprendre d'avantage.

c) l'ordre

Injonction donnée par un individu ayant une forme d'autorité superieure à celui qu'il domine, sans possibilité de refus

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour moi une question se base plus sur la connaissance d'un individu, tandis qu'une requete serait une demande physique et concrète de l'accomplissement d'un acte (Question : Quelle est la capitale de l'Italie?) (Requete : Peux tu emmener ma voiture au garage ?)

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requete est une proposition , en admettant un possible refus. Tandis qu'un ordre est une proposition impérative, sans possibilité de refus.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non , rarement, car au quotidien j'arrive à interpréter les ordres des questions et des requetes.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Car je ne suis pas disponible ou apte à effectuer un fait, je soumetts une requete à quelqu'un qui peut le faire à ma place

b) vous posez une question

Car je ne connais pas la réponse à un problème ou j'ai des doutes sur le sujetc etc...

c) vous donnez un ordre

Je donne des ordres quand je me sens légitime d'en donner c'est à dire dans la cas où j'exerce une autorité superieure a l'individu.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Une requete viendrait d'une personne de mon entourage concernant un fait à accomplir avec lui où bien à sa place, d'une tache que je suis censé accomplir...

b) la question

Je reconnais une question car l'interlocuteur en face de moi se met dans une position où il admet que mes connaissances sont potentiellement plus développées que lui, donc une approche beaucoup plus personnelle et amicale.

c) un ordre

Je reconnais un ordre à une tournure affirmative, sans possibilité pour moi de me voir décliner cet injonction. Un ordre viendait de quelqu'un de légitimement plus "gradé" que moi

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il me dise si il est d'accord ou non, voir se justifier

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il m'apprenne d'avantage sur le sujet

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il l'exécute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je ressens un petit peu de gene car je demande a quelq'un si il peut consacrer de son temps pour moi

b) posé une question

Pas de sentiments particuliers, peut être un lien plus fort car j'admets que l'individu est plus apte que moi à répondre à quelque chose, donc une certaine forme de respect mutuel

c) donné un ordre

Je donne rarement d'ordre, je ne me sens pas particulièrement légitime pour en donner sur qui que ce soit

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Excuse moi, est ce que ca te dérangerait si...?

b) question

Est ce que tu sais si...? tu sais comment on...?

c) ordre

Fais ceci, cela

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Sollicitation, demander, implorer

b) question

interrogation

c) ordre

commandement

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Sollicitation par écrit ou verbale adressée à quelqu'un ayant autorité pour prendre une décision.

b) la question

Demande qu'on adresse à quelqu'un en vue d'acquiescer sa réponse.

c) l'ordre

Acte par lequel une autorité supérieure ou quelconque personne manifeste sa volonté à l'égard de quelqu'un ou d'un groupe.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

REQUÊTE on le fait avec courtoisie or la question on peut la posé sans la courtoisie.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

dans la requête il n y a pas de caractère autoritaire contrairement à l'ordre qui se fait avec autorité.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

oui c'a arrive assez fréquemment.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

quand on sollicite une faveur de la part d'une autorité

b) vous posez une question

pour avoir une réponse.

c) vous donnez un ordre

pour que l'on exécute ce que ce qu'on vent.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

point.

b) la question

point d'interrogation.

c) un ordre

point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il accorde une faveur à la requête

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse .

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une exécution.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

positif

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

veuillez agréer...

b) question

est ce que, pouvez-vous...

c) ordre

faites-moi ceci...

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête demande selon moi un acte physique.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est une demande. On nous laisse le choix de l'exécuter ou non.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Lorsque j'ai besoin d'un service, d'aide.

b) vous posez une question

J'ai besoin d'une réponse.

c) vous donnez un ordre

Lorsque je suis ds une posi^o hiérarchique qui me le permet.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

"Je peux te demander une faveur?"
"Peux tu?"

b) la question

"Est ce que?"
"tu sais?"

c) un ordre

Utilisation de l'imperatif.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il me réponde qu'il/elle accède à ma requête.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il l'exécute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Gêne, doute.

b) posé une question

Impatience
curiosité

c) donné un ordre

Je sais pas

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"Est ce que je peux te demander de l'aide (une faveur) ?"

b) question

"Est ce que tu sais ?" Beaucoup de formes possibles
"Connais-tu ?"

c) ordre

J'utilise l'impératif.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande, Faveur, Question, Service, Coup de main, Aider, Refus, Choix
Politesse, Egalité, Engagement

b) question

Réponse, Interrogation, Demande

c) ordre

Exigence, Autorité, Hiérarchie, Obéissance, Désobéissance, Asymétrie

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Il s'agit d'une demande, d'un service que mentionne une personne à son interlocuteur. Celui-ci a alors la possibilité d'accepter ou de décliner. La requête est généralement formulée poliment.

b) la question

Une personne demande quelque chose à quelqu'un : une connaissance, un état physique ou émotionnel ou un service. Une question implique une réponse.

c) l'ordre

Exigence formulée par quelqu'un à autrui et à laquelle cette personne doit obéir. Il n'y a pas vraiment de choix face à un ordre puisqu'il implique une relation asymétrique entre les interlocuteurs.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête concerne des actions que B pourrait faire pour aider A. La question est simplement A demandant une réponse à B. La requête est plus difficile à satisfaire et plus engageante qu'une question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête accepte le refus et laisse donc le choix et la liberté à l'interlocuteur. La requête est en ce sens plus polie que l'ordre qui n'admet aucun refus.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui. Certains ordres sont déguisés en requête ou en questions, alors rhétoriques. Des questions banales peuvent aussi suggérer une requête.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand je voudrais que l'on me rende service. Je suis capable de faire seule mais j'estime normal ou plus agréable de le faire à plusieurs, ou alors j'ai vraiment besoin de l'aide de quelqu'un d'égal voire supérieur à moi (amis, famille, parents)

b) vous posez une question

Quand je m'intéresse et espère obtenir une réponse, peu importe la hiérarchie

c) vous donnez un ordre

Quand je suis ou ai été placé dans une position asymétrique et qu'il est normal pour la personne de faire une certaine tâche, avec ou sans moi. A ce moment, je suis "en haut" dans cette relation asymétrique.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Un "s'il te plaît", l'usage du conditionnel et la formulation interrogative. Un usage exagéré de formules de politesse comme des excuses s'importune, ...

b) la question

Formulation interrogative avec des informations directes. Peu de manières y sont généralement associées.

c) un ordre

Absence de formulation interrogative et de formules de politesse, l'ordre est direct avec des caractéristiques prosodiques très différentes (un ton plus sec, moins mielleux, assuré, ...)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'espère que la personne va y répondre positivement

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends la réponse à la question demandée et généralement j'ai des attentes sur le genre de réponses que j'aimerais.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends de cette personne qu'elle le suive et l'exécute correctement, souvent sans trop broncher.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

J'apprehende la réponse, je m'attends à être déçu et m'y prépare et je culpabilise de demander de l'aide tout en espérant recevoir cette aide et ne pas importuner la personne.

b) posé une question

Potentiellement un peu de gêne selon le registre de la question (privée ou professionnelle) mais sinon c'est assez neutre. Plus souvent j'éprouve de la curiosité parfois mêlée à un peu de gêne/honte d'avoir de ne pas savoir en premier lieu.

c) donné un ordre

Lorsque j'ordonne, je suis généralement agacée, tendue, stressée donc irritée. Je peux ensuite culpabiliser d'ordonner si je considère l'autre comme mon égal en me reprochant ma sécheresse.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Je suis vraiment désolée d'avoir à te demander cela mais pourrais-tu me donner un petit coup de main si il te plaît?
Si tu ne peux pas c'est pas grave hein...

b) question

Hey dis-moi, je voulais savoir est-ce que tu sais si... ?

c) ordre

Bon, (ok) c'est bon, fais ça, toi tu fais ça et je m'occupe de cette partie-là.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

mission donnée, demande, objectif à atteindre, défi

b) question

Interrogation, demande, chercher des informations, obtenir des réponses

c) ordre

mission, obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est une mission donnée à quelqu'un afin d'arriver à un but précis.

b) la question

Une question est une interrogation pour obtenir des informations sur quelque chose ou quelqu'un.

c) l'ordre

Un ordre est un action donné à quelq'un, il est obligatoire de l'effectuer.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête est basée sur une action alors qu'une question est plus basée sur une recherche d'information.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête est une demande qui n'est pas obligatoire alors qu'un ordre est une obligation qui doit être effectuée.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non pas forcément.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Je fais une requête pour demander à quelqu'un de faire quelque chose.

b) vous posez une question

Je pose une question pour obtenir des informations.

c) vous donnez un ordre

Je donne un ordre pour être sûr que l'action soit réalisée.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Le verbe pouvoir ou la demande d'une action

b) la question

Une demande avec une réponse verbale

c) un ordre

Ce n'est pas une question

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que la personne me dise si elle peut ou non faire la requête et si oui, la personne fait la requête.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse à ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que la personne fasse ce que je lui ai demandé

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Reconnaissant, Culpabilité (Car j'aurai pu le faire moi-même)

b) posé une question

Informé

c) donné un ordre

Autoritaire

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que tu peux... ?

b) question

Sais-tu si... ?

c) ordre

Vas faire...

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, réclamation, invitation

b) question

point d'interrogation, interrogation, colle, demande

c) ordre

point d'exclamation, demande insistante, obligation, directive, injonction

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête est une demande réalisée auprès d'un tiers. Elle peut être écrite ou orale et peut se présenter sous diverses formes comme un appel, une prière...

b) la question

Une question est une phrase qui se termine par un point d'interrogation. Elle permet de s'interroger sur un élément en particulier. Elle requiert généralement une demande que l'on fait à quelqu'un.

c) l'ordre

Un ordre est principalement exprimé grâce à l'impératif et permet l'expression de quelque chose qui nous tient réellement à coeur ou que nous considérons comme obligatoire et impérative.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête n'est pas nécessairement exprimée sous forme de question. Elle le peut, mais elle également être dite à l'aide du subjonctif par exemple.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

On donne un ordre lorsqu'on désire ne pas donner le choix à autrui de s'exprimer. Lorsqu'un ordre est donné, le locuteur est en attente que sa demande soit réalisée sans faute. Alors que dans le cas de la requête, c'est davantage un souhait qui est décrit.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Bien que les définitions puissent se ressembler, je ne pense pas faire de confusion entre ces trois termes.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Par exemple, lorsque je désire quelque chose de matériel et que j'en fais la demande à mes parents. "J'aimerais bien que vous m'achetiez telle ou telle chose". Ou bien, lorsque je souhaite réussir ce que j'ai entrepris comme souhaiter la validation du master.

b) vous posez une question

Je pense que la question est un processus que nous utilisons absolument quotidiennement, pour tout et n'importe quoi comme pour demander à quelqu'un s'il va bien, l'heure qu'il est, s'il va venir à la soirée de demain, etc. C'est vraiment un usage quotidien.

c) vous donnez un ordre

Je donne rarement d'ordres je pense mais davantage des conseils, comme par exemple quand je demande à une amie d'arrêter de répondre aux messages de telle ou telle personne pour son bien, je vais certes employer l'impératif "ne lui réponds plus" mais je ne considère pas cette phrase réellement comme un ordre. En revanche, je me permets d'en donner aux personnes les

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Lorsqu'il y a évocation d'un souhait, d'un vœu, d'une demande qui nous est chère à nos yeux.

b) la question

Le point d'interrogation lorsqu'il s'agit d'un texte écrit. L'intonation dans la voix lorsqu'il s'agit d'une conversation orale. Mais aussi les marqueurs interrogatifs comme "est-ce-que", l'inversion sujet/verbe, des marqueurs temporels "quand", "comment", etc.

c) un ordre

L'usage de l'impératif et parfois l'énervement dans la voix ou le point d'exclamation à l'écrit.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Selon moi, lorsqu'une requête est réalisée, le locuteur n'attend pas qu'elle soit accomplie à 100%. Il l'espère bien entendu mais il est conscient que ce qu'il demande peut ne pas être retenu.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends une réponse, plus ou moins détaillée en fonction de la question posée. Sauf s'il est question de question rhétorique, à ce moment-là aucune réponse n'est attendue.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends que ce que j'ai demandé soit exécuté impérativement.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

De l'espoir que l'interlocuteur soit en mesure de répondre à ma demande.

b) posé une question

Peut-être un sentiment d'impatience et d'attente. Je pense que cela dépend de la situation.

c) donné un ordre

De même que pour la question, tout dépend de la situation, mais sûrement un peu d'énervement, d'impatience et désirant que l'ordre soit exécuté à 100%.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

**J'aimerais bien que...
Je souhaiterais que...
Serait-il possible que...?**

b) question

**Est-ce que...?
Tu peux...?/Peux-tu...?
Tu veux...?/Veux-tu...?**

c) ordre

Usage de l'impératif : tais-toi, ne fais pas ça, va ranger, nettoie, ferme la porte, etc.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : **F** Votre âge : **25** Votre niveau d'études : **M1**

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande

b) question

interrogation

c) ordre

commandement

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demander quelque chose à quelqu'un dans le but de recevoir ou d'obtenir quelque chose

b) la question

interrogation posée à quelqu'un ou à soit même dans le but d'obtenir une réponse

c) l'ordre

injonction formulée à quelqu'un lui imposant la réalisation de quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

**la requête implique l'obtention de quelque chose, la question implique l'obtention d'une réponse
la requête peut être formulée sous la forme d'une question**

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

**l'ordre impose là où la requête laisse le choix de l'appréciation à l'interlocuteur qui peut ratifier
ou non la demande**

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

**oui il me semble. la mauvaise interprétation donne lieu à une demande de reformulation ou de
précision**

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour obtenir un objet, une chose ou la réalisation de quelque chose par quelqu'un

b) vous posez une question

dans des contextes trop larges pour que je puisse préciser

c) vous donnez un ordre

dans une situation plus urgente qui ne pourrait pas se satisfaire d'une simple requête

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

utilisation du conditionnel ; mots interrogatifs, points d'interrogation à l'écrit, intonation de la voix à l'oral; marques de politesse comme s'il te plait, syntagmes de modération comme « si ça te ne dérange pas/ quand tu auras du temps »

b) la question

mots interrogatifs, points d'interrogation à l'écrit, intonation de la voix à l'oral

c) un ordre

utilisation de l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il.elle réalise ce que je lui ai demandé de façon positive

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il.elle me donne une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il.elle réalise ce que je lui ai demandé

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

**la gêne, peur de déranger
peur de ne pas obtenir ce que je veux**

b) posé une question

la curiosité dans l'attente de la réponse

c) donné un ordre

**la gêne, peur de déranger / peur de ne pas obtenir ce que je veux
impatience ou empressement**

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

**« phrase introductive » à la première personne du singulier, suivie par la 2eme pers. du sing/plur, par exemple : j'aurais besoin de, pourrais tu?
avec ajout de marqueurs de politesse comme cités en 7.a)**

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande service questionnement recherche aide

b) question

interrogation réponse sollicitation demande

c) ordre

impératif immédiateté exécution

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une requête est quelque chose que l'on demande à quelqu'un, comme un service.

b) la question

Une question est une interrogation, c'est court et concis, on y cherche une réponse immédiate.

c) l'ordre

L'ordre est une injonction à faire quelque chose, on attend pas de la personne à qui l'on adresse l'ordre qu'elle le refuse.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête sollicite la disponibilité de la personne, elle n'est pas obligée d'accepter la requête. Quand on pose une question on attend une réponse, la personne n'est pas obligée de savoir y répondre mais elle doit le signifier. Une requête s'étale plus sur le temps, elle concerne plutôt une action. une question on y répond plus dans l'immdiateté.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est censé ne pas prendre en compte l'avis de la personne. La personne qui reçoit l'ordre est censée s'exécuter, une requête on peut la refuser.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non je ne crois pas

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Je fais une requête pour demander un service

b) vous posez une question

Je pose une question quand j'ai envie d'avoir l'avis de l'autre, son point de vue.

c) vous donnez un ordre

Je donne un ordre dans le cadre du travail, le rapport hiérarchique me le permet (avec mes étudiants)

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

le conditionnel
les formules de politesse
le fait que je ne suis pas obligée d'accepter

b) la question

est ce que / pourquoi / où / comment
la brièveté de l'énoncé

c) un ordre

l'impératif
la brièveté de l'énoncé
la ponctuation (pas de phrase interrogative)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'il me dise s'il peut honorer la requête ou pas.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'il réponde à ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'il fasse ce que je lui ai demandé

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

un peu coupable, parce que j'attends quelque chose de cette personne et que je suis dans une position de faiblesse (si la personne refuse, je vais devoir changer mon plan d'action)
je sollicite sa bienveillance et sa générosité

b) posé une question

de la curiosité, de l'impatience à entendre la réponse

c) donné un ordre

de l'attente, de l'exigence

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

je me demandais si tu voulais bien..
je me demandais si ça te dérangerait de..

b) question

est ce que tu ..?
penses tu que ..?

c) ordre

Fais...
Change ..
Recommences ..

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande
politesse

b) question

doute
demande
ouverte ou fermée

c) ordre

obéissance
paternalisme

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une demande n'est pas juste une question puisque l'interlocuteur en attend davantage, c'est plus une action ou un service qui seront attendus

b) la question

une demande ouverte ou fermée, qui a pour but d'obtenir une information (un avis, une réponse)

c) l'ordre

une demande polie ou non polie ou nous n'avons pas le choix, il faut le faire sinon on risque une sanction, tandis que l'on peut très bien ignorer une question ou une requête.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la requete attend davantage une action ou un service

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requete est plus polie mais dans le cadre d'une requisition peut s'appenrenter à un ordre

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

non

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour obtenir des info administratives

b) vous posez une question

obtenir une information

c) vous donnez un ordre

je donne très peu d'ordre, j'exige le silence parfois dans ma classe

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

une phrase un peu plus longue et distinguée

b) la question

est ce que , tu en penses quoi

c) un ordre

fais ca (ordre de l'impératif)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il y réponde

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il me réponde

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il obéisse

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

positif

c) donné un ordre

négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

pouvez-vous me fournir une attestation ?

b) question

savez vous ou se trouve le cabinet du docteur ?

c) ordre

un peu de silence s'il vous plait

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, prière, difficulté, besoin

b) question

doute, problème, interrogation

c) ordre

impératif, consigne

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une demande pressante, quand nous avons des besoins nécessaires et urgentes, nous lançons une requête.

b) la question

Quand nous avons des doutes et nous ne sommes pas clairs sur quelque chose, nous posons une question.

c) l'ordre

C'est un commandement impératif.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Dans une certaine mesure, les deux sont tous les demandes mais la requête est une demande plus pressée et indispensable en comparaison avec la question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est impératif, il est plus forcé par rapport à la requête.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, il m'arrive de les mésinterpréter parfois en fonction des contextes différents

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand j'ai des besoins urgents mais je suis dans l'incapacité de les obtenir

b) vous posez une question

Quand j'ai des doutes ou des problèmes et je voudrais des suggestions et des réponses correctes.

c) vous donnez un ordre

Quand j'ai un fort désir de demander aux autres de faire quelque chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Quand quelqu'un me dit : pourriez-vous/peux-tu/je vous prie de... ..

b) la question

Quand quelqu'un me dit : je voudrais savoir/quelle est la réponse de... ..

c) un ordre

Quand quelqu'un me dit avec un ton impératif et sérieux.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'espère qu'il pourra prendre des mesures pour répondre à mes besoins.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'espère qu'il pourra réfléchir sérieusement, répondre à ma question et donner des explications logiques.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'espère qu'il pourra immédiatement accomplir ce que je veux qu'il fasse.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

J'ai peur que les autres me trouvent ennuyeux.

b) posé une question

J'ai peur que les autres pensent que je suis stupide.

c) donné un ordre

Je veux que les autres fassent ce que je veux, mais j'ai peur d'offenser les autres.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que vous pourriez / tu pourrais m'aider

b) question

Pourquoi... ..

Je voudrais savoir... ..

c) ordre

Tu dois... .. Vous devez... .. Il est obligatoire de... ..

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, e-mail, recherche, aide

b) question

demande, savoir, curiosité, interrogation

c) ordre

autorité, impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête est une demande que fait une personne à une autre de faire quelque chose pour elle

b) la question

Une question est une demande que fait une personne à une autre sur un savoir, dans le but de savoir ou comprendre quelque chose

c) l'ordre

Un ordre est une action que quelqu'un exige d'une autre personne qu'elle fasse

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête implique de faire quelque chose (rendre un service par exemple) alors qu'une question implique seulement de donner une information.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête peut être refusée sans conséquence mais pas un ordre.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

parce que je ne peux pas ou ne veux pas faire quelque chose moi-même

b) vous posez une question

pour comprendre quelque chose que je ne comprend pas ou obtenir une information

c) vous donnez un ordre

parce que j'estime que quelqu'un doit faire quelque chose (et pas quelqu'un d'autre)

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Elle est en général polie, indirecte, souvent au conditionnel, laisse la possibilité de refuser

b) la question

Elle exprime souvent l'incompréhension du locuteur, ou elle demande souvent de dire quelque chose

c) un ordre

Il est très direct, souvent informel et à l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il accepte ou bien qu'il refuse, en expliquant pourquoi

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il me réponde s'il sait, ou bien qu'il me dise qu'il ne connaît pas la réponse s'il ne sait pas

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il l'exécute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

culpabilité, anxiété

b) posé une question

rien de particulier

c) donné un ordre

adère

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

*Excusez moi, pourriez-vous ... pour moi ?
[raison pour laquelle je ne peux pas]*

b) question

*Je ne comprends pas pourquoi ...
Pourriez vous me dire / m'indiquer ... ?*

c) ordre

*Fais ...
Il faut que tu ...
Tu dois ...*

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, faveur, service,

b) question

informations, demande

c) ordre

autorite, demande, immediat

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

le requete est quand on demande une faveur en sachant qu'il y a une possibilite de refus

b) la question

la question est pose pour avoir des informations sur des sujets divers

c) l'ordre

l'ordre est demander et doit generalement fait directement sans pouvoir le refuser

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la requete a une action qui peut etre exercer contrairement a la question qui est juste pour avoir une information

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requete peut etre refuser contrairement a l'ordre qui est obligatoirement fait

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

non pas a ma connaissance

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

quand je ne peut pas faire quelque chose moi meme ou dans certain cas quand je n'ai pas envie de faire quelque chose

b) vous posez une question

pour pouvoir m'informer

c) vous donnez un ordre

quand je pense qu'il est necessaire d'en donner un

b) posé une question

pas grand chose

c) donné un ordre

un sentiment de puissance et d'autorité

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

tu peux me rendre un service STP ?

b) question

comment on fait pour faire une pizza ?

c) ordre

va ranger ta chambre !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans avoir recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe :
 Votre âge :
 Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, officiel, administration, rédige,

b) question

interrogation, introspection, curiosité, connaissance, savoir, chercheur, recherche, école

c) ordre

obligation, impératif, autoritaire, supérieur, patron, armée, injonction

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demande que l'on adresse à une administration

b) la question

c'est une phrase que l'on adresse soit à un interlocuteur soit à soi même, dans but d'accéder à un savoir

c) l'ordre

c'est quelques chose que l'on a obligation de faire, au risque d'être soumis à une sanction

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

une requête est généralement rédigé dans un cadre formel, tandis qu'une question est adressé soit l'écrit , soit à l'oral, mais n'a pas besoin de formalité

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

un ordre doit obligatoirement être exécuté, ce qui n'est pas le cas pour une requête

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

non

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

corriger une erreur

b) vous posez une question

accéder à un savoir, curiosité

c) vous donnez un ordre

lorsque je souhaite qu'un subordonné réalise urgemment une tâche

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

formules de politesse, utilisation de la troisième personne du pluriel ("vous")

b) la question

point d'interrogation, utilisation du présent de l'indicatif

c) un ordre

point d'exclamation, utilisation de l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il la traite et en retour me donne une réponse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

que la personne me donne une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

que l'ordre soit exécuté

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

satisfaction

b) posé une question

satisfaction

c) donné un ordre

domination, colère

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"je vous d'agrèer madame, monsieur l'expression de mes salutations distinguées"

b) question

est ce que...?, quelle est...? peux-tu...?

c) ordre

fait moi..., corrige moi...,

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, mission, aide

b) question

demande, interrogation, incertitude

c) ordre

obligatoire, impératif, mission

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une demande ayant pour but de nous aider, sans être obligatoire, mais fortement attendue

b) la question

une demande uniquement orale pouvant avoir différents objectifs et dont la réponse n'est pas exigée

c) l'ordre

une demande défini par son caractère obligatoire

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la requete correspond plus a une tache qu'on demande d'effectuer, alors que la question attends uniquement une reponse

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requete et l'ordre dans leur forme est tres similaire mais l'ordre est obligatoire contrairement a la requete

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

tres peu, eventuellement la requete et l'ordre quand le caractere obligatoire n'est pas claire

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander de l'aide

b) vous posez une question

pour obtenir une reponse qui me servira soit maintenant soit plus tard

c) vous donnez un ordre

pour obtenir un service qui m'est du

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

lorsqu'il est fini par "s'il te plait", ou commence par " est ce que tu peux ?"

b) la question

lorsqu'elle fini par un "?" et implique seulement une reponse ecrite ou orale

c) un ordre

lorsqu'elle est a l'impératif, n'attends pas de reponse.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il me dise si il peut ou va le faire ou non.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une reponse a ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il s'execute, sans trop en parler

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

attente

b) posé une question

attente, pas grand chose

c) donné un ordre

empathie

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

est ce que tu pourrais faire (quelque chose) pour moi ? par exemple

b) question

"est ce que tu ou" "comment tu" etc. par exemple

c) ordre

fais (qq chose) s'il te plait. par exemple

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, sans obligation, douceur

b) question

demande, moyen détourné, rhétorique, interaction

c) ordre

obligation, autorité

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une demande sans obligation, selon le bon vouloir de la personne à qui elle est adressée

b) la question

C'est une demande d'interaction, le locuteur demandant une réponse à la personne en face (réponse verbale, ou action)

c) l'ordre

C'est une demande dure, au sens où on n'attend pas de réponse autre que l'exécution de ce qui est demandé

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une question est plus ouverte, car souvent une réponse orale est attendue. Mais les deux peuvent se confondre, parce qu'elles sont polies.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête laisse la possibilité de dire non, car c'est fait plus en douceur.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, car en interaction certains énoncés sont "déguisés", afin de mieux faire digérer la demande (confusion ordes transformés en requêtes sans réel choix).

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Parce que j'ai une demande à faire, mais que je ne suis pas en position d'exiger, je dois donc être plus douce.

b) vous posez une question

Parce que je cherche à obtenir quelque chose, mais que je dois ménager la personne à qui je demande, donc je laisse le choix.

c) vous donnez un ordre

Parce que je suis en position d'autorité (sur des enfants par exemple), et que je m'attends à ce que je demande soit fait rapidement, sans rechigner.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Le ton sera assez doux, et il y a un peu de choix

b) la question

L'intonation me permet d'identifier qu'il s'agit d'une question, ainsi que les mots utilisés, qui seront beaucoup plus polis.

c) un ordre

L'énoncé sera beaucoup plus autoritaire, ne laissant pas réellement de choix (le potentiel "s'il-te-plait" sera juste là pour la forme, pour la politesse)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il accède à ma requête, même s'il est possible qu'il refuse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il m'informe de sa réponse, de ce qu'il a choisi de faire: accepter ou non de faire ce que je demande

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il s'exécute sans s'insurger

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je me sens un peu comme un enfant, parce que je dois attendre qu'on me dise ce qu'il en est. Je ne suis pas en position d'exiger.

b) posé une question

Un sentiment de partage (parce que c'est laissé le choix) mais aussi d'hypocrisie parce que je sais que je cherche à obtenir quelque chose par des moyens détournés

c) donné un ordre

Un certain malaise, parce que je serais vexée d'un refus, et que ça remettrait en cause mon autorité.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

J'aurais besoin de... Penses-tu que cela soit possible, s'il-te-plait?

b) question

Serait-il possible que... s'il-te-plait?

c) ordre

Fais cela, parce que... s'il-te-plait

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande
faveur

b) question

demande
interrogation

c) ordre

demande
obligation
impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

le fait de demander quelque chose lorsque l'on ne possède pas de pouvoir social face à l'interlocuteur

b) la question

le fait de demander quelque chose lorsque l'on a autant de pouvoir social que notre interlocuteur

c) l'ordre

le fait de demander quelque chose lorsque l'on possède un pouvoir social face à l'interlocuteur

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête semble plus polie (surement parce que le locuteur est inférieur hiérarchiquement face à son interlocuteur)

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est formulé par un supérieur

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Je ne pense pas que cela soit le cas

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander une faveur

b) vous posez une question

le champ des possibles est beaucoup plus large (pour demander le sel par exemple)

c) vous donnez un ordre

lorsque j'oblige quelqu'un à faire une action parce que je pense que cette personne a pour devoir de le faire, qu'elle a une responsabilité sociale

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

la politesse extrême

b) la question

le caractère moins formel

c) un ordre

le manque de politesse

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il écoute

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il écoute

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il écoute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

je remets la décision final entre les mains de l'interlocuteur, lui seul décide de m'écouter ou non

b) posé une question

cela ressemble à la requête mais je suis moins en difficulté

c) donné un ordre

je décide de l'action (situation de pouvoir ressentie positivement)

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

'Est-ce que tu veux bien m'écouter s'il-te-plait?'

b) question

'Ecoute-moi s'il-te-plaît'

c) ordre

'Ecoute-moi !'

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F Votre âge : 47 Votre niveau d'études : DEA
+ Prof des Ecoles

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande - volonté - souhait -

b) question

interrogation - (demande)

c) ordre

injonction - impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Il s'agit de faire une demande appuyée afin d'obtenir quelque chose.

b) la question

Il s'agit d'interroger quelqu'un sur un sujet.

c) l'ordre

Il s'agit d'imposer quelque chose à quelqu'un.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête me semble plus incisive, plus appuyée que la question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est plus injonctif que la requête, ça devient impératif. La requête reste de l'ordre du souhait.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui parfois la limite entre ces 3 actions est floue et ambiguë.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

afin d'obtenir des informations, ou quelque chose.

b) vous posez une question

afin d'avoir une réponse.

c) vous donnez un ordre

afin de se faire obéir.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

utilisation du conditionnel

b) une question

le point d'interrogation, l'inversion du sujet, l'intonation (à l'oral)

c) un ordre

le point d'exclamation, l'intonation, l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il y réponde favorablement afin que j'obtienne ce que je veux

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il donne une réponse claire à ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il exécute l'ordre

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

negatif : si c'est se mettre en position de prière ^{excessive}
positif : sans injonction, on a obtenu ce qu'on voulait

b) posé une question

si la réponse est donnée → positif (la question a été comprise)
si non → négatif. Il faut changer la forme de la question

c) donné un ordre

Satisfait si l'ordre est réalisé
insatisfait si l'ordre n'est pas réalisé

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Non, on dirait plutôt faire une demande

b) question

Oui

c) ordre

Oui

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe :
 Votre âge :
 Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande, avis, interroger, réclamer, orienter...

b) question

Intérrerger, demande, sujet, discuter...

c) ordre

Règle, droit, instruction, stricte, imposer...

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Pour moi la requête est une sorte de demande orientée.

b) la question

La question est une demande ouverte qui implique une discussion.

c) l'ordre

Pour moi l'ordre est une succession de règles préétablites auxquelles on se réfère pour guider ou pour être guidé...

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est orientée alors que la question est ouverte.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est moins stricte que l'ordre...

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

C'est possible tout dépend du ton employé par l'interlocuteur.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Je fais une requête pour orienter mon interlocuteur vers des choix qui vont dans mon sens.

b) vous posez une question

Pour trouver des réponses à mes doutes.

c) vous donnez un ordre

Je donne un ordre pour imposer mon avis selon mes règles.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

L'orientation de l'énoncé.

b) la question

La possibilité des choix de réponses.

c) un ordre

Le fait de m'imposer des tâches à faire ou des règles à suivre.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il aye dans le même sens que moi sans pour autant l'obliger.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il l'exécute.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Positif si la requête va dans mon sens, négatif si elle ne va pas dans mon sens.

b) posé une question

De quelle marque est ta voiture?

c) donné un ordre

Je veux que tu rentre à la maison à 19h00.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

J'utilise la subtilité.

b) question

Je pose clairement la question.

c) ordre

J'utilise la subtilité.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande - politesse - service

b) question

problème - réponse - interrogation - mystère

c) ordre

impolitesse - hiérarchie - devoir

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demander poliment à quelqu'un de faire quelque chose pour nous

b) la question

demander quelque chose qui appelle une réponse à quelqu'un

c) l'ordre

demander directement, sans y mettre les formes, à quelqu'un de faire quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête n'appelle pas forcément de réponse mais un acte ; pour la question c'est le contraire (on attend une réponse et pas forcément un acte).

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est faite entre deux personnes du même "niveau" : on y met les formes et on est polis ; l'ordre est fait par une personne qui a un ascendant (artificiel ou naturel) sur l'autre.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

rarement

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

quand je ne suis pas chez moi et que je ne peux pas faire ce que je veux - quand je demande un service à quelqu'un -

b) vous posez une question

quand j'essaie de m'intéresser à quelqu'un - quand j'ai besoin d'un renseignement

c) vous donnez un ordre

quand je parle à mon chien / à un enfant de mon entourage qui se comporte mal - quand je suis énervé ou en conflit avec quelqu'un

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

forme interrogative - utilisation du conditionnel - présence d'excuses

b) la question

point d'interrogation (à l'écrit) - intonation montante (à l'oral)

c) un ordre

intonation descendante - utilisation de l'impératif - tutoiement

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il fasse ce que je lui demandais dans ma requête

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il me donne la réponse s'il l'a

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il fasse ce que je lui ai ordonné

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

J'observe la réaction de l'autre pour voir si ma requête ne le dérange pas.

b) posé une question

J'ai peur de passer pour un idiot

c) donné un ordre

ça dépend ; si c'est à un enfant de mon cercle familial : rien de spécial - mais si c'est à un autre adulte que je considère comme mon égal, alors je peux me sentir mal, car je n'aime moi-même pas qu'on me donne des ordres.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

**Tu pourrais ... ?
Ce serait possible de ... ?**

b) question

question directe

c) ordre

Impératif, tutoiement.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, souhait, service

b) question

connaissance,

c) ordre

exige, obligations, devoir, obéissance

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demande, souhaiter obtenir quelque chose, avoir une possibilité

b) la question

phrase interrogative en vue d'obtenir une réponse

c) l'ordre

L'ordre c'est une obligation d'exécuter une action ou de ne pas exécuter cette action

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

c'est la formulation: une requête peut être une demande sans une forme interrogative alors qu'une question est nécessairement sous une forme interrogative

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

une requête c'est une demande alors qu'un ordre est une obligation

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

oui une confusion entre une requête et une question : une requête suppose une réponse de même qu'une question. Un ordre suscite une action.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander : lorsqu'on a pas la capacité de faire soi même la chose pour laquelle on fait la requête.

b) vous posez une question

quand on ne connaît pas, en cas de doute

c) vous donnez un ordre

Pouvoir de décision, une autorité, légitimité conféré par un statut

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

la formulation

b) la question

la forme interrogative

c) un ordre

la tonalité

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une reponse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une reponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une exécution

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

une attente, un stress

b) posé une question

soulagement, un stress

c) donné un ordre

une autorité, une légitimité, sentiment de pouvoir

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

je souhaite, j'aimerais, nous attendons

b) question

est ce que tu peux ?

c) ordre

Donne moi, Mange, Va me chercher,

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, réponse, SQL

b) question

demande, interrogation, réponse

c) ordre

exécution

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une demande faite envers une autre personne (ou un autre service)

b) la question

une interrogation vers soi-même ou une autre personne

c) l'ordre

une formulation envers une autre personne (ou un autre service) qui a vocation d'être exécuté

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la question peut être pour soi-même, la requête non.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

pas trop de différence

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

non parce que ce sont des mots que je n'utilise pas fréquemment

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour interroger une base de données

b) vous posez une question

pour débloquer une situation; pour éclaircir une situation.

c) vous donnez un ordre

pour me faciliter la tâche

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

b) la question

"?"

l'intonation

c) un ordre

le ton

"s'il vous plaît" / "s'il te plaît" (utiliser pour les ordres furtifs)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il a exécuté ma requête. s'il y a un retour à me faire, qu'il revienne vers moi.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il exécute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

positif

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

bien formuler la requête

b) question

**rien de spécial
c'est spontané**

c) ordre

bien formuler l'ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Quête, prière, réclamation, demande, besoin, désir.

b) question

Interrogation, problème, incompréhension, interrogatoire.

c) ordre

supériorité, autorisation, ultimatum, rang...

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête est une expression de désir ou de besoins.

b) la question

Une demande écrite ou orale qu'on adresse en vue d'avoir une réponse ou une information ou parfois pour se rassurer sur quelque chose dont nous avons un doute.

c) l'ordre

Une expression qui oblige, généralement transmise par une personne supérieure à nous dans tous les sens du terme.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une question sert à s'enquérir, à demander des informations, alors qu'une requête consiste à exprimer un besoin ou un désir d'obtenir quelque chose ou des informations par exemple.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête consiste à exprimer un besoin ou un désir d'obtenir des information alors qu'un ordre est d'obliger quelque chose à quelqu'un par autorité.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non, pas vraiment.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand je prie mon Dieu.

b) vous posez une question

Bah quotidiennement, pour m'enquérir par exemple de la santé de mes proches

c) vous donnez un ordre

Quand je suis avec mes petits frères ou soeurs.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

La formulation.

b) la question

L'interrogation.

c) un ordre

L'exclamation.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une reponse positive

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une reponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il s'exécute

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je ne sais pas, je dirais normale (positif)

b) posé une question

Je ne sais pas, je dirais normale (positif)

c) donné un ordre

Je ne sais pas, je dirais normale (positif)

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il te plaît.

b) question

Comment tu vas ?

c) ordre

Rentre chez toi !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 22 ans

Votre niveau d'études : L3

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, appel, sollicitation, recours, réclamation

b) question

interrogation, problème, difficulté, énigme, demande, devinette

c) ordre

instruction, demande, direction, sommation, consigne, exigence, requête, organisation, rangement, disposition, discipline, injonction, directive, hiérarchie, règlement, règle, instruction, méthode, prescriptions

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Demande adressée à une personne.

b) la question

Demande faite pour obtenir des informations sur quelque chose, ou connaître les connaissances, le niveau de quelqu'un.

c) l'ordre

L'ordre peut avoir plusieurs définitions :

- type ou mode de communication : → donner un ordre
- décision d'un chef : → suivre les ordres
- ranger, classer, disposer des éléments d'une façon particulière : → mettre en ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La question est une demande que l'on fait pour s'informer alors qu'une requête est une demande spécifique à quelqu'un de précis.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est une demande, l'ordre exige quelque chose de quelqu'un.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Requête et ordre ont une limite trop proche.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

- demander un service

b) vous posez une question

- quelque chose pose problème

- besoin d'une explication

c) vous donnez un ordre

- demande particulière

- peu utilisé

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

personne à qui est adressé la demande

b) une question

intonation

c) un ordre

intonation

situation particulière

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il accepte / refuse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une action de sa part

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

stress, angoisse

b) posé une question

attente

c) donné un ordre

impatiente

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il te plaît / est-ce qu'il te serait possible de ... ?

b) question

Est-ce que ... ? Pourquoi ? Ça te vas si ?

c) ordre

utilisation de l'impératif

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : *féminin*

Votre âge : *19 ans*

Votre niveau d'études : *L2*

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, suggestion, explicite,

b) question

interrogation, indirect, sans-entente, implicite,

c) ordre

impératif, directif, obligation, exclamation, orienté, agressif,

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une demande explicite orale ou écrite.

b) la question

C'est une demande implicite qui s'adresse à une ou plusieurs personnes.

c) l'ordre

C'est une demande directe et impérative, qui est orientée et souvent agressive.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

*La requête repose sur une demande.
La question aussi mais est implicite.*

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Pour la requête, la demande se fera plus gentiment que ~~sur~~ l'ordre, qui se fait de la manière plus violente et directe. L'ordre repose sur l'impératif et

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour établir une demande directive, qui concerne la personne en face de moi.

b) vous posez une question

Obtenir une réponse, une question pas forcément explicite et qui ne concerne pas qu'une personne obligatoirement.

c) vous donnez un ordre

Qu'elle établisse l'ordre impérativement.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

les marques de politesse présentes

b) une question

marqueurs d'interrogation

c) un ordre

les marques de politesse sont absentes

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il réponde à ma requête précisément et du mieux possible

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Je m'attends à ce que la personne me réponde de manière judicieuse et juste, et qu'elle me réponde clairement, et comme il peut.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Je m'attends à ce qu'il agisse de manière spontanée.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

essentiellement positif, échange avec l'autre personne.

b) posé une question

dans le doute, et intéressé, on attend la réponse de l'interlocuteur.

c) donné un ordre

fait dépendre de la personne à laquelle je donne un ordre, mais je me sens en quelque sorte au-dessus d'elle.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il te plaît, ...
Pourrais-tu ... ?

b) question

Comment ...
Est-ce que ... ?

c) ordre

Fais ceci ...
Vas faire ...
Viens !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Femme

Votre âge : 21

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, service

b) question

interrogation, réponse

c) ordre

chef, rangement, impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une action qui est demandée par une personne à une autre, pour son bénéfice.

b) la question

Demande d'informations, supposant une réponse par l'interlocuteur.

c) l'ordre

Action directive et impérative réalisée par une personne pour une autre.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est une demande et le résultat est un service rendu alors que le résultat de la question est seulement une réponse orale.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête peut être directe, donc je ne vois pas vraiment de distinction avec l'ordre dans ce cas

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non, je ne pense pas

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

quand je veux que quelqu'un fasse quelque chose pour moi, qu'il accomplisse une tâche pour moi (demande polie)

b) vous posez une question

quand je ne comprends pas quelque chose, quand j'ai besoin d'informations

c) vous donnez un ordre

quand ma demande est directe, quand je suis plus insistée, j'utilise un ordre pour que la personne fasse ce que je lui demande de faire

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Des éléments pour appuyer la demande, des explications

b) une question

le point d'interrogation
la présence de mots interrogatifs; quand? où? pourquoi?
Est-ce que...
Sujet inversé; Manges-tu? Joues-tu? Parlez-vous?

c) un ordre

le point d'exclamation
usage de l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il exécute ma demande
la tâche

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il fasse ce que j'ai demandé

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

intéressée par le sujet

c) donné un ordre

supériorité ?

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Excusez-moi, pourrais-tu... ?
Peux-tu... ?

b) question

Est-ce que... ?
Pourquoi, quand, où... ?

c) ordre

Fais... !
Donne-moi... !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : M

Votre âge : 23

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Besoin

b) question

curiosité

c) ordre

Rangement, perfection

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Vouloir quelque chose de quelqu'un

b) la question

Vouloir une information

c) l'ordre

Exiger que quelqu'un fasse quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est plus directive.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

l'ordre est plus directif

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui souvent, parfois ou ne sais pas lequel des 3 il s'agit

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

besoin d'un service

b) vous posez une question

besoin d'un renseignement

c) vous donnez un ordre

absolument besoin d'un service ou d'un renseignement

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

c'est demandé poliment mais avec fermeté

b) une question

c'est demandé avec politesse

c) un ordre

c'est demandé avec fermeté

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il soit coopératif

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il soit coopératif

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il soit coopératif

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Intrigué

b) posé une question

Curieux

c) donné un ordre

Impatiente

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"Est-ce que tu veux bien"

b) question

"tu peux me dire pourquoi"

c) ordre

"j'aimerais bien que tu fasses"

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : M

Votre âge : 25

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demander, politesse, direct ou indirect, aucune obligation, son besoin

b) question

politesse, son besoin, dépendance à quelqu'un,

c) ordre

Hierarchie, direct, peut brusquer, obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête est ce par quoi d'un besoin d'un locuteur qui demande une aide à son autre locuteur. Il est préférable de le faire poliment si possible que votre requête soit entendue.

b) la question

Une question est une demande d'un locuteur, que ce soit par une chose inconnue ou sur des choses du quotidien. Ici aussi, si l'on veut une réponse il est préférable de poser une question poliment.

c) l'ordre

Se voir un ordre, comme étant associé à une notion de hiérarchie, au travail par exemple. Ici aussi, dans une hiérarchie, le donner des ordres. Ici aussi la politesse est conseillée même si cela arrive que ce ne soit pas le cas.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une question peut être sur ce qui peut n'importe quoi, sans attendre quelque chose en retour ou si part de réponse. Alors que pour une requête, son acte est attendu suite à la formulation de la requête.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête peut être acceptée ou non, alors qu'un ordre, en règle générale, ne peut être refusé sans certain de conséquences.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, il m'arrive de confondre une requête et une question. Un ordre est plus compliqué à confondre ou mésinterpréter.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Lorsque j'ai besoin de la aide de quelqu'un ou encore quand j'ai besoin que l'on me prête quelque chose.

b) vous posez une question

Quand je ne comprends pas quelque chose, ou que je ne comprends pas le fonctionnement d'un objet par exemple.

c) vous donnez un ordre

Il m'arrive peu de donner des ordres au quotidien, c'est plus le cas au sein de mon travail ou je suis en charge d'un service au sein d'un centre de loisirs.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Utilisation des conditionnels, marqueurs de politesse, demande de quelque chose.

b) une question

Intonation, utilisation de certains mots ("que", "qu'est-ce que", "comment", "si..."), marqueurs de politesse ("excusez-moi", "je me permets de le déranger, etc...").

c) un ordre

Intonation, selon la personne exprimant l'ordre, contexte, demande particulière.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il réponde positivement à mes requêtes. Il est pas la gêner.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il me réponde poliment et sans me moquer de ma question. peut paraître stupide en ses yeux.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Si il s'agit d'un ordre qui concerne que il l'exécute sans pour autant le faire consciemment si il estime que mon ordre n'est pas "juste".

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Content.

b) posé une question

curiosité.

c) donné un ordre

fière (je n'ai pas peur).

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que tu penses que tu pourrais... Je pourrais te demander... Si je pourrais... me permettre... Je voudrais te demander de...

b) question

Excusez-moi, est-ce que... ?

c) ordre

Je veux que... Il faut que tu... Tu dois faire... ?

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 35

Votre niveau d'études : M1

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande

b) question

interrogation

c) ordre

impératif - exigence -
imposer

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est l'action de demander quelque chose à quelqu'un.

b) la question

La question est une manière de s'interroger. À l'écrit, une question est reconnaissable par un mot interrogatif ou bien le point d'interrogation. À l'oral, une question s'identifie par le mot interrogatif mais aussi par la voix qui monte.

c) l'ordre

L'ordre c'est lorsque l'on impose quelque chose à quelqu'un.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête est une demande* Une question peut également être une demande mais peut l'interroger d'autres champs.

*qui s'adresse à quelqu'un.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Pouv-tu ranger ta chambre ? requête
Range ta chambre ! ordre

La requête est plus "douce" que l'ordre dans ces exemples mais ils ont les mêmes contenus.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

.....
.....
.....

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Je fais une requête lorsque je demande quelque chose à quelqu'un.

b) vous posez une question

Je pose une question lorsque je recherche une réponse, une solution.

c) vous donnez un ordre

Je donne un ordre lorsque je veux que l'action demandée se fasse impérativement.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- inversion sujet/verbe

- verbe pouvoir par exemple

- point d'interrogation

b) une question

- le mot interrogatif

- le signe de ponctuation = ?

c) un ordre

- utilisation de l'impératif

- utilisation d'un point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Peux-tu ranger ta chambre ?
j'attends que la chambre soit rangée
après avoir fait ma requête

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Lorsque je pose une question à quelqu'un,
j'attends une réponse de sa part.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Lorsque je donne un ordre à quelqu'un,
j'attends que la personne agisse
rapidement.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

sentiments négatifs ou positifs

b) posé une question

sentiments négatifs ou positifs

c) donné un ordre

Je peux éprouver de la colère.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Peux-tu m'indiquer où est la
fac de lettres ?

b) question

quel chemin dois-je emprunter pour
me rendre à l'université ?

c) ordre

Indiquez-moi le chemin !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F Votre âge : 56 Votre niveau d'études : Π1

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, acte illocutoire

b) question

interrogation, demande

c) ordre

injonction

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

c'est une demande à caractère officiel

b) la question

interroger quelqu'un ou s'interroger soi-même sur un sujet quelconque

c) l'ordre

C'est une demande ^{forme} à laquelle l'interlocuteur ne s'oppose pas de sous-traire "devrait pas pouvoir se sous-traire"

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Requête porte sur une action demandée à l'interlocuteur, a un caractère assez formel et officielle

Question porte davantage sur un sujet, un thème

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête n'oblige pas l'interlocuteur à la réalisation, l'ordre oui.
La requête demande souvent une implication de l'interlocuteur (en temps, en réflexion) plus importante.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Je ne pense pas, les enjeux et le degré d'implication demandé à l'interlocuteur n'est pas le même.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour quelque chose d'officiel, plutôt à l'écrit.

b) vous posez une question

pour obtenir une réponse immédiate

c) vous donnez un ordre

Quand la demande faite par le locuteur n'est pas négociable : on attend de l'interlocuteur qu'il s'exécute.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- Une précaution oratoire comme "j'ai quelque chose (un service à te demander...)"
- Une intonation plus "confidentielle"
- L'emploi des conditionnels

b) une question

N'utilise pas de précaution oratoire préliminaire

c) un ordre

L'intonation
L'emploi de l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- Qu'il y réfléchisse ; je n'attends pas une réponse immédiate

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- Une réponse directe

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- Qu'il l'exécute sans le contester - Une action

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

- gêne, car position de demande
- attente - insécurité

b) posé une question

- attente

c) donné un ordre

- Une attente de l'exécution de l'action demandée
- frustration parfois car souvent un acte de parole mais autocratique l'a précédé - sans succès -
- l'impatience

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

" J'ai une requête à (vous) faire "
" Je voudrais te demander quelque chose "

b) question

" Dis moi, est-ce que... ? "
" ...peut-être... ? "

c) ordre

" J'aimerais que vous fassiez telle chose... "
ou à l'impératif (devant mes élèves par exemple)

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Féminin

Votre âge : 23 ans

Votre niveau d'études : Brevet général 3^e

Bac L
LICE 122
L1 L2 L3 Sc du Lang

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, service, demander

b) question

interrogation, interroger, questionner

c) ordre

ton agressif, heurt émotionnel, heurt de la sensibilité, impolitesse

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une requête est une action qui vise à demander quelque chose à quelqu'un par le biais d'une formule d'interrogation.

b) la question

une question est une action qui utilise une formule d'interrogation pour demander quelque chose à quelqu'un.

c) l'ordre

un ordre est une formule utilisant un ton de nature agressive vis à vis de quelqu'un afin d'obtenir ce que l'on veut.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

une requête, c'est lorsque une personne demande quelque chose qu'elle ne peut forcément obtenir alors qu'une question d'est lorsque une formule d'interrogation est utilisée pour demander quelque chose dont la réponse est éminente

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

une requête est utilisée avec une formule de politesse alors qu'un ordre est effectué de manière agressive par rapport à la personne visée.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

il m'arrive parfois même souvent de confondre une requête et une question de façon similaire parce que l'un comme l'autre déclenche une réponse que l'on doit exprimer à notre interlocuteur et leur utilisation se fait de manière polie sans agression verbale comparée à un ordre.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

lorsque j'ai une demande à formuler ou bien lorsque j'ai un doute à demander.

b) vous posez une question

lorsque je veux ou je recherche une réponse à la question posée.

c) vous donnez un ordre

lorsque je suis d'humeur non joyeux et de ce fait, cela a un impact négatif sur mon langage.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- la façon dont c'est formulée
- lorsque mon interlocuteur attend de moi que je lui apporte une quelconque aide

b) une question

- l'intonation haute de la voix lorsqu'une question est posée
- lorsque celui-ci déclenche une réponse négative ou positive

c) un ordre

- lorsque la manière dont c'est formulée me paraît de façon émotionnelle et négative et quand la formule de politesse est omise.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends à ce que le dernier me réponde si il lui est possible de s'y prêter ou pas.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends à ce que il me fournisse une réponse qui elle est négative ou positive.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends à ce qu'il obéit et se soumet à ma volonté.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Un sentiment que je dépasse le stade d'une simple interrogation de ce fait, je formule une demande qu'elle soit légitime ou pas.

b) posé une question

que la question posée m'est fourni une réponse auquel je m'y attendais j'en suis ravi, dans le cas contraire je reste confus parce que ma question n'aura pas trouvé de réponse.

c) donné un ordre

à premier abord et de façon générale j'estime que lorsque j'utilise cette formule avec des personnes du même tranché d'âge que moi ça passe mais à des personnes plus âgées je trouve cela impoli et irrespectueux.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Excusez moi, auriez-vous l'amabilité... (à une inconnue)
Excuses moi, pourrais-tu s'il te plaît... (à une connaissance)

b) question

Est-ce que je peux ?

c) ordre

Ferme la porte! Parfois avec des formules de politesse telles que s'il te plaît ou s'il vous plaît parfois pas nécessairement.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 20

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

, s'il te plaît / vous,

b) question

le verbe pouvoir

c) ordre

Maintenant, le verbe faire, dépêchez-vous, impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une demande ou une réclamation auprès de quelqu'un

b) la question

C'est lorsqu'on demande quelque chose à quelqu'un, on s'attend généralement à une réponse en retour.

c) l'ordre

C'est une sorte d'obligation, on ne donne pas vraiment le choix à l'autre personne

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la requête est plus conventionnelle dans le sens où on va faire une réclamation à quelqu'un donc faut mieux être poli etc si on veut qu'on l'accepte. Alors qu'une question être direct ne posera généralement pas de problème, l'interlocuteur n'est même pas obligé d'y répondre s'il veut.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Pour l'ordre, on ne demande pas l'avis de l'interlocuteur, on lui demande simplement de le faire.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

En général non, les trois sont bien distingués même si les requêtes et les questions sont quasiment les mêmes.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour demander quelque chose qu'une personne pourrait ne pas vouloir, on demande à quelqu'un de faire quelque chose.

b) vous posez une question

Pour demander des informations sur les situations ou bien les personnes.

c) vous donnez un ordre

Pour qu'on fasse ce que je veux ou ce que je pense qu'il faut faire.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

S'il y a des marques de politesse, l'utilisation du conditionnel.

b) une question

Quand il n'y a pas de demande de faire quelque chose, c'est une question simple.

c) un ordre

L'emploi de l'impératif indique directement que c'est un ordre.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il accepte ou refuse celle-ci

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il réponde à ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il fasse ce que je lui demande

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

J'espère qu'elle va être acceptée ou on peut être nerveux qu'on la refuse.

b) posé une question

Rien de spécial

c) donné un ordre

De la satisfaction

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"Serait-il possible?", "pourrais-tu?"

b) question

c) ordre

"Ferme la porte", "fais ça"

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 23

Votre niveau d'études : L2.

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, réclamation, proposition

b) question

interrogation, réponse

c) ordre

impératif, obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Émission d'une idée

b) la question

réflexion résultant sur l'attente d'une réponse

c) l'ordre

Souhait non facultatif que l'on émet auprès de quelqu'un pour qu'il accomplisse quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête est une affirmation, contrairement à une question qui est une interrogation.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête suggère davantage, tandis qu'un ordre se présente plus sous la forme d'une obligation.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Proposer à manger.

b) vous posez une question

Demander à quelqu'un si il va bien.

c) vous donnez un ordre

Je donne peu d'ordres.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Usage de "s'il te plaît".

b) une question

Usage de l'interrogatif, ton de la voix, contexte.

c) un ordre

Usage de l'impératif, ton.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends de lui qu'il effectue la tâche demandée

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'il réponde à ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'il le fasse immédiatement

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

Sentiment d'intérêt

c) donné un ordre

Le me sent agressive et autoritaire, ce qui ne me ressemble pas.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Tu peux prendre un gâteau si tu le veux

b) question

Comment vas-tu ?

c) ordre

Ne t'es clignotant

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Féminin

Votre âge : 20 ans

Votre niveau d'études : L3

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, recherche, attente

b) question

interrogation, problème, raisonnement

c) ordre

commande, injonction, interdiction

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une demande précise, on attend une réponse ou une action de la personne ou de l'objet (si il s'agit d'une requête internet par exemple sur un moteur de recherche) en retour

b) la question

problème qu'on se pose à propos de quelque chose

c) l'ordre

Demander quelque chose à quelqu'un de façon autoritaire et peut importe son consentement

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la question est plus générale qu'une requête lorsqu'on fait une requête on est dans l'attente de quelque chose de précis, alors que lorsqu'on pose une question on n'attend pas une réponse précise, seulement une réponse

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est plus autoritaire que la requête, la personne qui exprime un ordre veut obliger son interlocuteur à réaliser cet ordre, veut que la personne obéisse à cet ordre.
La requête n'oblige personne à agir ou répondre.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, les ordres sont parfois abusés et perçus comme des requêtes.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Reches internet, demande administrative
^
ERCH

b) vous posez une question

Incompréhension lors d'une situation, cours, actualité... ou
pour élaborer un raisonnement.

c) vous donnez un ordre

Si j'ai une personne à charge et que je dois me montrer
autoritaire face à elle (enfants, animaux...)

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Conditionnel, marqueurs de politesse

b) une question

Ton montant, mots interrogatifs

c) un ordre

Impératif, marqueurs de supériorité (emploi du « nous »,
termes d'adresses...)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il agisse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il réponde

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il obéisse

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

soulagement

b) posé une question

Neutre

c) donné un ordre

colère, tristesse

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

« Serait-il possible que tu/sois... »

« J'aimerais que tu/sois... si il vous plaît »

« Pourrais-tu / Pourriez-vous... »

b) question

« Tu sais... ? Vous savez... ? »

« Quel est... »

c) ordre

« Faites / Fais »

« Il faut que tu passes... » / « que vous passiez... »

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 20ans

Votre niveau d'études : L2
(Licence 2)

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande, sollicitation

b) question

interrogation, demande

c) ordre

forcer, pas le choix

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

On va demander à quelqu'un si cette personne peut faire quelque chose pour nous

b) la question

On interroge quelqu'un sur un sujet

c) l'ordre

On dit à quelqu'un de faire quelque chose sans lui laisser le choix ou ne pas le faire

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une question est une demande plus légère qu'une requête. La requête sera plus une mission à accomplir, alors qu'une question peut être une petite interrogation.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Un ordre est plus contraignant et coercitif qu'une requête. Il y a une notion de hiérarchie.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non je ne confonds pas ces notions, mais oui, il peut m'arriver de mal comprendre une requête, une question ou un ordre.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si j'ai besoin qu'une personne fasse une tâche assez conséquente pour moi, je remplis des papiers administratifs.

b) vous posez une question

demander à quel heure un tel arrive, si on a cours, si un tel vient, demander comment une personne s'appelle.

c) vous donnez un ordre

Avec des enfants en accueil de loisirs: arrête de te balancer sur ta chaise, mange avec tes coudes, comme toi si tu sors.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- une mission qu'une personne nous demande de faire pour elle sans contrepartie.

b) une question

- une demande de renseignements d'informations.

c) un ordre

- une interdiction ou obligation de faire ou ne pas faire quelque chose.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il me donne des nouvelles pour savoir si ça s'est bien réalisé, si il a pu le faire entièrement.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il donne soit le renseignement demandé ou qu'il me réponde qu'il ne sait pas.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il obéisse à cet ordre.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

de la culpabilité

b) posé une question

de la curiosité

c) donné un ordre

de l'ennuiement (je n'aime pas donner des ordres)

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"merci énormément"

b) question

"OK"
ou
"merci"

c) ordre

rien de plus

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Femme Votre âge : 20 ans Votre niveau d'études : L3

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

une demande, réclamation

b) question

une interrogation, une demande

c) ordre

une demande obligée.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

action de demander à quelqu'un quelque chose, cela implique une action à la personne. C'est une réclamation. une réponse

b) la question

action de poser une question, de demander quelque chose à quelqu'un. cela implique uniquement une action verbale de la part de la personne (réponse).

c) l'ordre

une demande qu'une personne fait à une autre. la personne est obligée de réaliser cette action. (généralement)

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

pas de la requête, une action de la part de la personne est demandée, alors que pour la question on attend uniquement une réponse (verbale) de sa part.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

lors de la requête, la personne a le choix de réaliser
ou non l'action ; alors que par l'ordre, il n'a pas
librement le choix, il doit la réaliser.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non, en général les demandes sont claires.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander à quelqu'un de m'aider à faire quelque
chose.

b) vous posez une question

pour une information.

c) vous donnez un ordre

quand quelque chose nous déplaît, la plus souvent.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

" Est - que tu ^{pourrais} ... s'il-te-plait ? " } impliquent une
" Est - que tu ^{veux} bien ... s'il-te-plait ? " } action + réponse
Des exemples de formules de demande

b) une question

" Comment ... ? " } impliquent une réponse
" que penses-tu de ... ? "

c) un ordre

" fais ça " " fais ça " ... les ordres sont généralement
à l'impératif.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends une réponse puis l'action à la réponse la positive.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends une réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends la réalisation de l'action.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je ne ressens rien

b) posé une question

Je ne ressens rien

c) donné un ordre

je ne ressens rien

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

"Est-ce que tu pourrais faire... s'il-te-plait?"

"Est-ce que tu veux bien m'aider à... s'il-te-plait?"

b) question

"Comment...?"

"Est-ce que je peux...?"

c) ordre

"fais ça" "fais ça"

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Femme Votre âge : 21 ans Votre niveau d'études : L3

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande - mission

b) question

interrogation - demande d'informations

c) ordre

autorité - consigne - volonté - impératif

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demande d'un locuteur laissant la possibilité à son interlocuteur d'effectuer l'action ou non

b) la question

demande d'informations, ouvert

c) l'ordre

pas d'objection possible, demande d'action avec obligation par l'interlocuteur de s'exécuter

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête est la demande d'un service, d'une aide d'une action dans le but d'être serviable tandis que la question peut être banale, on ne demande pas forcément à l'autre d'agir pour nous.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête donne la possibilité de refuser, l'ordre non.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Si l'intonation ou le contexte ne porte pas à confusion, non.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Besoin d'aide, d'un service pour quelque chose ~~que~~ dont je n'ai pas le temps, la capacité de m'occuper.

b) vous posez une question

par politesse, par volonté de comprendre, d'apprendre, de connaître de nouvelles choses, de nouvelles informations.

c) vous donnez un ordre

Contexte où j'ai l'autorité et je dois faire respecter des consignes, des règles.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

prosodie / contexte

b) une question

prosodie / contexte

c) un ordre

prosodie / contexte

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il y réponde positivement, en effectuant l'action demandée.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse en lien avec la question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Qu'il ne fasse pas d'objection et qu'il effectue l'action.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif si la personne apporte son aide.

b) posé une question

En général l'échange est constructif donc sentiment positif → informatif supplémentaire.

c) donné un ordre

Négatif si je n'ai pas eu le choix car on n'a pas respecté l'autorité. Positif si cela amène à quelque chose de constructif.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que tu pourrais [...] s'il te plaît ?

b) question

Tu [...] ?

Est-ce que tu [...] ?

c) ordre

Verbe à l'impératif [...] (s'il te plaît) ?

↑
en fonction
du contexte

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Féminin

Votre âge : 20

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande, suggestion, politesse

b) question

interrogation, réponse, curiosité

c) ordre

obligation, supériorité

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

c'est une demande polie ou non d'effectuer un acte, la personne n'est pas dans l'obligation de le faire, il peut s'agir d'un simple conseil

b) la question

c'est une interrogation, qui peut prendre la forme d'une requête

c) l'ordre

c'est une demande revêtu, souvent prise comme impérieuse d'effectuer une tâche, il vient généralement de quelqu'un qui est dans une position de supériorité

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La question est un acte beaucoup plus large, une personne peut poser une question dans la vie de tous les jours sans qu'elle soit une requête

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Un ordre est beaucoup plus direct qu'une requête. Lors d'un ordre, la personne se sent plus dans l'obligation d'effectuer la tâche que pour une requête.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Un ordre peut être confondu avec une requête, si la personne fait une requête très directe par exemple. Une requête peut prendre la forme d'une question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour aider quelqu'un, lui donner un conseil sans l'obliger.

b) vous posez une question

quand il me manque des informations.

c) vous donnez un ordre

quand je suis dans une position de supériorité.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

me l'utilisation de l'imperatif, du conditionnel.

b) une question

un point d'interrogation, la forme d'une interrogation.

c) un ordre

l'imperatif, le fait que c'est très direct.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il applique ou non mes conseils, ma demande

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il me réponde, qu'il m'informe

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

qu'il fasse ce que je lui ai demandé

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

fière, hésitante

b) posé une question

satisfaite, curieuse, intriguée

c) donné un ordre

satisfaite, craintive, embarrassée

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

tu devrais ...
pourquoi ne pas faire comme ça ?
il serait mieux de ...

b) question

est-ce que ... ?
as-tu ... ?

c) ordre

tu dois ...
fais ça !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F

Votre âge : 23

Votre niveau d'études : L2

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

suggestion, proposition, matériel, politesse, demande, réponse à un besoin,

b) question

demande, information, réponse, connaissance, savoir,

c) ordre

obligation, pouvoir, immédiateté, direct,

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

faire part d'une requête c'est exprimer un besoin, un manque matériel,

b) la question

poser une question c'est chercher une réponse, combler un manque d'information ou de connaissances,

c) l'ordre

Imposer à une personne de faire une action sans possibilité de donner son avis,

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est en lien à un manque matériel ou sentimental parfois alors que la question est en lien avec un manque de connaissances, c'est une recherche de réponses,

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête laisse la possibilité au destinataire de refuser ou d'accepter
alors que l'ordre ne peut être contesté.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Mésinterpréter une requête et une question ou mais un ordre non
l'ordre est néanmoins au ton employé par celui qui le donne
À l'écrit (SMS) la requête et la question peuvent être interprétées similairement.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand j'ai besoin qu'une situation change ; pour faire passer un
message ; un ordre caché en quelque sorte.

b) vous posez une question

Quand j'ai besoin d'une information, d'une réponse, d'un avis, d'un
appui de connaissances.

c) vous donnez un ordre

Quand je veux qu'une chose soit exécutée, soit changée de façon radicale
quand une chose n'est assez dure et qu'il faut qu'elle cesse ou qu'elle
commence.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

la forme de politesse, le ton adopté, la tournure de phrase, l'objet

b) une question

l'intonation quand la question est posée à l'oral mais la ponctuation
à l'écrit.

c) un ordre

l'intonation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

...S'il attend qu'il l'accepte...

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

...Qu'il me donne la réponse correspondante...

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

...Qu'il l'exécute...

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

...Aucun en particulier...

b) posé une question

...qui me manque de savoir, ça me comble...

c) donné un ordre

...Un sentiment de pouvoir, de domination...

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

...S'il te plait, j'aimerais pouvoir... ;

...Est-ce que...

...Si possible, est-ce possible...

b) question

...Cela dépend du contexte...

c) ordre

...Fais ceci, cela...

...Cela dépend...

ANNEXE 2

TEST DE SAVOIR DÉCLARATIF REMPLI PAR LES LOCUTEURS NATIFS TWI

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima :

Wadi mfee sen :

Wo wa gyinapen sen :

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

.....
.....
.....

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

.....
.....
.....

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

.....
.....
.....

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

.....
.....
.....

b) adesredeɛ

.....
.....
.....

b) asemmisa

.....
.....
.....

c) ohye

.....
.....
.....

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

.....
.....
.....

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne ohye ntam?

.....
.....
.....

5) Ewɔ abisadee / adesɛdeɛ, asemmisa ne ɔhyɛ nkɔmmɔdie mu no, nsonsonoeɛ a eda wɔn ntam mfa ɔhaw biara mma?

.....
.....
.....

6) Edeɛn na ɛka wo ma

a) wosɛ obi adeɛ

.....
.....
.....

b) wobisa obi adeɛ

.....
.....
.....

c) wobisa obi asem

.....
.....
.....

d) wohyɛ obi

.....
.....
.....

7) Nkɔmmɔdie mu no, ɛdeɛn na ɛboa wo ma wohunu sɛ deɛ wo nkɔmmɔdifoo no reka no yɛ

a) abisadeɛ / adesɛdeɛ

.....
.....
.....

b) asemmisa

.....
.....
.....

c) ɔhyɛ

.....
.....
.....

8) Woabisa adeɛ anaa wasɛ adeɛ afiri obi ho no, ɛdeɛn na wohwɛ anim sɛ onipa no beyɛ ?

.....
.....
.....

9) Woabisa obi asem, mmuaeε ben na wohwewhe firi no hε anaa εdeen na wotwen firi ne nkyen?

.....
.....
.....

10) Woahye obi se onye adee, εdeen na wohwe anim se obeye?

.....
.....
.....

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

.....
.....
.....

b) woabisa obi asem

.....
.....
.....

c) woahye obi se onye biribi

.....
.....
.....

12) a) se woaresre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

.....
.....
.....

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

.....
.....
.....

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

.....
.....
.....

Woye abaa anaa barima: Abaa

Wadi mfee sen: 22

Wo wo gyinapen sen: 400

Yi nsem a edidi so yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Mmoa
dwanetog

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Abisadee
Anototo

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Kutupa

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi so yi mu

a) abisadee

Abisadee ye skwan obi fa so pe obi adwen fa biribi ho.

b) adesredee

Adesredee ye se worepe mmoa anaa biribi afiri obi ho.

b) asemmisa

Asemmisa ye kwan a yefa so toto obi ano

c) ohye

Ohye ye se woregyina obi so ama no aye biribi.

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

Abisadee ne se worepe biribi anaa adwene bi afiri obi ho, na
adesredee ne se worede kyewpa bi pe mmoa afiri obi ho.

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

Abisadee ne adesredee mmienye ~~se~~ ye skwan a yefa so se mmoa
firi obi ho nanso ohye dee worepe obi ho adee here a em dee
wogyina onipa ne kin so anaa emfiri dee worepe no pe mu.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Aane. Etumi de Et) da a mmoa mma dee sret atiefon no
nhunu dee okasifo no pe anaa mpo ~~etumi mma yent~~ or ankasa.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se wo nni biribi anaa wo ho kyere wo.

b) wobisa obi adee

Se wosre ~~mmuae~~ w) nsem bi mu ^{anaa mmoa} biribi a ~~paipa~~ dee wosre
no w) bi

c) wobisa obi asem

Se wosre ~~mmuae~~ w) nsem bi a ekyere w'adwene ho.

d) wohye obi

Se wode tumi erema obi aye adee a emfiri ne pe mu.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Se wode ekwupa repe biribi

b) asemmisa

Se onipa no de nsem msa nsenkyereme a ema oni no ne lo
pro anaa se nipa no de 'anaa' be di a betwa asem no
to anaa 'metimi' adi asem no a kan.

c) ohye

Se onipa a sretara no kasa ^{k)} soro.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Aane. Se onipa no beye mmoa

9) Woabisa obi asem, mmuafɛ ben na wohwɛwɛ firi no ho anaa ɛdeɛn na wotwɛn firi ne nkyɛn?

Aane. se obeye ama me.

10) Woahye obi se onye adeɛ, ɛdeɛn na wohwɛ anim se obeye?

Aane. Mehwe se obeye

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adeɛ

aniwuo
fereɛ

b) woabisa obi asem

anida (p)
gyedie

c) woahye obi se onye biribi

tirimude

12) a) se woresre adeɛ / bisa adeɛ a, okwan ben so na woka no?

mepawokyew womfem no ade yei.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

me sre wo o, deɛn ne deɛn?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Alomasi, Ye yei!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : 1000 Wadi mfee sen : 25 Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Mmoa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Anatoto

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Kuhupa

2) Kyerekere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Ene ne se wohia biribi anaa woho akyere wo na wosre biribi a eho kia efi obi ho.

b) adesredee

Ene se wobisa obi asem na wohia anoyie. Anaa se obi kia mmoa bi na sde adan nripa foforo a wo gyidie wo ne mu se obetumi abia no.

b) asemmisa

Ene se wobisa obi asemhia bi na wohia anoyie.

c) ohye

Ohye ne se wobs gyina obi so se onye biribi mma wo.

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

Abisadee ne se wode wo haw ato obi ho na wosre biribi mmoa bi ari nripa no ho anaa nripa bi ho ene na eye adesredee.

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

Abisadee no dee wode wohaw ato obi anim se wo dan no ene adesredee no dee wosre nripa no se onye biribi mma wo na ohye no dee wogyina nripa no se kyinkyine a onye dekodee no mma wo.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oshaw biara mma?

Nsonsooe tumi de oshaw ba. Ohye no, esane se wogina nripa no so se onye biribi mma wo nti etumi kora de abifio ba.

6) Edeem na aka wo ma

a) wasre obi adee

Aholoyere tumi ma wasre obi adee. Ebia na wohia biribi de aye adee mprenpen mu me mfa ne se Sira na ebia ebi noi wo ho. Wotumu sre adee.

b) wobisa obi adee

Wokor oshaw bi mu a etumi ma wobisa adee fi obi ho.

c) wobisa obi asem

wobisa obi asem efise wohia mmuae afi obi ho. Kofa nsobwe mu na wohia mmua a, wotumu bisa obi asem.

d) wohye obi

bere a wohia biribi mprenpen mu no, etumi ma wohye obi. Titinw Sikaem.

7) Nkommodie mu no, edeem na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Kwan koro a obefa so abisa no, ne nneyee bi bekyere se eye abisadee anaa adesrede.

b) asemmisa

Kwan a obefa so abisa wo asem no, se ebia ahobrasee, kyepa ne ahobrase a odo beba no iyere se obe bisa asem / biribi afi wo ho.

c) ohye

Wokassa mu ne seneq wone bi wo soro anaa fam bekyere se wohye nripa no se wope biribi.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeem na wohwe anim se onipa no beye ?

Wasre adee fi obi ho a, wohwe anim nya gyidi se nripa no beye w'adesrede no amq woy wohwe se onko no betumi aboa wo w'adesrede a wode too anim no.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwehwa firi no ho anaa: edeen na wotwen firi ne nkyen?

Wotwen se obetumi aboa wo wo asem anaa
hia a wode too n'anim no.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mpen pii no wohye obi se wohia biribi a
antene ne ho nye ofise obu ne se nupa no
ne ahobrase anaa otwen hohom.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ferere

b) woabisa obi asem

wonya gyidre se obeyi w'ano wo asemmisa
no ho.

c) woahye obi se onye biribi

antene ne ho nye decode no esiane
dhye no nbi.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Wodekan, sre nupa no se obia mepawokyew
mepese mede m'asem bi to w'anim.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mepawokyew, anka mepese mede m'asem
bi to w'anim se wobetumi aboa ne a?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Mese mepese obia sika enti fa kwan
biara so ma me bi. kyere se eno no, wo
kasa no wo soro.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : *Obaa* Wadi mfee sen : 22 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Nyansapɔ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuapeɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Nidie

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

SE wɔrebisa obi adeɛ

b) adesredeɛ

SE wode nidie regye adeɛ

b) asemmisa

ASEM bi a wode tɔwehwe mmuapeɛ

c) ohye

SE wɔrema obi aye binibi kateɛ so.

3) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Ahia mmuapeɛ

4) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Ohye mpe mmuapeɛ

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Daabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Bere a wohia biribi yie

b) wobisa obi adee

Bere a woƆe biribi

c) wobisa obi asem

Bere a wohia biribi ho mmuae

d) wohye obi

Bere woƆe se obi ye biribi ma wo

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Ɔkwan a Ɔka n'asem fa.

b) asemmisa

Bere a n'asem no hia mmuae

c) ohye

Bere a Ɔpe se woƆe nra Ɔpe ma no

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Ɔbeye nra wabisa no ama wo

9) Woabisa obi asem, mmuace ben na wohwehe firi no ba anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

WASEM NO HO MMUACE

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Nea wlahye NO NO

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Metete nka SE maye mmobo

b) woabisa obi asem

Wani bere hwehwe mmuace

c) woahye obi se onye biribi

Wani bere

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mede mepa akwew di adumad

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Wanim no?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Woka no oden 50

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : barima

Wadi mfee sen : 22

Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Nkotosre
kyawpa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

worepe biribi mu nhonoma -

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Keteeye

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Abisadee ye se, worebira ape biribi mu nkyerekyeremu anaa se
anaa mmoa -

b) adesredee

Adesredee ye se, wade ahobereape nepe biribi afiti zofors ho.

b) asemmisa

Asemmisa ye se, worepe biribi mu nhonoma afiti obi fofors nkyem.

c) ohye

Ohye ye se, worepe obi ana no aye biribi se ape anaa se zhye.

3) Nsonsonoe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

Adesredee ma obi pe mmoa afiti zofors ho nansa Asemmisa ye se, worepe nkyerekyeremu afiti obi ho -

4) Nsonsonoe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

Adesredee de nkotosre sre obi ho mmoa nansa ohye de keteeye
ma zofors ye adpe a srepe.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Adesredee ye se wode ahobreserep repe biribi afiri obi ho asemmisa ye se wotepe biribi mu nteasee Enna ohye ye se wonagan biara eda obi aye adee a wonepe-

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

~~se ma ho kyere ma~~
se merepe biribi a menni a-

b) wobisa obi adee

se ma ho kyere me a-

c) wobisa obi asem

se merepe biribi mu nteasee a-

d) wohye obi

se news ani no so temi a-

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoɔ no reka no ye

a) abisadee / adesredee

se ode ahobreserep biribi a-

b) asemmisa

se nsii agyinape wo dee reka no a-

c) ohye

se ode anibre na erekasa a-

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

ode dee mebisae no bema me-

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwehwe firi, no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

na hwehwe se, mmuae no betumi adare madwene ama magye
ne dee no eto mu.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

nde ahopre beko aksye dee mekae no

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

mmuo

b) woabisa obi asem

komnye

c) woahye obi se onye biribi

ambre

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

mepa wo kyew, wobetumi: abaa me?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

mepa wa k Eddeen ne yei?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

ye nontem ye yei!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : obaq Wadi mfee sen : 19 Wo wo gyinapen sen : 200

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

- Mesere wo
- Me pa wo wo kyee

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Worebe biribi afiri obi ho -
Wohyia mmuaee afiri obi ho -

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

tumi
Ntamu

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Worebira biribi afiri obi ho -

b) adesredeɛ

Woresere adee biribi afiri obi ho -

b) asemmisa

Woreka asem kyere obi na ~~wafotas~~ wohyia
mmuaee.

c) ohye

Wonam tumi so ehye / Ema obi qye adee ama wo

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadee ye se worebira biribi afiri obi ho Enna
Adesredeɛ nso ye se woresere obi ama waye biribi
ama wo.

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadee ye se worebira biribi afiri obi ho. Adesredeɛ
nso ye se woresere obi ama waye biribi ama wo,
Ena ohye nso ye se wonam tumi so Ema obi qye deɛ
Impe se ohye.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se ebia na wolyi wo hia faga ade koro na nipa koro no se ampa wo anaa anye biribi ma wo.

b) wobisa obi adee

Ebia na wo hia ade koro yee anye wadee.

c) wobisa obi asem

Se dee ebia: Ebeye a, wobehuny dee cidi obi ye nneper bi anye.

d) wohye obi

Se kyere wo tumi

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Osem bi a woredi kan ka bi te se =
• mepar me pa wo kyere
• medereu

b) asemmisa

Ahyensondee bi te se = "?"

c) ohye

Ahyensondee bi te se nteamudee "!"

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Me hwe anim se dekodee a, me baa a no wo ohye ama me.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se obema ma wo mmuaee papa.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se obeye de wotwe no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Wobere wo ho afe.

b) woabisa obi asem

- Abufuosa.
- Ahoqoso.

c) woahye obi se onye biribi

Klo mama wlabefu so

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mesere wo, ma me waduane no bi.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Kobeko bi anaa?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Fa! faa adee wo firi ho

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima :

Wadi mfee sen :

Wo wo gyinapen sen :

Abaa

23

400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Atgyeɛ, nserɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Nbɔnɔ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Atgyeɛ

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Eye se wode anidie ekye biribi aɛni obi ho

b) adesredeɛ

Klei nso ye se wode anabraseɛ ne anidie akye adɛɛ bi a wani aɛni obi ho. Klei se nɔɔɔ wɔ bi ne ɔɔ abɔɔɔɔɔ a ɔɔɔɔɔɔɔ ne wɔ

b) asemmisa

Wode nsemfua bi tɔtɔ obi ano wɔ bɔ a wɔɔɔɔ aɔɔɔɔɔ

c) ohye

Nɔɔɔɔ wɔ tɔni se aɔɔ obi akye biribi aɔɔ nɔ aɔɔ wɔɔɔɔɔ obi aɔɔ wɔɔɔ biribi aɔɔ aɔɔɔ biribi

3) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Asemmisa kɔ aɔɔɔɔ abisadeɛ wode aɔɔ obi aɔɔ se wɔɔɔ biribi aɔɔɔɔɔ nɔ wode biribi a wani aɔɔ obi aɔɔ se wɔɔɔ

4) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Ohye de tɔni ye aɔɔɔ, abisadeɛ ye se wɔɔɔɔ biribi wɔ obi ho. En, adesredeɛ ne se wode anabraseɛ ekye biribi

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Dasbi

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

SE mehiga adekara na mami bi a,

b) wobisa obi adee

SE ebia nipa batani anye bi anye ne

c) wobisa obi asem

SE mehiga anye

d) wohye obi

SE obige biribi anye ne

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

SE nipa na bebisa me SE meoo adekara no
si a

b) asemmisa

SE ene ene a oke kasa no kyere asemmist
nsenkyerzhi: ana SE anye bi oo ho a
eoo SE mede na no a

c) ohye

SE mepe oo, mepc oo eoo SE meje

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

SE obina me adekara no bi

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

mmuae = eye turodo

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

obeye

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

se nyan me yin hychye me se onye me

b) woabisa obi asem

anigye

c) woahye obi se onye biribi

mehi me ho se mado tumi

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepawokye, mehig adee sai, se wado
bi a bog me, mado aborade ne anidi
kwan so

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Asimisa tone na mado bira

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

shye kwan so

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima :

Wadi mfee sen :

Wo wo gyinapen sen :

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Myansapɔ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuadee

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Atenire

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Se woresere obi se amoa wo wo biribi mu.

b) adesredee

Se woresere muoa efiri obi ho.

b) asemmisa

Se worobisa obi asem

c) ohye

Se Eye Dhye o nyɛ oo asem

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

He nyinaa ye nsemmisa

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

ade biribi reto obi anim a eno ne abisadee.
adesredee ye woresere obi se anye biribi mu wo.
ohye te se wode anieden reyɛ biribi.

5) Ewo abisadee / adesredee asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oha biara mma?

Ohye na ede oha biara nkommodie mu.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se melia/anaa me wo adesredee bia.

b) wobisa obi adee

Se melia biribi na me ni bia.

c) wobisa obi asem

Se me hia asem bia.

d) wohye obi

Se ese se melia nipa no ma ohye biribi a.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Se wofhia biribi a mpem pii no obeta asem no pii.

b) asemmisa

Se nipa no bisa asem no wo aliobrasse mu.

c) ohye

Ode auiden na eka ase asem no.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Se nipa no be bua wo wo nee wofhia mu.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se nipa no be bua asem no ano.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se ode mpipireho beye.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ahopapoi

b) woabisa obi asem

Suro

c) woahye obi se onye biribi

Anieden.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Ahobrasee

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Meka no wa ahobrasee kwan mu.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Meka no wa anieden mu

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : abaa

Wadi mfee sen : 23

Wo wo gyinapen sen : 30

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Nyansapɔ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuɔɛɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ɔhye bo abusua ?

Atennicie

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Se wade asan akɔta obi anim se
ankɔ wo mmɔɛɛ

b) adesredeɛ

Adesredes ne se wɔsɔre obi se
mmɔɛɛ wo

b) asemmisa

Warepe mmuɔɛɛ sɔri obi bo

c) ɔhye

Warepe obi sɔre adeɛ a sɔka ɔmpɛ
se ɔhye

3) Nsonsooeɛ ben na ewɔ abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisades ne se wade asan akɔta obi anim
se mmuɔɛɛ wo, wɔsɔre obi se mmuɔɛɛ wo na
Asemmisa ye warepe mmuɔɛɛ sɔri obi bo

4) Nsonsooeɛ ben na ewɔ abisadee / adesredeɛ ne ɔhye ntam?

Abisades / Adesredes ye warepe mmuɔɛɛ ewɔ
ɔhye ye warepe adeɛ a wɔwɔnnye bo

5) Ewo abisadee / adesredeee; asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Done.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se wonni sa adee no e.

b) wobisa obi adee

Se wonni sa adee no e.

c) wobisa obi asem

Se wosre asem bi fo mmuadee.

d) wohye obi

Se wahye obi anim kwan se nye biribi mma wo nso nyee.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredeee

Ma sse wo manya sika kakra.

b) asemmisa

kwere ohaa?
kwalidi?

c) ohye

ko dyaare!
Bra ha.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Se oshara wo.

9) Woabisa obi asem. mmuace ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se ji wano.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se obeye.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye fere.

b) woabisa obi asem

Wabisa mu ye na nta.

c) woahye obi se onye biribi

Meye basaa.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Kode mepa wo kyew di kan.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Kode mepa wo kyew di kan.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Koka termu.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : obaa Wadi mfee sen : 21 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

abisadeɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

nimdee anaa hunumu

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

nteamu - tumi

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

woregye biribi afa obi ho

b) adesredeɛ

worepe biribi afa obi ho

b) asemmisa

worepe nimdee afa biribi ho

c) ohye

woreteɛ obi

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Adesredeɛ ye se worepa obi afa ogye biribi ena
asemmisa ye se worepe nimdee afa biribi ho

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

adesredeɛ ye se worepa obi afa ogye biribi ena
ohye ye se woresi na so ama woye biribi anaa
ogye biribi

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

ohye de ohaw ba.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

se woorepe biribi.

b) wobisa obi adee

wope se woonye biribi

c) wobisa obi asem

wope hunumu.

d) wohye obi

ope se obi ye adee.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

okwan a ofaso bisa se ebia ofode mepalcyew di dwuma.

b) asemmisa

waka asem wo he b asemmisa okwan so se ne ne a ofode di dwuma.

c) ohye

waka asem wo he baso.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

mehwe anima se obeye ama me.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

wohwewe asemisa no ho mmuae .

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Obeye adekora no ama wo.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

meye basaa

b) woabisa obi asem

mani gye

c) woahye obi se onye biribi

meho to me

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

woka no ahobisee kwan so
Eg. Mepawohye merepe wo tweredua

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

eg. Womma me sika nto aduane?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

nteamu kwan so .
koto aduane no!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima:

Wadi mfee sen : 26

Wo wo gyinapen sen : Level 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Kyɛwpa, nkotosɛ, ahobrasɛɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

ahobrasɛɛ, sɛ, Kyɛwpa

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

atɛatɛa, tumi, aniedɛa,

2) Kyerekɛyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

sɛ worebisa obi ho adeɛ

b) adesredeɛ

sɛ waresɛ biribi afiri obi nkyɛn

b) asemmisa

sɛ wode kasa rebisa obi ho asem

c) ohye

sɛ wode kasa a ewo soro rekasa akɛsɛ obi ama wayɛ adeɛ a mpɛ sɛ aye.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

kasa a wode sɛ adeɛ wo fam sene asemmisa ntam

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

mpɛn pii sɛ worebisa adeɛ a wayɛ no ahobrasɛɛ kwan fu, nanso wayɛ no wo ohye kwan so.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won nta mfa ohaw biara mma?

Ekwan a obi fa so bisa asem, so obi ho ades
nye obi wo nkommadie mu tumi de ntawantaw
ba saa nipakaw no ntem

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

se me ho kyere, me wo sikasem mu anaa
na mesre obi adee.

b) wobisa obi adee

se me ntumi nya adee a mepa anaa se
obi wo hiribi a mepa a me tumi bisa no ho
adee

c) wobisa obi asem

se mepa ekwan a eko barabi a mesere
a mebusa firiri obi ho

d) wohye obi

se yereye ades na nipako a me ne
no yere no twetwe ne ho a metumi
nye no.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

se nye nanim mmabommabo, anaa aka se
mepa wo kyew anaaana, seke nasem a nye
se aka no to dwa a ema mekum se nye biribi
efiri me ho

b) asemmisa

nkommodie mu no stumi ka se "metumi
abisadee wo asem"

c) ohye

se xpekasa me ho na ne ne wo
soro pa ara a, ema me humi se xpehye
me.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

wohwe anim se anka sde des mesre
wo ne nkyen no bema me.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

anka mepa se obemg me mmuae pa
a esan ne ye nokore.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

mehwe anim se obeye ades no a mehwe
no se onye no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a mani nnye se mesre obi ho
yadee.

b) woabisa obi asem

Eye a menya atinka pa efiri se ebebo
ama se manye mmueg efiri nips no nkyen.

c) woahye obi se onye biribi

Eye a mehuru se mehwe ne so a ebetumi
yama ne ho afu me.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

me de mepa wo kyew di kan ansagna
me de mabikades ande madesides atoa so

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

mepa wo kyew, metumi abisa wo asem
kakra, andagna mede des mks atoa
so.

c) worehwe obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

me pagya me no ko soro na maka des
mepa se oye no.

Woye obaa anaa barima:

Wadi mfee sen : 27

Wo wo gyinapen sen : 200

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

akomasoadeɛ, akotoseɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

mmuadeɛ, aseɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

ketee nye dwumadie, ahunahuna, ateateɛ

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

se wobɔa bisibi apɔsi obi wo.

b) adesredeɛ

se wosepa obi kyew se wobɔa wo bisibi ho.

b) asemmisa

se wosebɔa obi asem a ehia nnyɛano anaɔ mmuadeɛ.

c) ohye

klakye obi ketee se woye bisibi

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ ne adesredeɛ nye adeɛ anaa nsem yede se bisibi fiɔ obi ho ena asemmisa ne ehia mmuadeɛ.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ / adesredeɛ nhye nnyɛa, ketee nma no nye bisibi nanso ohye, nye nnyɛa ketee nma no nye bisibi.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Aane

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

SE wohia bisibi afisi obi nkyen
ana wotumi aye bisibi.

b) wobisa obi adee

SE wo ho akyese na wohwa
nna.

c) wobisa obi asem

Ebere a wohia nnyirio bi
afisi obi ho.

d) wohye obi

Ebere wohia SE obi ~~wote~~ biroti
ntemtem so.

7) Nkammodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkammodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Mmaee no ~~ana~~ na ana wo humu SE
eye abisadee / adesrede

b) asemmisa

SE asem koo no ehia mmaee potee
bi. SE ~~toere~~ no di wanya nsenyereee
di douma.

c) ohye

SE asemma hye obi ma ad
ye bisibi dee.

8) Woabisa adee ana wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

SE wode be ma wo.

9) Woabisa obi asem, mmuaree ben na wohwehe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mmuaree ebeji asem no ano.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Okhwe se onye adee no beye adee wahye no no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

anidasos

b) woabisa obi asem

Wanya atinka bi se onye adee no beye beji wo ano.

c) woahye obi se onye biribi

asotie - wahye se onye adee beye asotie aye adekors wahye no.

12) a) se woresre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepawokyei wobetumi abaa me kabra.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Ho din de sen?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Gyinahs!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : abaa Wadi mfee sen : 20 Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

mmoda
dwantaa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Anototo

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

adeys
kutupa

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Abisadeɛ ne se woxebisa obi biribi

b) adesredeɛ

Adesredeɛ ne se woxefa skwan bi so ama obi
adam wo biribi.

b) asemmisa

Asemmisa ye skwan a obi fa so bisa obi
asem.

c) ohye

Ohye ne se woxegyina obi so ama no aye
adeɛ anaa biribi.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ ye se woxebisa adeɛ afiri obi ho ena
adesredeɛ deɛ mu no etsda a nipa no di
mepaakyew na ebisa biribi firi nipa no ho.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ/adesredeɛ ye se woxebisa se obi mma
wo biribi no ohye ye se woxehye nipa no
kutupa ama no aye biribi.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a e da won ntam mfa ohaw biara mma?

Aane, etumi de ohaw ba se nipa no ankasa
jie fa sedee ewose obisa wo biribi anaa sbeee
woye biribi ma no.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se woho akwere wo.

b) wobisa obi adee

Se womi biribi na wohia bi

c) wobisa obi asem

kohia mmuae bi.

d) wohye obi

Se wokyen obi.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Se nipa no de mepaakyew eedi frouma.

b) asemmisa

Se nipa no rekka asem a ehia mmuae.

c) ohye

Se onipa no kase ka se ye biribi ma no
na se ne kasa no ano ye den.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Mehwe nipa no anim se sbeba me.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mebisa obi asem a, meretwen se nipa no begye
me so na wammua me.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se mehye obi se onye adee a, mesusu se
nwese nye adee no ntem pa axa so na
wasan aye no peppee.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Aniwuo
Feree

b) woabisa obi asem

abom Gyidie

c) woahye obi se onye biribi

ahomaso
tumidie

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mesre wo anaa mepaakoyew wo mma me
biribi

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Adamfo mesre wo mmua anaa wonyi
masem yi ano mma me.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Ababaa kaa woho ksyee des ma se wo
se ye no.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : *baama*. Wadi mfee sen :

Wo wo gyinapen sen : *200*

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesredeɛ bo abusua ?

Ahohiahia deɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Ahwehwe mi.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Tumi.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Abisadeɛ ye bere a obi de biribi ato obi anim.

b) adesredeɛ

Se obi no ahohiahia mu a, stumi de adesredeɛ tu obi fafor anim.

b) asemmisa

Asemmisa ye bere a obi bisa obi asem.

c) ohye

Ye ye bere a obi pe se obi fafor ye biribi ma no.

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Wo abisadeɛ mu no, ehia ma mmuaeɛ nanso adesredeɛ mu no, ekyerɛ bere a obi no ahohiahia mu.

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ hia mmuaeɛ, adesredeɛ ho ba mfaso bere a obi no ahohiahia mu ne ohye ye bere a obi pe se obi ye biribi ma no.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Aane

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se obi no ahohiahiya mu a.

b) wobisa obi adee

Beve a obi pe mmuadee a efa asem bi ho a.

c) wobisa obi asem

Se obi pe mmuadee afa asem bi ho a.

d) wohye obi

Se obi pe se afafors ye biribi ma no a.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Se obi pe biribi a

b) asemmisa

Se dee wobisa asem retwen mmuadee a.

c) ohye

Se obi pe se obi ye biribi ma no a.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Se onipa no de dee masre no bema me.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se obema ma wo mmuaee a wohwewhe efiri no nkyen.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se obeye dee wohwee no se onye.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Se dee woasre no adee no benya bi ama wo.

b) woabisa obi asem

Se menya mmuaee a efata.

c) woahye obi se onye biribi

Se obeye dee wope.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Meka se, Mepa wo akwew, wobetumi ama me sika beye sidi cha?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Meka se, Mepa wo akwew, kofi aba ama?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Meka se, Kofi kisa nsuo ma me.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : Bawira Wadi mfee sen : 28 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

~~Muare, adee, obuɔ, fereɛ, akɛwpa,~~
Muare, adee, obuɔ, fereɛ, akɛwpa, karade, mmuaɛ,
ne ade nkoɔre, kotodwe gy fam ne ade.

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuace, obuɔ, akɛwpa, fereɛ, ne ade.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Adesre, akɛwpa, anidie, abotere, fereɛ ne ade.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

~~Abisadeɛ ye kwan a ye faɔ EYE ano ne ano anaa krataa~~
twere kwan a ye faɔ bira bɛbi fini obi ho. se ebia;
worebira obi ase afiri obi fefoɔ ho.

b) adesredeɛ

EYE ano ne ano anaa krataa twere kwan a ye faɔ se
bɛbi fini obi ho na ye hwe animu se onipa kooɔ no
BEYE ama yen.

b) asemmisa

Asemmisa ye ano ne ano anaa krataa twere kwan a
ye faɔ toto obi ano na ye hwe animu se et abe yi
asemmisa no ano.

c) ohye

EYE ano ne ano, krataa twere anaa nsenkyerɛni a ye de hwe
obi se onnye.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Se obi bira obi adeɛ a, hwe anim se ote bɛbi be ma no se
ebia, sika, ntama ne ade. Asemmisa nso nipa no a wrebia asem
no hwe anim se dee wrebia no asem no de asem bi bɛyi n'ano.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ no, se nipa no dee wrebre no dee na ote ma wo na emom
ennyɛ ohye so. Ohye no ye se, nipa no wo bi o onni bi o
etwa se oye ma wo.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Adesredee no, se obisafos no nsa anka dee drebira no si, oye baaee anaa nlabam nabam bi. Ohye nso, dee yerehye no no humu ammame.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Me hia moa nti na me sre obi adee.

b) wobisa obi adee

Mennim nti na me bida saa.

c) wobisa obi asem

Me hia mmuaee nti na me bida obi asem.

d) wohye obi

Me pe se oboa me ntira.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

~~Se eye abisadee a, wobehunu se obooye mmuaee a eye asem na efi wo ho na ee. Eye adesredee a wobehunu se obooye adee na bi na efi wo ho.~~

b) asemmisa

Se eye asemmisa a, wobehunu se obooye mmuaee a eye asem na efi wo ho.

c) ohye

Klobehunu se nipa no pe se wo ye biribi ma no a anoyie bira nni ho.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Mehwe anim se oboe mmuaee bi na me.

9) Woabisa obi asem, mmuafae ben na wohwewhe firi no ho anaa gdeen na wotwen firi ne nkyen?

Dee meretwen ara ne se a obeyi asemmisa no ano.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Meretwe anim se obeye dee mehyee no no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a na mefere anaa mlanidasos asa.

b) woabisa obi asem

Me nya nhweanim atikaa.

c) woahye obi se onye biribi

Me nya anigya atinka se onipa kora no be ye dee mehyee no.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mede Me di kan de akwapa di asem no anim.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Me di kan ka mepa wo kyew anaa na mede asem no ataa so.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Me A Woka megre wo anaa mepa wo kyew.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima :

Wadi mfee sen : 22

Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soo yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredees bo abusua ?

ayamyɛ, tena, ahummaborɔ, adɔɛɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

nyansa, nɔmdeɛ, mfeefeemu

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

akwadwarɔ, asisiɛ, tumi

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soo yi mu

a) abisadee

eye adeɛ bi a obi hwe ɔfoforɔ anim se
ɔbeyɛ ama no.

b) adesredees

eye adeɛ bi a obi hwe ɔfoforɔ anim se ɔbenya
ɔfiri ne ho anaa se ɔde/ bema no.

b) asemmisa

eye nsem bi a obi bɛra ɔfoforɔ bere a biribi
akyerɛ n'adwene.

c) ohye

ene se woka obi so ama no aye biribi
a ɔmpiri ne pɛ mu.

3) Nsonsonoes ben na ewo abisadee / adesredees ne asemmisa ntam?

Abisadee wohwe anim se wo nsa beka nanso
adesredees deɛ wonhyeda mfa wo yere
nhyem saa.

4) Nsonsonoes ben na ewo abisadee / adesredees ne ohye ntam?

Abisadee / adesredees mfa ho ne bere a wo nsa beka
nanso zhye deɛ ibia se nipa no ye no
anbanisi yi ara

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Nsonsonoe a eda won ntam no gyina shwan a nipa no beka asem no so. (Tone)

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Bere a mebia biribi a menni boafos bi'ara.

b) wobisa obi adee

Bere a biribi kyere m'adwene. mebia biribi a mesusu se 2w2 bi.

c) wobisa obi asem

Bere a biribi kyere m'adwene.

d) wohye obi

Bere a mape se obi ye biribi atentem.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohumu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Nipa no kara ahobrasee so. Wotaa nso ka asem no wa gadeye kabaa mu.

b) asemmisa

Asemmisa mu no wotaa de nsemfua bi te se deen, ehen, hwan na di dwuma.

c) ohye

Nipa no hye wa so.

8) Woabi'a adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Mehwe se onipa no bema me mmuadee pe se 2bema me bi.

9) Woabisa obi asem, mmuace-ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mehwe s.e. zbeha me mmuace a ebe fa
m'akoma so.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

mehwe anim se zbye no ppepepe sene mep
no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi ades

menya atinka bi se nipa nnya dee zpe nyinaa
wo wia

b) woabisa obi asem

menya atinka bi se nyana nni baakofos
trum.

c) woahye obi se onye biribi

akomafu o

12) a) se woasre adee / bisa ades a, okwan ben so na woka no?

medo kan ka mepa alyew ansa na mabisa
adekwa no.

s.e. mepa alyew menya nsuo kakra?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

s.e. okwan ben so na yetwere akan kasa?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

s.e. B2 n'asom!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : obaa

Wadi mfee sen : 42

Wo wo gyanpen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesɛdeɛ bo abusua ?

mnaa, apɛdeɛ, ahiadeɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

- abisadeɛ, adwenkyereɛ, apɛdeɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ɔhyɛ bo abusua ?

yere, piapia

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

se woresɛ biribi afiri obi nkyɛn.

b) adesɛdeɛ

se woresɛ biribi a ɛnye wo dea afiri obi nkyɛn.

b) asemmisa

se woretoto obi ano apɛ mmuaɛɛ.

c) ɔhyɛ

se woyere obi ama wayɛ biribi ama wo.

3) Nsonsooeɛ ben na ɛwo abisadeɛ / adesɛdeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ ye adeɛ a woresɛ afiri obi nkyɛn,
Adesɛdeɛ ye adeɛ woresɛ afiri obi nkyɛn.
Asemmisa ye se woretoto obi ano apɛ mmuaɛɛ.

4) Nsonsooeɛ ben na ɛwo abisadeɛ / adesɛdeɛ ne ɔhyɛ ntam?

Yede abraseɛ na ɛgye abisadeɛ/adesɛdeɛ.
Nansa, ɔhyɛ deɛ yegye no wo yen anka pɛ mu.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a e da won ntam mfa ohaw biara mma?

Aane, Efiri SE, ~~wo~~ asemmisa mu no, SE asemmisa nsenkyerenne no amma, edane ye zhye.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

SE wonni biribi a anaa SE ehia wo.
Anaa SE wo yare na wantumi anye adwuma a.

b) wobisa obi adee

Aane, Efiri SE, mpanimfo SE obiara ho nso na kwankoro.

c) wobisa obi asem

Aane, Efiri SE, mpanimfo SE tikoro nko agyina.

d) wohye obi

Aane, Efiri SE, mpanimfo SE akorokoro.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

SE nkommodifoo no de abotare kasa kyere wo a.

b) asemmisa

SE nkommodifoo de asemmisa nsenkyerenne no ba asenka no akyi a.

c) ohye

SE nkommodifoo no kasa tumi mu a.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Mehwe SE zeka SE zwa bi anaa zni bi, SE zwa bi a, mehwe SE zema me bi.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho ana? edeen na wotwen firi ne nkya?

Mehwe se obema me mmuaee pa.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe se obeye awie na wabs me amane.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a na mani awu wo me tirim.

b) woabisa obi asem

Ema mebu me ho abomfia.

c) woahye obi se onye biribi

Aane, eye a mehuru no se mereha no.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Meka kasada bi te se mepa wo kyewo.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mebre me nne ase kasa na mede
asemmisa nsenkyerenne no nso ba.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Mema me nne so kasa tumi so.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : ɔbaa Wadi mfee sen : 41 Wo wo gyinapen sen : 4

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

apedeɛ
ahiadeɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

adesredee
apedeɛ
ahiadeɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Faso
kiac ne ki
wo twe wo mu tuxin karaa wo be ye.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

abisadeɛ ne se woye anaa woye pe biribi
afiri obi ho.

b) adesredee

adesredee ne abisadee re ye ase nansa adesredee no
eye ahobrasee kwan so afei nso dee woye
se ne adee no pe a na dde ma wo zpe nso a zfa
mma wo.

b) asemmisa

asemmisa ne se wo aka asem akyeɛ obi na asem
no hia muɛɛ.

c) ohye

ohye ye woye biribi a emfiri woye mu na
obi na se kyin ara ye.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

abisadeɛ/adesredee no ebe tumi
anaa empe muɛɛ na asemmisa dee senea etee
biara e hia muɛɛ.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

abisadeɛ/adesredee no woye a na woye na ohye
dee woye den wo be ye.

5) Ewo abisadee / adesredees, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooes a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Daabi efiri se, se wa te ne nyiaaa ase yie a wo ho dek emu biara rehwehwe a enfa shaw biara mma.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Wasre obi adee wa bere a wo hia biribi anaa mma bi na agye saa nipa no na obetumi uboa wo.

b) wobisa obi adee

wobisa obi adee wa bere a wo hia biribi afiri saa nipa no ho.

c) wobisa obi asem

wobisa obi asem wa bere a saa nipa no na wa nim se zwa mmuae.

d) wohye obi

wohye obi wa bere a me wa tumi wa saa nipa no se.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisades / adesredees

se shaa de nsem bi te se mesie wo mepa wakyeu bomden aia ne nea ekeka ho de ka a.

b) asemmisa

se ehia mmuae a.

c) ohye

se n'asem no ye n'ee mu a
Afei aso se zwa tumi sene wa a.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Me hwe anim se zbye m'abisadee anaa m'asredees no ama me.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Dee me retwen ne mmuaee a efa nea me bis aee ne ho.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Dee m'ahye no se onye no na me rehwe anim se obeye.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Na ma je basaa se, ebetuni aba se ade bema me anaa jnfa nna me.

b) woabisa obi asem

Me nya atinka se obeyi me anaa.

c) woahye obi se onye biribi

Enam se ne nsa hye manum nti me ho no se ste sen a obeye.

12) a) se woresre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

ahobrasee kwan so.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

ntabaa see kwan so se dee obeye a me nya muae nti.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

ntes mu kwan so ne abufuo kwan so!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : abaa

Wadi mfee sen : 23

Wo wo gyinapen sen : Naa 11 (400)

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Nlmoɔ , nstadeɛ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Ntotoano

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Nteamu .

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Se se wɔrebisa biribi afiri obi ho .

b) adesredeɛ

Nlonam obaa kwan so rekwehwɛ anad teɛte
biribi afiri obi ho -

b) asemmisa

Se wɔrefoto obi ano anad na aji nsem bi
ano .

c) ohye

Nlonam anbeden so fid anad na obi se biribi .

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ ye se wɔrebisa dɛte (nlonam pɛte bi) na obi ho
Adesredeɛ ye se wɔreɛte (nlonam kwan so rekwe hwɛte biribi)
Asemmisa ne se wɔrebisa nsem pɛte bi .

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ ye se wɔrebisa obi dɛte na ohye nso ye
se wɔrefoto obi pɛte anad na wɔte biribi .

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Dabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se biribi hla me a.

b) wobisa obi adee

Se mepe nyano us nsem bi mu a

c) wobisa obi asem

Se madae us ne us anad mene no us biribi
ye a

d) wohye obi

Se oye skwadiwoni anad oye dee mepe no ntam
anad oye se oye a.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Se onako no hwehwe adee ptee bi us wehs
a eye no adehadee a.

b) asemmisa

Se oye nsem bi te se hwan, hend, ehwe, deen,
den, skwan ben, me adee de anuma a

c) ohye

Se ne nne a oye kaa no us sora a

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

mekehwe se sad ~~at~~ nipa no beye mabisadee
no nyinae ama me.

9) Woabisa obi asem, inmaae ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mehwehwe se abeka asem de bi akpere me.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe anim se abele akpere dee merelufe
ne se onye no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Ede d, nd metam hachufe ure se me se woomfa
amma ure d, mani beufe.

b) woabisa obi asem

Manya awerehjemul se abayi mano.

c) woahye obi se onye biribi

Manya ape bi se abeye dee merelufe

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Meste wo metam! dfa wadee ji.
Mepa no kysw, fa ma me.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Enti wanaa aduane no aibe!
Edeen na woye? Aden uti nd wrekasa!

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

He fa ma me!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : Barima Wadi mfee sen : 24 Wo wa gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesɛdeɛ bo abusua ?

mmoa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmoa

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Ma atwanhyere

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Se wope biribi afiri obi nkyen.

b) adesɛdeɛ

Se wope mmoa bi afiri obi ho.

b) asemmisa

Se wope anoyie afiri obi nkyen.

c) ohye

Se wope se biribi afiri nkyen wa share so.

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesɛdeɛ ne asemmisa ntam?

ko abisadeɛ no wo se mmoa bisa biribi firi obi nkye ana wo adesɛdeɛ no wo se mmoa firi obi nkyen-aa asemmisa ye se wope anoyie afiri obi ho.

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesɛdeɛ ne ohye ntam?

Adesɛdeɛ ne se wope mmoa bi na ohye ne se wope biribi afiri obi nkyen wa share so.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Dabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Sɛ me hia biribi afiri obi wo a.

b) wobisa obi adee

Sɛ mepɛ biribi afiri obi wo a.

c) wobisa obi asem

Sɛ mepɛ anoyie afiri obi nhyen a.

d) wohye obi

Sɛ mepɛ sɛ me ma obi ye ades ma me a, onii no nnyi ano a.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoɔ no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Mpɛn pii no, wode adedeɛɛ nsem di dwuma.

b) asemmisa

Mpɛn pii no, ~~ate~~ eyaa a wopɛ anoyie.

c) ohye

Eye a ~~wake~~ wopɛ sɛ meyeɛ dee ope ma no wo mmere a me nnyi ano.

8) Wobisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Mepɛ sɛ oboa me seisei ara anaa ntem so anaa oka biribi a ekpɛ sɛ ~~o~~ obooa me akpɛre yi.

9) Woabisa obi asem, mmuaae ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mepɛ anajie atiri ne nkyen.

10) Woahye obi se ɔnye adee, edeen na wohwe anim se ɔbeye?

Mehuse anim se wɔbeye wɔ mmere a ɔnkasa ho.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Ase des menni bi no.

b) woabisa obi asem

Menya atinka biara

c) woahye obi se ɔnye biribi

Ena me hunu se mewa tumi wɔ obiara onipa korɔ no so.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, ɔkwan ben so na woka no?

Onua mesre wo, wɔmma me ades yi bi.

b) worebisa asem a, ɔkwan ben so na woka no?

Onua, enti wo na wo fa m'ades yi anaa?

c) worehye obi se ɔnye biribi a, ɔkwan ben so na woka no?

Akosua, be pra me dan no mu ma me.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abau anaa barima : Abaa

Wadi mfeɛ sɛn : 22

Wo wɔ gyinapɛn sɛn : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene abisadeɛ / adesɛdeɛ bo abusua ?

mmoa

b) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene asemmisa bo abusua ?

ktotoana

c) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene ohyɛ bo abusua ?

lɔkyere obi

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

worebisa adeɛ afiri obi bo

b) adesɛdeɛ

woresɛ biribi afiri obi nkyɛn

b) asemmisa

woretoto obi ano wo asem bi bo

c) ohyɛ

worema obi aye adeɛ a enye ne pɛ mu

3) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesɛdeɛ ne asemmisa ntam?

Nsonsonoeɛ nhyɛda nnim. Na mpen pii no abisadeɛ no, worebisa biribi, adesɛdeɛ no nso mpen pii no worepe mmoa afiri obi nkyɛn. Asemmisa no nso worebisa asem bi afiri obi nkyɛn.

4) Nsonsonoeɛ ben na ewɔ abisadeɛ / adesɛdeɛ ne ohyɛ ntam?

Enne a woode di dɔuma no na enha

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooes a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Dabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se wope adee bi a.

b) wobisa obi adee

Se adee biu hia wo a.

c) wobisa obi asem

Se asem bi kyere wo so a.

d) wohye obi

Wope se oye adee bi ma wo.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Nipa no taa de mpa mepa wo kyew di kan.

b) asemmisa

Ataa kyere wo see biribi kyere no so nti boe no.

c) ohye

Mpen pii no obufuo kakra wo mu. Ma enne no nso wo soro.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Se obema wo mmuae papa.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyan?

Se dee woabisa na 2de bema so.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se - ' ' - abedi so na waje.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Menya awerehyemla bi

b) woabisa obi asem

Menya abots bi

c) woahye obi se onye biribi

Menya ope bi se obeye.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepa so kyewo mehia adee bi.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Enti wote hene ?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Fa mpabaa no na me.

Woye abaa anaa barima : 0699 Wadi mfee sen : 22 Wo wo gyinapen sen : Level 400

Yi nsem a edidi so3 yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Mmua

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

nnyiano

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

tumi

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi so3 yi mu

a) abisadee

Klɔresere biribi afiri obi ho anaa wode wɔkoma so abisadee ewe da anam se onye mma wo

b) adesredee

adesredee no dee, wɔrebisa biribi afiri obi ho anaa kwaa so. klɔresere ye hu "se" wo asemfua no mu de kyere se wɔrebisa no nanso wɔrepa ne kyew se onye mma wo

b) asemmisa

klɔrebisa biribi a wante aase

c) ohye

Wode kwaa kwaa anaa aniden kwaa so ne de ma obi aye biribi a ompe se oye

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

ne nnyiano ye se wɔrebisa obi adee nanso adesredee no dee, wode anidie kwaa so repa da akwe se onye biribi mma wo

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

se dee makyere abisadee ne adesredee mu wo esoo ho no onye dee de eye a na emfiri akoma mu efiri se eye a na enye onye koro no pe

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsononoee a eda won ntam mfa ohaw biara mina?

Ohye de ab ohaw ba efiri se, ab ema obi ye adee a ampe se oye emu nti ede otan ba

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

abere a biribi ahici me anaa melia biribi a menni ba

b) wobisa obi adee

Melisa obi adee wa mmere a mente biribi ase

c) wobisa obi asem

Mente biribi ase anaa mape se meny, mete meny nkyerekyeremu ba

d) wohye obi

Mape se meny biribi anaa obi ye biribi ma me na amfa nkwere mmere me

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

okese obi loisa bir. me biribi nensob ohye nhye

b) asemmisa

Oreka biribi na ampe se anaa Oreka biribi na ohia mmere

c) ohye

ko ne kasa mu no, mehu se ampe se oye dee meraka no na mmere meny dee oye pe

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Mehwe anim se ohye dee mape anaa me

9) Woabisa obi asem, mmuaes ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mehwehwe se adee a mebiata no obeye.
ano

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Merehwe se obeye ama me

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Feyee

b) woabisa obi asem

Meni Manigye Me anigye

c) woahye obi se onye biribi

Eye me ya nanso ewa se me ye

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepa no kyew / sre no

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Meste no anaa pa ne kyew

c) worehwe obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

~~Meka no se~~ Meka. Kyere no wie a,
me ma no hu se dani anoyie biara se
obeye dee mereka.



Woye ɔbaa anaa barima :

Wadi mfee sen :

Wo wɔ gyinapɛn sen : 200

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesɛdeɛ bo abusua ?

Wo hia biribi, merepe biribi

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuɛɛ, nimdeɛ, nhunumu.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ɔhye bo abusua ?

Tumi,

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Se obi rebisa ade hia bi afiri onipa bi ho.

b) adesɛdeɛ

Se obi resre adeɛ wɔ ahobrasede mu wɔ ɛy onipa bi ho.

b) asemmisa

Se obi bisa onipa bi asem a ohia mmuɛɛ.

c) ɔhye

Se obi de ne tumi ka asem a ɔrehwe se onipa na betie.

3) Nsonsoɔɛ ben na ɛwɔ abisadeɛ / adesɛdeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ/adesɛdeɛ hia biribi anaa sre biribi firi obi ha nansa asemmisa hia mmuɛɛ.

4) Nsonsoɔɛ ben na ɛwɔ abisadeɛ / adesɛdeɛ ne ɔhye ntam?

Abisadeɛ/adesɛdeɛ sre biribi nansa ɔhye nsre, mmom sɛ de tumi na ekas

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oshaw biara mma?

Ede oshaw ba.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se ~~wo~~ mehia biribi a.

b) wobisa obi adee

Se merepe adee ~~ana mmuae bi a~~

c) wobisa obi asem

Se merepe asem bi ho mmuae a.

d) wohye obi

Se mehia se biribi ye wo ntem so.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Nkommodifoo no hia biribi.

b) asemmisa

Nkommodifoo no hia mmuae

c) ohye

Nkommodifoo no de ne tumi ka asem wo ohye mu so

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no baya ?

Mehwe anim se onipa no de adekoro no bema me.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Metwen se onipa no be ma me asem no ho mmuaee.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe se onipa no beye adee no ntem so.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Me fere kakra na menya ntobasee

b) woabisa obi asem

Me nya akokoduru.

c) woahye obi se onye biribi

Mari bere.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mesre wo, manya ntoma no bi.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Wadin de sen?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Ea safoa no to ho!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima: Bani Wadi mfee sen : 25 Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Wooheɛ biribi aɣiri nɔpi bi ho.

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

yeake no anaa se yapa wo ahye biribi mu.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

se wode asem bi ato ebi anɔm na woye
amuaeɛ, mpem pii no etumi kye.

b) adesredeɛ

se woye biribi aɣiri obi ho, woye koo no
tumi nye mmuaeɛ mprempren, no nan
eto da bi nfo s etumi kye.

b) asemmisa

no ye kwam nipa fa so da nye mmuaeɛ
pi asem bi s teɛ s wante aɛɛ.

c) ohye

obi woye biribi s dɔm ho tume se dɔyɛɛ
kɔpɛm se neɛ woye no se dɔyɛɛ wɛɛ se dɔyɛɛ.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntaɔ?

mpem pii no yɛtumi de no nyinsɛ di dɔmɔ som,
etumi huu no abisadeɛ na tumi kye Edɔm,
adesredeɛ nɔtumi kye te se abisadeɛ no

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntaɔ?

shye ye kwam nipa fa so na nipa ye ato,
abisadeɛ ne adesredeɛ nsonsooeɛ s Edɔm won
ntaɔ ne baako mmuaeɛ ye mprempren, baako deɛ
kye seɛɛ nipa nɔte no akyɛɛ no.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Ne mmuenda nyihoo betumi de ahaw aba, seebi, wotumi fri edee na amies no ede shaw abos no, ohye nso, wotumi hye obi no de ahaweshoo edome

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se biribi ehik wo anas woho akpere wo w
kwan bi so,

b) wobisa obi adee

Se nips bi wo reye biribi ayiri obi ho.

c) wobisa obi asem

Se wote biribi na ekpere wadwene, wotumi
ayiri so bara obi asem pe mu mmuades yor.
anas se wayere kwan.

d) wohye obi

Se obi wo nips bi so tumi kspem se, gye se
onye koro na ekpere no se onyere.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Betumi aba biribi se mepawoleyew wotumi
afem bi, wotumi abos me, mers no
me ho akpere me.

b) asemmisa

mepawoleyew wonim asomasi, onim
obenten.

c) ohye

kesne edee!

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

netwen se obeme me mmuades.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Me bi Mes me bi kee y no ye ade kum bi, beye
mfie num nie, wata me aye da as

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

mebye abofu bi se hwe na wanye obi
telefon, mprenren ho-s, wanye edid beye
ne nante so no usane kifaa.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

me ho tumi to me

b) woabisa obi asem

eme makoms to me yam.

c) woahye obi se onye biribi

me yam hwehwe me, se ebic obefumi
aye me biribi.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

meponkyer na me aye meya biribi se
apri ho ho.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Meponkyer asomei wo ho

c) worehwe obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Atansa me nyiri sukun mma na me
wapa epe ho nyinae

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye ɔbaa anaɔ barima: ɔbaa Wadi mfeɛ sɛn : 21 Wo wɔ gyinapɛn sɛn : mmeɛnsɛn

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene abisadeɛ / adesredee bɔ abusua ?

Asemmisɛn

b) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene asemmisa bɔ abusua ?

Adesreɛ

c) Nsemfua ben na wosusu sɛ ene ohye bɔ abusua ?

Ateamɔ

2) Kyerekyerɛ nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

sɛ wɔ hɔ biribi afiri obi hɔ, na wɔrebɛsɛn nɔ.

b) adesredee

ɛtumi bɔ sɛ wɔ hɔ nneema bi aka wɔ nneɛm hɔ.

b) asemmisa

sɛ wɔrebɛsɛn obi asem anaɔ wɔpɛ mmuae bi afiri obi hɔ.

c) ohye

sɛ wɔpɛ sɛ obi ye biribi ma wɔ ntem so.

3) Nsonsonoɛ ben na ɛwɔ abisadeɛ / adesredee ne asemmisa ntam?

asemmisa ne sɛ wɔpɛ mmuae wɔ ne pa ne nkyɛn ɛna adesredee ne sɛ wɔpɛ biribi afiri obi nkyɛn.

4) Nsonsonoɛ ben na ɛwɔ abisadeɛ / adesredee ne ohye ntam?

ohye ne sɛ wɔpɛ biribi ntem so ɛna abisadeɛ nɔ ne sɛ wɔpɛ biribi afiri obi nkyɛn

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

abisadee, asemmisa, entyeda eha adbene
senea, ohye tie no.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se obi wo biribi na woape de aye
woadee

b) wobisa obi adee

Se mepe di aye biribi.

c) wobisa obi asem

Se mepe mma de afiri asem bi mu.

d) wohye obi

Se woape biribi ntem so.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Senea onii no bekasa no.

b) asemmisa

Senea onipa no bekasa efa no.

c) ohye

Nteamu obi de edi nsoma.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Se eye adkore na nti, mekwere se
napei no de bema me.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mkwere se o bema me mmuaee

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

se obeye adee no

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

mehotome

b) woabisa obi asem

mehotome

c) woahye obi se onye biribi

akoto

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Me pwaakyeu me hia wo nkomu no
kabara

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mepawkyeu woahu kofi anaa?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Hee fa to ho!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima: *barima* Wadi mfee sen : *23* // Wo wo gyinapen sen : *300*

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Asemmisa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Adesree

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

ko, fa,

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

abisades ys ades ysbisa pin obo ho

b) adesredee

adesredee ys ades ys sse pin obi ho

b) asemmisa

*asemmisa ys nsemfua jalen kyere obi de bise
nsem ho pin ne ho*

c) ohye

ohye ys nsemfua ho - 9 jalenkyere obi mu eye bibe

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

*abisades ys ades bia ysbisa, adesredee ys ades bia ys sse
pin dimafas ho. asemmisa ys ss wabisa abin ahim obi ho.*

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

*adesredee ys ss wofin wof mu, abisa pin ama obi abisades
ohye de wofin nfe wofe nnye aduwana.*

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Ma nyiraa ye asemmisa

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Es wosi sag adee na wotum' bisi ma omo wo

b) wobisa obi adee

Es eba es wosi munde wo sag adee no ho

c) wobisa obi asem

Es abasi wosi munde wo sag adee no ho a wotum' bisi

d) wohye obi

Es wosi sag wosi sag adee no ntam a

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodiefo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Es mpa na bisi adee bisi aho ntam nyi a na eys adesrede

b) asemmisa

Es ops mmuae a sta bin' ho a na eys asemmisa

c) ohye

Es bde oka es ye wo abere wotum' wo pte mu a na eys ohye

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Es wos ma me mmuae

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

ee obemg dee mebisaa no no ho asemwaa

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

ee agye saa adee od ntentem

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Mezga atinka bere

b) woabisa obi asem

amigye

c) woahye obi se onye biribi

abofurue kwon so

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Sika no ho he

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Wobshum alyere me kwon a sika sukuru ho?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Pa sika no ho ma no

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abua anãa barima :

Wadi mfee sen :

Wo wo gyinapen sen :

Barima

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

bari

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

asemmisa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

ɔhye

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ɔhye bo abusua ?

adesredee

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

se obi bisa adee efiri obi ho

b) adesredee

se wo sre dee efi obi ho

b) asemmisa

se wo bisa obi asem na wo pe mmuaee

c) ɔhye

se wo de ade emu obi na ampe nansa
wo hye no kotups se ɔhye

3) Nsonsooes ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

4) Nsonsooes ben na ewo abisadee / adesredee ne ɔhye ntam?

abisadee ne se wo bisa bi adee emu
adesredee ne se wo sre adee emu
asemmisa ne se wo bisa asem na

5) Ewo abisadee / adesradee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mto ohaw biara mma?

daabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

se adee no wo mi bi

b) wobisa obi adee

se adee no wope bi

c) wobisa obi asem

se asem no wope mmu-ee wo asem na ho

d) wohye obi

se wope se obi nye adee ma wo

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesradee

ebe kyere wo ne nkasee nye mi

b) asemmisa

ebe kyere wo ne nkasee mi

c) ohye

ebe kyere wo ne ase nee mi

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

9) Woabisa obi asem, muruaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ahumoboro

b) woabisa obi asem

mepe ntem of n'ano

c) woahye obi se onye biribi

mepe ntem se mebor no

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

de mepawokoyaw de kan asasa na wo
ka asem no

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Me ka na denden so

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : barima Wadi mfee sen : 28 Wo wo gyinapen sen : 300 .

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

~~asemmisa~~
Asemmisa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

ɔhye

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ɔhye bo abusua ?

Asemmisa

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Sune adesredeɛ eye afe pe wo nteaseɛ mu.

b) adesredeɛ

Se woredɛ nɔɔɔ a ese obi ahwe so wobenyɛ ne ho mmua hu anaa.

b) asemmisa

Eye akwan a yefa so gye ^{biribi} anaa biza azɔm firi obi ho a ɔhye biara nni mu.
• Ne fapim no gyina mmuae a eye aane anaa Daabi .

c) ɔhye

Se obi wo tumi na rebisa anaa regye biribi afiɔ afiɔ ho.

3) Nsonsoɔɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Me hunu no se abisadeɛ ^{anaa} ~~se~~ adesredeɛ, tumi nni mu saa nanso se yefa asemmisa a ~~se~~ tumi wo mu kakra.

4) Nsonsoɔɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ɔhye ntam?

Abisadeɛ ^{anaa} se adesredeɛ mu no, oniaɔ a ewo se ɔɔi ho dɔɔma no wo ho kwan (tumi) kyere n'adɔɔne elɔa ofoɔ so anaa omfua so nanso ewo ɔhye mu no oniaɔ no nni tumi biara wo dɔɔmadɛ no mu nea ewo se eye ana ne se ɔɔɔɔi so pepepe.

5) Ewo abisadee / adesredees; asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooes a eda won ntam mfa shaw biara mma?

Daabi.

Ehaw a ede ba a mesusu no wo ohye no mu. Eho na etumo de shaw anaa zene ba.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se adekoro no wo nri bi na uohia saa adee no edi chomade bi a etumo nam so ma wosse dai adee.

b) wobisa obi adee

Efiro se nyansa ne nundee nri sbaakoro tirin.

c) wobisa obi asem

Na mehya nwehwereu bi.

d) wohye obi

Efiro se nriya binom aye so ho se abejepeede aye se wo de egwala elere eye shpe abye nkay ansara ide ne ti ne ne han aye.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredees

Obisa no wo abotre kwam so sse wo pe se obetunwanya adee bi afeiri wo ho anaa

b) asemmisa

Se mmuade no ~~asemmisa~~ no ^{asemmisa} so- Se mmuade no 'begyina aane' anaa Daabi

c) ohye

Se asem no begyina se kasafu no ~~re~~ de betasa funi so.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Se woabisa ne tirinso asem afa nea wochyehwe no ho.

9) Woabisa obi asem, nntuace ben na wohwehse firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se ne nnyace no ne mbeemisa no beko ko, anaa ebe si so wo nteasee mu.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se ide see beye ayo.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ferer

b) woabisa obi asem

arimbeabuo

c) woahye obi se onye biribi

ayese onitok no nri nyansa.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepe wo biew metumi anye wo boesedua yi adi
dounabi bi anaa?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Me hua, mepe wo kyew wofetumi abaa me ama
mahumu wai?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Kwane, hwe na wamma.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : 3 barima Wadi mfee sen : 24 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

- 1. Ohia
- 2. Papaye
- 3.

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

- 1. Nbuunumu.
- 2. Mmuasee.
- 3.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

- 1. Tumi
- 2. Mpanindie

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Eye abisadee asem bi a onipa anaa nipa pe, firi afefora ho anaa nkyen. Ebetumi aye adee bi a yentumi nfa yen nsa nso mu.

b) adesredeɛ

Eye abisadee bi nansa ebetumi aye adee a yebetumi de yen nsa nso mu.

b) asemmisa

Eye asem bi a ehia mmuasee.

c) ohye

Eye asem bi a ekura tumi na onipa bi de gyina so ma afefora ye biribi ma nso.

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadee/adesredeɛ ho mmuasee deɛ, yentumi so mu nansa asemmisa ho mmuasee deɛ, yentumi nso mu.

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadee/adesredeɛ kura obuɔ ne nnidie nsem bi nansa ohye deɛ, ekura tumi bi a obuɔ ne nnidie ntaa nima.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Ede ohaw ba efiri se, eto da a obi tumi
fa saa nsem no se ohye.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se ehia me a, metumi sre obi adee.

b) wobisa obi adee

Se merepe nhunumu kanaa nindes bi a,
metumi bisa obi adee.

c) wobisa obi asem

Se merepe biribi ma mmuae a, metumi bisa
obi asem.

d) wohye obi

Se obi pe se ama ne mmatiri so a, etumi
ka me ma mehye saa onipa no.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

1. Mepa no kyew.
2. Me wura.

b) asemmisa

Nsemfua bi te se anaa nti boa ma metumi
hunu se asem bi ye asemmisa.

c) ohye

Nteamudee nyegye a ewo nsem bi mu
te se bra, gyae, ka, ma metumi hunu se
asem bi ye ohye.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Mehwe se onipa no bema me mmuae.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mmuuae a ebeha me anaa ebema
me nbumuu.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe anim se obedi ohye no so
pepeefe.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a na me ti nka se onipa no behuru
se abia me.

b) woabisa obi asem

Eye a na me ti nka se onipa no bedwere
se me nindes sua.

c) woahye obi se onye biribi

Eye a na me ti nka se onipa bo
befumi afu.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepa wo kyew metumi asre wo adee
kakra?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mepa wo kyew metumi abisa wo asem
kakra?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Ebia Krakye! gya dee woreye no.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : Barima Wadi mfee sen : 21 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi so3 yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesrede3 bo abusua ?

Kyewpa, ahumbors, adehia, kasa de, mmoa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

mmuae3

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

tumi, aka3, ahooden, panin, akwadaa, abufus

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi so3 yi mu

a) abisadee

Abisadee ye obi okwan a obi fa so bisa
biri bi fri obi ho.

b) adesrede3

Adesrede3 ye okwan a obi fa so pe mmoa
fri ofoforo ho bo3e a oha mmoa.

b) asemmisa

Asemmisa ye okwan a obi fa so de pe mmuae3
fri ofoforo ho.

c) ohye

Ohye ye se obi de ne tumi bi a owo wo ofoforo
so ma no di duruma bira etia ne pe so.

3) Nsonsonoe3 ben na ewo abisadee / adesrede3 ne asemmisa ntam?

Megyedi se abisadee ho mu3e3 no eyaa na mmuae3 ho ho
adee a ho de gyani mmuae3 no ye
na ye

4) Nsonsonoe3 ben na ewo abisadee / adesrede3 ne ohye ntam?

Abisadee ye okwan a obi de na3e hira to abi
ann.

Ohye de3 obi de ne tumi a ewo esi ofoforo ma oye
nee ope ma no.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ahaw biara mma?

As ohye mu no dee, ntskwa na etaa ba. Se onii a yerehye na no nte ne ho ase a, etumi de ntskwa ba.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se menim onipa kors no ana se mehwe na obeye onipa papa a. Na ebis se biribi haa me a.

b) wobisa obi adee

Mehwe na onii no benya mmuaee papa bi ana me a, se obetumi abaa me.

c) wobisa obi asem

Se onipa kors no benya mmuaee ana me. Ana se onii no ws suahuru ws asem a mere be bisa no.

d) wohye obi

Se meka kyere no bokoo na se wantie a, na see se wohye no.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommadifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Ode nkomo de ne "kyeopa" be di duruma

b) asemmisa

Sence obesi aka no na na ebekyere.

c) ohye

Dee orehye me no bekaasa ne bo so.

8) Woabisa adee ana wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Dika ha Meha se obema me ahuru se adee amere bisa na, obetumi abaa me, se awa bi ana.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne inkyen?

Assem a mebihaee no ho mmuaee peperepe
na ennye biribi foforo biara.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se obe di so.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ehakwa, mmaka

b) woabisa obi asem

nti oniyi obetumi abaa me?

c) woahye obi se onye biribi

Ese se odi so nnye saa me de mepe
beye no biribi.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Meste wo menya wo twere dua na aye
adee.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Kafi wobeko fie enne?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Kwame, bra ha!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : barima

Wadi mfee sen : 21

Wo wo gyinapen-sen : 3rd Year

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Suakuan
Nhuwuhumu
Nimdepe

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Nhununu

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Tumizhie

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

abisadee ye se wanebiɛa biɛbi:

b) adesredeɛ

adesredeɛ ne se wanepe biɛbi afii obi ho.

b) asemmisa

asemmisa ne se wa wepe mmuaɛɛ afii adeɛ bi ho anaa
ohya bi ho.

c) ohye

ohye ye se wa de tumi wepe se obi ye biɛbi.

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Asemmisa hia mmuaɛɛ nko ara wa bere abisadeɛ/adesredeɛ
hia mmuaɛɛ a yɛtumi so mu.

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredeɛ no ohye ntam?

Abisadeɛ/adesredeɛ hia mmuaɛɛ a yɛtumi so mu na ohye nko
we se bi wepe biɛbi zma obi.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Ede shaw ba

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

se wrepe adee bi a onni bi a

b) wobisa obi adee

se wrepe adee bi animanimu aye adee

c) wobisa obi asem

se wrepe nhunumu wo asem bi ho

d) wohye obi

se wrepe se obi ye binbi nsem so

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

se wrepe binbi a yese mu a

b) asemmisa

se wrepe nhunumu keke a

c) ohye

se n'ani abre se se wrepe binbi ma ho amara nsem so a

8) Woabisa adee anaa wasre adce afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

se wrepe binbi bema wo anara obye binbi ama wo

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

se obeyi w'ama wo w'anim anaa se obeya biribi
afa d'ee woabisa na ho no.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

w'ama se obeye na ntem ara m'anya ho.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

animwo

b) woabisa obi asem

suru

c) woahye obi se onye biribi

wo ho ntene wo

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

woka no baka fo anaa abatare kwan so

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

w'ama bisa na bree anaa an'ora fo

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

animden fo

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : BARIMA Wadi mfee sen : 22 Wo wo gyinapen sen : 200

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesredeɛ bo abusua ?

Mkotoɔre

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mhwehwe mu.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Mteateɛ.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Adeɛ biara a yebisa firi nipa foforo ho.

b) adesredeɛ

Adeɛ biara a yere firi foforo ho

b) asemmisa

Asem a yebisa obi ma no yi ano

c) ohye

Se yerema obi aye biribi a Enfiri nipa
koro no aye akyoma mu.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ/adesredeɛ yebisa obi biribi ma no ye ene
Asemmisa na yebisa obi asem ma no yi ano.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Abisadeɛ/adesredeɛ, nipa koro no firi nakome mu na
aye biribi na ohye deɛ nipa no mmfiri nakome mu

5) Ewo abisadee / adesradee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara imma?

Ede ohaw ba, se yebisa obi biribi a nahokoke nko
Ena se yehye obi ho a nahokoke nko

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Bere a melia mmee na mepere se
obi foforo boe me.

b) wobisa obi adee

Bere a menni adee na bi na melia
bi afiri obi ho.

c) wobisa obi asem

se Bere a mepere se melia biribi na
mepere asem.

d) wohye obi

Bere a mepere se obi ye biribi na mepere se
obeye na melia ne so.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesradee

Kwan a nipa no bese so aka edem na se
trebwe a nsem a obaka na na sekkyere.

b) asemmisa

Dwie nedem ka no a, obere alumu sene
madwene ye me, Ena na sekkyere.

c) ohye

Bere a ope se mepere biribi na emfiri me
anyasa makoma mu.

8) Woabisa adee anaa wasra adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Mehiwewe se bere me mmuaye, se de bere me
ana se mpa mpa me.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Melwewhe se obema masam no ho mmuae

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se obedi masam no so eye na ee papepe

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Medwene ho se gade koru na mense beke anee.

b) woabisa obi asem

Se obema me mmuae pape anee bone.

c) woahye obi se onye biribi

Se ne bo sifu anee obeke ho edem

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepaw kyem, wo wo aduane wo ho a, medre wo ma me bi tni.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mepaw kyem wo wo ndu wo ho

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Di aduane no seisee ara.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima:

Obaa

Wadi mfee sen:

23

Wo wo gyinapen sen:

200

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesredeɛ bo abusua ?

Mepa wo kyaw / mekoto sre :

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Mmuɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

Ateateɛ

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Abisadeɛ ye ne se wonebisa biribi gini obi nkyen

b) adesredeɛ

Adesrede ne se waha obi ade na woneɛ no se ode bema wo anaa se wode woneɛ bi ato obi anim se ohye mma wo.

b) asemmisa

Asemmisa ne se wonebisa obi asem a eha mmuɛ.

c) ohye

Ohye ne se woneɛ obi so ama no aye biribi ama wo.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Abisadeɛ/Adesrede mu no enye bene bira na wanya mmuɛ na mmom asemmisa mu de eha mmuɛ.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Nsonsooeɛ a eda abisadeɛ/adesrede ne ohye ntam no ne se abisadeɛ/adesrede mu no wontumi nyinga nyinga no so na mmom ohye ne de wobetumi agyina nyinga no so ama wo aye aye ama wo.

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oha biara mma?

Ede Daabi

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se melia biribi na menni bi na mewe obi ade.

b) wobisa obi adee

Mebisa obi ade bere a melia ~~na~~ biribi gini obi ho na mebisa obi ade.

c) wobisa obi asem

Mebisa obi asem bere a melia mewe bi gini obi ho.

d) wohye obi

Mehye obi bere a mewe se obi ye biribi kenden na, na mehye obi.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Mewe no ...

b) asemmisa

Na ema mehu no ye 'anaa', 'den', 'hena', 'aden', 'bere ben' ne na ekeba ho.

c) ohye

Na ema mehu se nkommodi bi ye ohye no ye toonu a mewe no de beka anaa ntiamu.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Mehye anim se onipa no bebaq me no asemko a mebisa no no anaa se ho a mewe no no.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mmuae a mhwewez firi nwa na ne ho no ye mmuae
a ebu a m'asemmisg no.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe anim se obeye ade ko a mehyee no
se onye no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a na mewa atectee nu.

b) woabisa obi asem

Eye a na mewa otwen nu.

c) woahye obi se onye biribi

Eye a na mewa otwen nu.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mefa wo kyew
Mesre wo kyew

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mefa wo kyew woko teren?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Kosa nu na bga!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima : abaa Wadi mfee sen : 23 Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Mmooi
Feree
dwantaa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Antotoɔ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

kutapa.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

Se obi repe biribi anaa adwene a siri ɔɔ biribi
ho afiri obi ho.

b) adesredee

Adesredee ye se obi aks ahohitaa mu na repe
mmoa afiri obi ho.

b) asemmisa

Asemmisa ne se obi de asem bi ɔɔ obi arim
na repe mmuaee afiri mu.

c) ohye

Ohye ne se obi reka obi ana no aye biribi ɔɔ
wo pe mu.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

Abisadee ne se obi repe biribi a wɔmɔn ho nindɛɛ
mara afiri obi ho ɛna adesredee nso ne se
aks ahohitaa mu na repe ɔɔreɛ adee afiri obi ho.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

Se wɔreɛta adee afiri obi ho ɛna ohye
nso ne se ɔɔreɛ obi ana no aye adee
kɔdeɛ ana woɔ

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa shaw biara nuna?

ede shaw ba. Enam skwan a onipa no befa so afa asem no na ebeturu de shaw abeto saa nhosma yi ntam.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

SE wo ho akyure wo.

b) wobisa obi adee

SE menni ho ~~nindes biara~~. ade kors no bi. na

c) wobisa obi asem

SE mennim biribi fa asem no a merebebisa no ho.

d) wohye obi

~~SE mebus~~ me dibre ne me tumi.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

SE obi ^{mepawokyew} ~~mepawokyew~~ bedi ban wo ne kasa mu.

b) asemmisa

SE obi bebisa asem a sha mmuace.

c) ohye

SE obi de tumi anaa kasa tea mu ma obi ye biribi ma no.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

SE Dbeji w'ano.

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

to mehwe se obi onni no belca se, aane
meye anaa daabi mentumi nye.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

mehwe onipa no anim se obeye no
pepepe sedee mape.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ferere. | aakoo aniwuo.

b) woabisa obi asem

ayedie

c) woahye obi se onye biribi

ahomaso
ahantan

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

se obi ai mepawokyeo womfa wataadee
yi mfen me kakra.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Ej: Inua meste wo no nim biribi fa wei ho.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

se ebia ai mema wo donjoere baako ye
adwuma no nyinaa.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : barima Wadi mfee sen : 22 Wo wo gyinapen sen : 320

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

Nyansa pɔ

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

asemmisa his mmuaree

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

se wore ka ana bisa adoe na wo his mmuaree ana. nye duzuma die ana wo sisiara

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

abisadee kyere se wodo wo bisa adoe ato obi niam na woretwen mmuaree

b) adesredee

adesredee kyere se wo sre biribi apiti obi na

b) asemmisa

SE wore bisa obi asem na woretwen se obema wo mmuaree

c) ohye

waka ana se obi nye biribi na na wo bisa na firi se

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

ne nyansa his mmuaree

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

ne nyansa his mmuaree

5) Ewo abisadee / adesrede; asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa shaw biara mma?

Shye Alone

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se woko shohia his mu

b) wobisa obi adee

Se he his asem bi ana wo his bibinbi

c) wobisa obi asem

Se wo ~~bi~~ biss obi asem as wo his mmmae

d) wohye obi

Se wo ka ana wo hye obi diidumadi'e
bi se shye ma wo he wa his se diidumadi'e
na hye seisiqa

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Egyine se dee wo no nipa no rekara
Wayer bakima? wadidli ana?

b) asemmisa

fa asemfus amara so nson to abasem no din'

c) ohye

si unoma no ma me seisiqa

8) Wobisa adee ana wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

no kasa ye bakara, akasa biera, ide
mepawo kyela na me shewa eli kasa

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

metawen se obem na mmuec ppa

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

se ebeye ye.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Aana me taa sre scde ppa

b) woabisa obi asem

Aana

c) woahye obi se onye biribi

Aana

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

mepe moakye me bisa anas mese se
ankla wob ekumi abas me

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

mepe wob wob de ndoma na beba?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

wokati woka na w > buya sa anaa
ani eden sa

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima :

Wadi mfee sen : 24

Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadeɛ / adesredeɛ bo abusua ?

Agyegyedes

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Adwenegyeɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

tumidie

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Abisades ye se obi gye biribi firi afeforo ho a adekoro no nye des wrebitsa no des.

b) adesredeɛ

Adesredes ye se obi de obuwo ne ahobreaseɛ kwan so ne gye biribi afiri afeforo ho, a adekoro no nye ne des.

b) asemmisa

Asemmisa ye se wade asem to obi anim de se mmuae afiri oni no ho.

c) ohye

Ohye ye se obi de tumi to kasa wo tumi so kyere onipa foforo ma no ye biribi a owo asa ne se mu no anika orenye.

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

Obi tumi bisa ades abere a omfa obuwo anaa ahobreaseɛ biara mmata ho, nan so no adesre mu no yzde obuwo ne ahobreaseɛ di dwuma, nan so ena asemmisa no no yztaɛ de di dwuma wo yen daa daɛ kasa mu.

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

Obi tumi wo obi so na otaɛ de ohye di dwuma, na onya des wrebitsa na yzde adesredes no di dwuma abere a adekoro wrebitsa no nye den ma wo, na ade abisades no des, des wade di dwuma abere oho biara ni mmu.

5) Ewo abisadee / adesredeee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mma?

Ede ohaw ba. Na esono ebia ne bere a ewo se wode di dwuma.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Abere a wo wo ahohiaha mu.

b) wobisa obi adee

klobisa adee abere a wo nni adekoro no bie.

c) wobisa obi asem

klobisa obi asem abere a wohia nsem bi ho mmua.

d) wohye obi

klobisa obi abere a wosusu se eho nhia se woma nipa koro na no ara de ne pa ye.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredeee

Obuo ne ahobredese a ope bedi dwuma no.

b) asemmisa

ebegyina nsem koro a woretu ho asem.

c) ohye

ewo a ope beka asem no.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Ketwen se nipa koro no de adekoro no a mebisese ana nsem no bema.

9) Woabisa obi asem, nmuuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Klotwen se nipakoro no de asemu. Sa no ho mmuuee bema wo.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

En se obeye adekoro no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Cye feres.

b) woabisa obi asem

Eye atinka biara nta nni akjire

c) woahye obi se onye biribi

Eye wo se wou tumi wo nipakoro no so.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Alaka no akabre a se okwan so.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Agina de worebisa no so, se woyoko a, iduru bere bi wode me mpa woyoko iduru bere bi na a wofu nys aduma, na se eye panin de a

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Eye na a na ntiamu ne tumi bi tara akjire

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye zbaa anaa barima : Barima Wadi mfee sen : 21

Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

Asemmisa.

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

Obuo.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene zhye bo abusua ?

abufuo.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

abisadee ye okwan a Obi fa so de bisa adee fixi Obi ho wo
Obuo kwan.

b) adesredeɛ

adesredeɛ ye okwan a Obi fa so de sɛ adee fixi Obi ho.

b) asemmisa

asemmisa ye okwan a Obi fa so de bisa asem ewo
zhye kwan so.

c) zhye

se wovezhye Obi sɛɛ, nipa na nye adee mma wo.

3) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

abisadee ye se wode bisa adee ena asemmisa
nso ye se wode bisa asem.

4) Nsonsooeɛ ben na ewo abisadee / adesredeɛ ne zhye ntam?

Abisadee ye Obuo kwan so ena zhye nso ye
abufuo kwan so.

5) Ewo abisadee / adesredeee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsonoe a eda won ntam mfa shaw biara mma?

nsonsonoe a eda won ntam a mfa shaw biara mma
ye se ewo obuo kwan so.

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se merepe biribi te se sika, nnooma efiri obi ho.

b) wobisa obi adee

Se ebia nipa no befumi abog me wo adee ye mu.

c) wobisa obi asem

Se ebia merepe asem bi nkyerekyeremu.

d) wohye obi

Se nipa no zeye adee a mani nyeye ho na merepe se nipa
no gyde.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifoo no reka no ye

a) abisadee / adesredeee

Se ebia, nkommodifoo no mu baako pe adee efiri na
one no zedi nkommoo no ho.

b) asemmisa

Se ebia, nkommodifoo no mu baako ebisa asem na oretwen
mmuae.

c) ohye

Se ebia, nkommodifoo no mu baako eka asem na oretwen
mmuae bira.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Se nipa no de bema me anaa oretwen mma me.

9) Woabisa obi asem, mmuaree ben na wohwehse firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Se nipa no bema me mmuaree.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Se nipa no de mmirika beye na mahye no no.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Se me bu adee anaa soro kakra wo me mu.

b) woabisa obi asem

adee buo.

c) woahye obi se onye biribi

Se Obuo biara nni mafa.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Me sse wo, wobelum aban ne anaa?

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

wobelum aban me anaa?

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

ko ye ma me!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : *karima*

Wadi mfee sen : *22*

Wo wo gyinapen sen : *lew 300*

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

asemmisa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

adwa kyere kuku so

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

abufuo koom so

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

se worebisa obi adee

b) adesredee

se se yede yahwa dee bi reto obi anim

b) asemmisa

se wo bira obi asem na nohwa mmiaes

c) ohye

se se nobisa obi asem anieseden so

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

*Abisadee no wode w'ahwasm reto obi anim, adesredee no ye wo hwa
bibi afiri obi ho ena asemmisa ye se wops ano yie afiri obi ho.*

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

*abisadee no wode w'ahwa sen na eto obi anim ena adesredee
no woreps bibi afiri obi ho.*

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oha biara mma?

Se nipa wo beyi wans anwdes kwam so.

6) Edeen na eka wo ma

a) wasre obi adee

Se wo wo cho hie hie mu.

b) wobisa obi adee

Se wo ho kyere wo na wope mmae afiri obi ho.

c) wobisa obi asem

Se obi wo na abokyer mu.

d) wohye obi

Se obi ahye wo abufuo.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Egyina kwam a obe bwa asem no. Abisades no dee

b) asemmisa

Nkomsiofo no ka wo na wode nepawkyes do bam.

c) ohye

Ekwan a obefa so abisa wo asem anaa arke wo se abufuo kwam so.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

Se nipa wo beyi wans so.

9) Woabisa obi asem, mmuagae ben na wohwewhe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

wotwen mmuagae se anaa wabika anaa wanka.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

wohwe anim no de aho prepre biye adee wo.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee : woho to wo

b) woabisa obi asem : wope anu ye nkenem

c) woahye obi se onye biribi : wo ho pere wo.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

wode mepawokye na echi nkomu.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

wobe wo ho ate wode mepawokye.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

woka wo aniesden kwan so.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye obaa anaa barima : *baqima* Wadi mfee sen : *22* Wo wo gyinapen sen : *500*

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

a.5emmisa

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

a.adehwe hwe

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

a.ahufuo

2) Kyerekyerɛ nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

se woxehisa adeɛ afiri obi ho

b) adesredeɛ

se woxepɛ mmua bi afiri obi ho

b) asemmisa

se woxepɛ mmua afiri obi ho

c) ohye

*woxima obi aye adeɛ bi a dno amkara
mfiri ne pɛ mu*

3) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

*ho abisadeɛ / adesredeɛ mu ho, nipa korl
ho hia mmua ena asemmisa mu ho, nipa ho
hia ahojie*

4) Nsonsonoeɛ ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

*abisadeɛ / adesredeɛ hia mmua ena ohye ho
hye wo ma woye biribi*

5) Ewo abisadee / adesrede, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa oshaw biara mma?

Ede shaw ba

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

EE wosre obi adee afiri obi nkijeh a

b) wobisa obi adee

EE wosre obi adee a

c) wobisa obi asem

EE wosre obi asem a

d) wohye obi

EE obi ege adee a won firi ne pe mu

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesrede

Kwaku mefe wo ma me aduane no bi

b) asemmisa

Ana wadi mfe sen?

c) ohye

Kofi bra ha!

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no baye?

Wama wo adee a wosre hwe hwe na

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwewe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

mmua

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

woahye de woahye na ara

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ahummbro

b) woabisa obi asem

ahummbro

c) woahye obi se onye biribi

abufuo

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

mera wo kyew

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

mera wo kyew

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Bra wa!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barima :

abaa

Wadi mfee sen : 25

Wo wo gyinapen sen : 400

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredee bo abusua ?

mmoa.
dwanta.

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

nto-tano.

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

nteamu.

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadee

kobisa obi adez

b) adesredee

adesredee ne se wo ho akiri wo na wako pe
mmoa wo obi ho.

b) asemmisa

asemmisa ne se w'abisu obi asem na wo hia
anoyie anaa wonhia anoyie

c) ohye

ohye ne se wo de mma ketee bi pe
rema obi anaa faso faso no.

3) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne asemmisa ntam?

abisadee tumi ye se wo hia mmoa bi na nye adere,
asemmisa adesredee tumi ye nripa ne nripa ano
nkomo.

4) Nsonsooe ben na ewo abisadee / adesredee ne ohye ntam?

Enne a wo de di dwuma na ema yen hunu
nsonsooez.

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a e da won ntam mfa oshaw biara mma?

Ede bi kaa efiri se se wohye. Enne koro onii no de bisa asem a, na ekwere se eye ohye, adesredee anaa obisadee?

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

Se me ho kyiri me wo biribi mu se ebia, meko nsowwe dan mu na me aya me tuere dua na merepe bi a, mesre obi ma ama me bi.

b) wobisa obi adee

Metumi bi de abo sen? Se ebia merepe kwan aka baabi na merepe se time betta me.

c) wobisa obi asem

Se wo meko me Supervisor ho na onni ho a, metumi bisa ne mate se ebia aka hen.

d) wohye obi

Se dabara wo na wopra me fie na se eduru ho na wompe se wobeye a, metumi hye wo se ye wasede.

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

abisadee no mpen pii no eye a na eye nkommodie anoye no ye aane sen adesredee efiri se eno no reka ye se ohye.

b) asemmisa

Mpen pii no se wobisa asem no a, suse a na wohia and yle.

c) ohye

Mne a ode kasa.

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye?

Ko kasa a, me ne nipa koro no ka wo anidie kwan so no mehwe anim se obeye.

9) Woabisa obi asem, mmuaee ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyen?

Mmuuae pa, e firi se ade korɔ a membisaeɛ no mesusu se anim.

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

Mehwe ~~am~~ anim se obeye wo nkitaho die me ne no wo.

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

Eye a na mefere.

b) woabisa obi asem

Eye a, na eye me se obetee ama me.

c) woahye obi se onye biribi

Eye a na mehu no se mata no se akoo anaa atenaa bi.

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Me de mepawokyew na edi asem korɔ no kan.

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Me ba me mu ase kakra.

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

Me de adetedefesem na di kan.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF EN TWI

Woye abaa anaa barina : barims Wadi mfee sen : 22 Wo wo gyinapen sen : 300

Yi nsem a edidi soɔ yi ano

1) a) Nsemfua ben na wosusu se ene abisadee / adesredeɛ bo abusua ?

nhunumu

b) Nsemfua ben na wosusu se ene asemmisa bo abusua ?

mmuaeɛ

c) Nsemfua ben na wosusu se ene ohye bo abusua ?

tumi / mpaninje

2) Kyerekyere nsemfua yi a edidi soɔ yi mu

a) abisadeɛ

Abisadeɛ yese wode nkofare tepe biribi efiri oforo

b) adesredeɛ

Adesredeɛ ye nsem bi a, obi ka bre a, opepe biribi efiri oforo ho

b) asemmisa

Eye nsem bi a, oforo bira bre a, opepe ho mmuaeɛ

c) ohye

Obi ama wo teye bre a ofiri wope mu

3) Nsonsooe ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne asemmisa ntam?

abisadeɛ ye nsem bi a, / nhunumu bi s obi pese ohunu Enna,

Asemmisa ye nsem bi s obi bira bre s opepe ho mmuaeɛ

4) Nsonsooe ben na ewo abisadeɛ / adesredeɛ ne ohye ntam?

ohye ye se obi ama wo teye biribi a, enye / ofiri wo pemu Enna,

adesredeɛ yese, obi de nkofare tepe biribi obi ho

5) Ewo abisadee / adesredee, asemmisa ne ohye nkommodie mu no, nsonsooe a eda won ntam mfa ohaw biara mna?

Aane

6) Edeen na eka wo ma

a) wosre obi adee

bre ko a, wosre ps biribi afiri obi ho

b) wobisa obi adee

bre a, wosre ps biribi ho mmuee

c) wobisa obi asem

bre a, wosre ps biribi ho mmuee bi

d) wohye obi

bre a, wo ko afa biribi ho

7) Nkommodie mu no, edeen na eboa wo ma wohunu se dee wo nkommodifo no reka no ye

a) abisadee / adesredee

Kojo mama bi merre wo

b) asemmisa

Aden?, Ama,

c) ohye

ko! Jos

8) Woabisa adee anaa wasre adee afiri obi ho no, edeen na wohwe anim se onipa no beye ?

mmuee

9) Woabisa obi asem, mmuae ben na wohwehwe firi no ho anaa edeen na wotwen firi ne nkyaen?

Adee ho ho mmuae

10) Woahye obi se onye adee, edeen na wohwe anim se obeye?

kpbeys wope ans wo

11) Atinka ben na wonya bere a

a) woasre obi adee

ahumbe stinca

b) woabisa obi asem

ahumbe

c) woahye obi se onye biribi

klabe atinca se, ohpa ho ye

12) a) se woasre adee / bisa adee a, okwan ben so na woka no?

Mepa wo kyew

b) worebisa asem a, okwan ben so na woka no?

Mepa wo kyew, mofuni onye wa sikan na adi

c) worehye obi se onye biribi a, okwan ben so na woka no?

firi ho brr!

ANNEXE 3

TEST DE SAVOIR DÉCLARATIF REMPLI PAR LES ÉTUDIANTS GHANÉENS

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

b) vous posez une question

c) vous donnez un ordre

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

b) la question

c) un ordre

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est dit quand on besoin assistance tandis que la question est dit quand on veut faire une demande.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est dit moins haut, calmement tandis que l'ordre est dit plus haut avec une force

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, mais c'est parfois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand on besoin quelque chose, l'information, l'assistance de quelqu'un.

b) vous posez une question

Quand on veut faire une demande

c) vous donnez un ordre

Quand on n'aime pas le façon quelque chose a faire ou le façon quelqu'un faire quelque chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Un point d'exclamation finale
Si il vous plaît, L'usage de 2^{ème} personne pluriel "vous"
Est-ce que ,

b) la question

Un point d'interrogation

c) un ordre

Un point d'exclamation
L'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Faire une requête calmement
Oui / Non / Pas maintenant

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Faire une demande
Oui / Non

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Êtes Oui

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Un sentiment positif

b) posé une question

Un sentiment positif

c) donné un ordre

Un sentiment négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il vous plaît

b) question

Est-ce que

c) ordre

Tais-toi!
Assez-vois!

Va-dormir!
Sors!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

S'il vous plaît
pouvez-vous
Excusez moi

b) question

Quelle
Quand
Qui
Comment
Excusez-moi
peut-être vous
Quel :

c) ordre

Maintenant
Ici
Sécher
Allez faire !

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Quelqu'un demande si vous peut faire quelque chose. ou si vous besoin quelque chose. vous faites une requête

b) la question

Quelqu'un demande vous quelque chose ou si vous préparer certain chose ou non. & vous posez un question

c) l'ordre

Quelqu'un demande que vous faites quelque chose asap.
vous donnez un ordre.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Voilà quelquefois faites une requête et quelquefois posez une question
alors vous demandez pour faire les choses ou non.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Avec la requête vous avez un choix pour faire quelque chose
ou non et avec un ordre vous n'avez pas le choix.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, quelquefois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si je besoin d'aide.

b) vous posez une question

Si je ne comprends pas quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Si je voudrais quelqueun pour faire certain chose pour
moi.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Si vous plaît? Pouvez vous?

b) la question

~~Pouvez vous?~~
Comment? Donne moi

c) un ordre

Allez faire!
Ici!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Honorer ma requête.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour répondre ma question

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Obeir ma ordre.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

positif

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous m'aider ?

b) question

Quel âge a-t-il ?

c) ordre

Donnez moi mon argent maintenant !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

pourriez-vous

b) question

Quelle?
Est-ce que?
Qu'est-ce que?

c) ordre

Aller!

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est la manière polie de demander quelqu'un à faire quelque chose.

b) la question

C'est le processus de demander quelqu'un à faire quelque chose.

c) l'ordre

C'est le processus de commander ou donner quelqu'un à faire quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête se termine de "s'il vous plaît" et la question se termine de la signe "?".

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Dans la requête, on dit quelque chose en manière polie mais dans l'ordre, on commande.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour courtoisie.

b) vous posez une question

Pour une ~~réponse~~ une réponse.

c) vous donnez un ordre

Pour commander quelqu'un à faire quelque chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Si il vous plaît?

b) la question

Quelle?, Oui ou Non?

c) un ordre

!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Si on peut faire ou non,

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour faire la chose à force.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

La joie.

b) posé une question

La joie, la tristesse.

c) donné un ordre

anciens.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

~~Polite~~ si si si il vous plaît

b) question

Quelle Qu'est-ce que - - -

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

~~sex~~
vœu
demande en politesse

b) question

demande,

c) ordre

commande

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est une demande avec politesse pour avoir quelque chose

b) la question

Une demande pour savoir quelque chose ou bien pour avoir d'information

c) l'ordre

Une ordre est une commande qui dite à quel qu'un ce qu'il l'elle doit faire sans objection

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Si on fait la requête, on la fait avec beaucoup de politesse qui ne peut pas être niée mais la question ne doit pas nécessairement être en politesse

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est en politesse et l'autre peut donner son avis mais l'ordre est en tonne sévère et n'a pas besoin de l'avis de l'autre personne

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Parfois

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête : pour avoir ce que je veux.
- pour avoir une considération.

- La manière dont la personne me demande quelque chose.
- La tonalité en parlant.

b) vous posez une question

- La tonalité pour avoir une information

c) vous donnez un ordre

- La tonalité. Pour être sûr que ce que je veux est fait.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- La tonalité
- les mots d'interrogation

b) la question

- les mots d'interrogation
- les toner

c) un ordre

- les mots d'interrogation
- les toner

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- Le consentement de lui.
- son avis.
- Un accord

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- Une réponse (négative / positive)

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- son obligeance

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

- Une espoir

b) posé une question

- Confusion

c) donné un ordre

- furieuse

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

- Pourriez-vous me prêter une somme d'argent, s'il vous plaît.

b) question

- Allez-vous me prêter d'argent ?

c) ordre

- Prêtez-moi d'argent !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande
Plaidoyer

b) question

demande

c) ordre

obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

De faire une plainte chez quelqu'un

b) la question

C'est à dire de demander quelque chose à quelqu'un

c) l'ordre

De dire ce qu'on doit faire

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour une requête, on veut une assistance mais pour une question, on attend une réponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est faite doucement, sans force
L'ordre est fait avec la force, on peut le faire en haute voix

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non, pas toujours.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si on veut qu'une personne nous aide.

b) vous posez une question

Si on veut une réponse

c) vous donnez un ordre

Si on fait le contraire de quelque chose.
Si quelque chose est interdite
Si on fait quelque chose qui n'est pas accepté

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

le ton de la personne est en bas
On utilise des expressions comme ; est-ce que, s'il vous plaît.

b) la question

ça termine avec un point d'interrogation.

c) un ordre

il y a de plusieurs fois un point d'exclamation à la fin.
le ton est stricte.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

un aide / l'assistance
de faire ce que vous demande mais c'est pas obligatoire.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

la réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

la personne doit agir rapidement après l'ordre.
De conformer à l'ordre

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

vulnérable honte
distinguée
Satisfait

b) posé une question

Confus si on ne sait à quoi faire ou on ne comprend pas

c) donné un ordre

Satisfait d'avoir une telle courage.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous me donner un verre d'eau?

b) question

Pourquoi as-tu agis comme ça?

c) ordre

Ne parle pas d'une telle manière!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Pouvez-vous

b) question

Quand ? où ?

c) ordre

Allez !

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

c'est comme vous faite une demande.

b) la question

c) l'ordre

c'est de dire a quid qu'on de faire quelque chose immédiatement.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour demander quelque chose.

b) vous posez une question

pour demander quelque chose aussi.

c) vous donnez un ordre

Pour dire à quelqu'un de faire quelque chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

?

b) la question

?

c) un ordre

!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Reponse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Reponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

de obey

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Requêtes, faire une requête.

b) question

Demandes, ~~poser~~ une question

c) ordre

Interjection, fais une ordre, donnez une ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Demande écrite ou verbal

b) la question

Pour demande quelque chose

c) l'ordre

Pour donner / demandes quelque chose fortement.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Avec une question pour demande quelque chose mais avec une requête pour demande écrite polie ou verbal

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est demande écrite ou verbal et l'ordre est pour demander quelque chose fortement.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Une requête est une déclaration polie, une question est demander quelque chose et une ordre donne une déclaration.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour vouloir quelque chose

b) vous posez une question

Pour savoir quelque chose

c) vous donnez un ordre

faise quelque chose à quelqu'un.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Un point, un virgule

b) la question

Une point de question

c) un ordre

Une point d'exclamation.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une déclaration polie

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une déclaration qui ressemble à une question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Un ton fort

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je voudrais pour signer une lettre de recommandation pour moi

b) posé une question

Est-ce que tu est bien

c) donné un ordre

Venez ici mademoiselle!

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Je voudrais ---
J'aimerais -----

b) question

Est-ce que ---- ? Comment ---- ? Combien ---
--- ? Quest-ce que ---- ?

c) ordre

Venez ! Dormir ! Va !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande
exige

b) question

~~Est-ce que~~ vous voulez savoir
~~qui est-ce~~ demander
~~que~~

c) ordre

Pouvoir
le droit

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est ^{utiliser} ~~q~~ lors qu'une personne veut quelque chose de l'autre.

b) la question

La question est utiliser pour gagner la connaissance de certaines idées.

c) l'ordre

L'ordre est utiliser pour commander quelqu'un pour quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est pour demander quelque chose de quelqu'un mais la question est pour demander des informations ou des connaissances.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est pour demander tandis que l'ordre est pour commander un quelqu'un à faire quelque chose.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, surtout la requête et la question

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour demander quelque chose

b) vous posez une question

de gagner des connaissances

c) vous donnez un ordre

de commander quelqu'un à faire quelque chose

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Est-ce que avec S'il te plaît et point d'interrogation(?)

b) la question

Est-ce que et point d'interrogation(?)

c) un ordre

Impératif avec le point d'exclamation(!)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Vous attendez d'avoir ce que vous avez demandé.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Vous attendez de gagner des connaissances ou comprendre ce que vous avez demandé.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Vous attendez qu'il obéisse votre commande.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

triste

b) posé une question

optimiste

c) donné un ordre

furieu.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que vous pouvez me donner votre téléphone portable s'il vous plaît ?

b) question

Quel est le nom de votre professeur ?

c) ordre

Dort !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

politesse, demander respectueusement.

b) question

demande.

c) ordre

Force.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Demander poliment une chose. Habituellement suivi par un action de l'autre person. la personne peut faire ou non.

b) la question

Souvent un requeste d'une chose qui demande un reponse oralement or ecrit. Utiliser parfois ~~parfois~~ ^{toujours} dans tous les domaines entre différents personnes.

c) l'ordre

Se demander a quelqu'un de faire quelque chose ~~parce~~ ^{forcement}. C'est obligatoire. souvent entre les chefs et ses travailleurs. ou les policiers et des suspects.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Requête demande de rendre une action.
Question demande une réponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Un ordre est obligatoire.
Une requête est facultative.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Parfois. Parce que souvent, la tonation peut signifier si c'est une question, un ordre ou une requête donc là où une personne ~~est~~ n'est pas claire, un problème arrive.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour demander l'aide de quelqu'un.

b) vous posez une question

Pour une réponse.

c) vous donnez un ordre

Pour rendre une action ou tâche, peut être obligatoire.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Tonation, ~~intonation~~ vocabulaire - politesse

b) la question

le point d'interrogation. ~~intonation~~ ~~intonation~~

c) un ordre

Tonation et accent de parler

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Heure~~ Veuillez - vous ... et s'il vous plait ...

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Est-ce que ...

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Tout - va !

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

· Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande

b) question

Interrogation.

c) ordre

Demande avec force.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

L'action de demander quelque chose sans calmement sans utilisant des forces.

b) la question

L'action de d'interrogation

c) l'ordre

L'ordre est une autre action en utilisant des force pour demander quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est une demande et la question est une interrogation.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est une demande sans force et l'ordre est une demande avec force.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, quelque temps on confond une requête comme une question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si quelqu'un veut quelque chose de cette personne.

b) vous posez une question

Si quelqu'un veut une réponse.

c) vous donnez un ordre

Si quelqu'un veut qu'une personne fasse ce qu'il veut.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

b) la question

c) un ordre

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'elle va faire ce que je demande.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'elle va répondre mon question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends qu'elle va me obéir or fait ce que moi je veux.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je me deviens content.

b) posé une question

Je suis quelqu'un qui pose beaucoup de question si je ne comprend pas quelque chose donc je deviens satisfait.

c) donné un ordre

Très triste parce que je ne n'aime pas qu'on me donne un ordre.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que vous pouvez me donner votre stylo s'il te plaît?

b) question

Pouvez-vous m'aider avec ça?

c) ordre

Donnez moi - le portable.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Pouvez-vous.
S'il vous plaît.
Puis-je
Est-ce

b) question

Comment?
Quand?
Quelle?
Qui?

c) ordre

Fait vite!
Allez!
Venez!
Taisez-vous!
Prendre.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête demande par faveur.

b) la question

La question veut savoir quelque chose.

c) l'ordre

L'ordre cherche à inciter les gens à effectuer certaines actions.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête cherche un faveur et la question cherche un repond.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête cherche termine par un ^{point d'un interrogation} ~~marque question~~ (?) et l'ordre termine par le signe (!) exclamation. (point d'exclamation)

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Ils viennent avec les points d'interrogation.

b) vous posez une question

Ils viennent avec les points d'interrogation.

c) vous donnez un ordre

il aussi inciter.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

point d'interrogation (?)

b) la question

point d'interrogation (?)

c) un ordre

Point d'exclamation (!)
Le ton de laquelle parle.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

À accepter.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

À répondre.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

À suivre les commandes.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

peut pour accéder à notre demande.

b) posé une question

Donner une réponse.

c) donné un ordre

faire comme j'ai incité.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plaît.

b) question

Quand?

c) ordre

va!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demandeur, présenter

b) question

Interrogation, renseignement

c) ordre

Ordonnance, Commandement

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est ^{une} demande écrite ou verbale

b) la question

c) l'ordre

Faire une demande impérativement

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La politesse

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une commande

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

C'est une demande que l'on fait pour avoir l'avis de quelqu'un

b) vous posez une question

C'est une demande que l'on fait pour s'informer de quelque chose

c) vous donnez un ordre

C'est une commande que l'on fait à quelqu'un ou quelque chose

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

~~A savoir~~ s'il vous plaît

b) la question

~~pour internet~~ est ce que .

c) un ordre

~~A faire~~ la phrase est à l'imperatif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une action

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

L'indifférence

b) posé une question

L'indifférence

c) donné un ordre

J'espère que la personne fasse ce que je demande

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez vous fermer la porte sil vous plait

b) question

est que vous avez fermer la porte

c) ordre

Fermez la Porte

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

- (i) Pouvoir
- (ii) Vouloir
- (iii) Demander

b) question

- (i) Demander
- (ii) Est-ce que
- (iii) Qu'est-ce que
- (iv) Que
- (v) Poser une question

c) ordre

- (i) Le conseil
- (ii) L'information
- (iii)

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

La question est

c) l'ordre

L'ordre est la force de faire quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Avec la requête, c'est de demander, en revanche la question ce que avoir besoin en revanche, la question est de poser ou demander ce que dérange quelqu'un.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requête est ce que quelqu'un demande dans poser des questions et l'ordre est ce que quelqu'un veut ^{en utilisant} avec des instructions, informations, parfois peut-être quelques conseils ou avec un ton.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour demander quelque chose.

b) vous posez une question

Pour éclairer ou bien comprendre quelques idées qu'on ne comprend pas.

c) vous donnez un ordre

Pour faire ce qu'il doit faire

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

point d'interrogation (?), l'utilisation du verbe "pouvoir"

b) la question

point d'interrogation (?), Est-ce que, Qu'est-ce que, Que

c) un ordre

point d'exclamation (!), l'utilisation d'impérative
Exs

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Ils répondent la question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Ils conforment.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

mal

b) posé une question

mal

c) donné un ordre

mal

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

S'il vous plaît,

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Pouvez vous...

b) question

Est-ce que, ~~Qu'est-ce~~ Qu'est-ce que.

c) ordre

Il faut... , Il faut que ...

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est si vous avez besoin que d'aide ou bien quelques et vous demandez pour d'aide.

b) la question

Une question est poser quand vous avez besoin un reponds.

c) l'ordre

L'ordre est si ~~quelques~~ peut-être tu es un patron. Il faut donner l'ordre. Donc l'ordre viens avec un position parfois

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour la question tu as besoin ^{response} une ~~reponse~~, tu demande sur quelque chose mais la requête est quand tu veux savoir si quelqu'un veut quelque chose ou pas.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête, tu peux décider pour faire ~~but~~ mais l'ordre il faut faire.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

~~une~~ Parfois avec mes amis.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

si vous pouvez connaître si quelqu'un veut quelque chose ou pas

b) vous posez une question

vous avez besoin de response

c) vous donnez un ordre

Quand quelque chose doit passer.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Pouvez vous, Avez vous besoin (à un restaurant).

b) la question

Est-ce que, (?) à la fin d'une phrase.

c) un ordre

Il faut que, (!) à la fin d'une phrase, ~~st un pr~~ Donne-moi ton téléphone voiture!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Oui or Non

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Oui or Non, ou une réponse.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Le personne doit ^{le} faire.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je sens un peu timide parfois

b) posé une question

je ^{ne} sens pas timide.

c) donné un ordre

je sens bien mais ça depend de le personne
qui dire.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez vous faire quelque chose pour moi.

b) question

~~Pouvez vous faire~~
Est-ce qu'il ya vrai ou pas

c) ordre

faire attention.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

pétition, sollicite

b) question

demandes, Interroger

c) ordre

commandes, consigne

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

la requête est faire une petition

b) la question

Pour demander pour quelque chose

c) l'ordre

Pour ~~à~~ faire un commande pour quelqu'un à faire quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête est normalement très poli. la personne peut choisir à aide ou bien non. Mais une question demande un répond.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête est poli et douce mais un ordre n'est pas

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand tu as besoin de quelque chose

b) vous posez une question

Quand tu veux un répond à quelque chose

c) vous donnez un ordre

Quand q choses ~~ne~~ ne sont dans l'ordre.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

L'utilisation de pronoms et les verbes pouvoir et vouloir

b) la question

L'utilisation des ~~les~~ pronoms des interrogations.

c) un ordre

L'utilisation de signe exclame.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une décision.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

un répond

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour obeir

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

Positif

c) donné un ordre

Negatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il vous plaît / pouvez-vous

b) question

~~Pouvez-vous~~ Qu'est ce que / Quelle est

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

siil vous plaît

b) question

peut

c) ordre

Allez !
Substs !

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

il exprimer un besion

b) la question

il demande une question

c) l'ordre

il ya un point d'exclamation

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête exprime une besoin et la question demande quelque chose

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est très polie mais l'ordre n'est pas polie

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour exprimer un besoin

b) vous posez une question

pour demande quelque chose
pour faire un interrogatif

c) vous donnez un ordre

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Il est très polie

b) la question

il utilise un point de question

c) un ordre

un ordre il utilise un point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

un ~~pa~~ réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

##

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

~~How~~ Tu veux un tasse de thé si vous plait ?

b) posé une question

Avez-vous un stylo?

c) donné un ordre

Assis - toi !

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plaît

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

une demande
une prière

b) question

un interrogatoire

c) ordre

une commande.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une phrase qui prie à quelqu'un ou quelque chose normalement pour satisfaire un besoin.

b) la question

C'est une phrase qui commence normalement par les qui introduit des questions comme quel, quelle, quels, quelles, que, ~~que~~ ou ~~et~~ termine avec un point d'interrogation et a besoin d'une réponse de oui/non.

c) l'ordre

C'est une phrase qui plus souvent mène à une réaction/une action.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Il y a une signe de politesse mais ~~pas~~ ^{c'est} ce pas le cas pour une question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête a besoin d'une réponse mais un ordre ne l'a pas besoin.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

quand j'ai besoin de quelque chose

b) vous posez une question

pour avoir une connaissance ou un ~~projet~~

c) vous donnez un ordre

pour avoir quelque chose à faire.
pour faire une suggestion.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

~~Quand les phrases commencent avec des mots d'un demande comme que, qui, quelle, quel, quels, quelles, ou quand les phrases terminent par un point d'interrogation.~~

~~Il y a~~ Il y a une signe de politesse et il y a une despoir d'accord ou compliance.

b) la question

Le commencement de la phrase : C-à-d les mots balises de questions: que, qui, ou, quand...

Quand le verbe commence avant le sujet

Quand la phrase termine avec un point d'interrogation.

Quand il y a une signe de politesse.

c) un ordre

Le verbe commence toujours et toujours placé avant le sujet et terminer par un point d'exclamation.
ex: Termes ta gueule!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une compliance.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une action / une compliance.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

La vulnérabilité
L'optimisme

b) posé une question

en attendant une réponse ~~des~~ l'affirmatif ~~ou~~ dans
le négatif positif ou négatif.
égare

c) donné un ordre

impatience

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous / Pourriez-vous

b) question

Qu'est-ce que
Ou est

c) ordre

Allons y
Laisse-moi tranquille

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

une question a besoin d'un requête qui n'est pas obligatoire.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

parce que j'ai besoin de quelque chose.

b) vous posez une question

pour recevoir une réponse.

c) vous donnez un ordre

pour que

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

un besoin

b) la question

une réponse d'une autre personne, le signe de question.

c) un ordre

le signe d'exclamation.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse positif.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse, mais pas obligatoire.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

de faire ce que je lui ai ordonné de faire

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

je veux une réponse.

b) posé une question

Je veux une réponse mais je sais que ce n'est pas obligatoire d'avoir la réponse.

c) donné un ordre

Je veux que mes ordres doivent être suivis.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que tu peux me donner.

b) question

Combien de frères as-tu?

c) ordre

Donnez-moi Beau

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

un plaider

b) question

poser

c) ordre

une demande, une commande

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

demander à quelqu'un de vous aider avec quelque chose

b) la question

demander quelque chose

c) l'ordre

commander quelqu'un ou quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est un plaidoyer et
la question est demander.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est une commande et
la requête est un plaidoyer.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

~~Si vous plaît je peux avoir un stylo?~~

b) vous posez une question

tu habite où?
Pour obtenir une réponse :

c) vous donnez un ordre

Quitte la classe!

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

?

b) la question

?

c) un ordre

!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Si vous je peux avoir une réponse?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Si vous plaît quelles sont vos suggestions à cela ?

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Si vous plaît attendez!

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

je Si vous plaît je peux avoir un stylo?

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

S'il vous plaît
Peux-tu
Pouvez-vous
Pourriez-vous

b) question

Est-ce que
Quand
Comment
Qu'est-ce que

c) ordre

Faire
Dois
Devez

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une question demandant de l'aide de quelqu'un.

b) la question

C'est une question pour savoir quelque chose ou d'évoquer une connaissance d'une information

c) l'ordre

C'est pour sanctionner ou prohibiter ou demande par force que quelque chose doit être fait.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Requête c'est de demander une forme de l'aide mais une question est demandé d'avoir accès à une information ou pour savoir quelque chose.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête peut être refusé mais un ordre doit être fait.
Une requête est faite volontairement mais un ordre est par force.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander de l'aide

b) vous posez une question

Pour savoir quelque chose

c) vous donnez un ordre

Pour sanctionner

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

S'il vous plaît
Peux-tu
Pouvez-vous
Pourriez-vous

b) la question

Est-ce que
Quand
Comment

c) un ordre

Faire
Dois
Devez

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une acceptation ou un déclin

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Être obéi

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Un sentiment expectant
La vulnérabilité

b) posé une question

La cur: Une sentiment curieux

c) donné un ordre

La colère, l'air stricte

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez Pourriez vous m'aider s'il vous plaît ?

b) question

Est-ce que je peux faire ce-ci ?

c) ordre

Tu dois faire ce-ci!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

s'il vous plaît, demander, exiger, est-ce que, excusez-moi, veuillez

b) question

n'est-ce pas?, oui ou non?

c) ordre

ordonner, commande tous les verbes au temps impératifs.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Une requête, c'est une demande présentée, lorsque la situation, c'est par rapport à nous, et on a besoin quelque chose d'un autre.

b) la question

Une question, c'est quand on pose des questions, ou demande, dans ce cas, ça peut être un inconnu ou quelque chose qui n'est pas très grave.

c) l'ordre

Un ordre, c'est quand on fait un ordre, on demande forcément que quelqu'un fait quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour une requête, c'est comme une demande. On se trouve dans la situation quand même, mais pour la question, ça peut être un inconnu ou quelque chose qui n'inclut pas soi-même.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Pour un ordre, on parle avec une force et on met le signe d'exclamation à la fin dans l'écriture mais pour requête, on a le choix de le faire ou pas.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

J'arrive à mésinterpréter la requête et la question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour faire une demande, lorsque j'ai besoin d'aide, lorsque je veux les avis des autres.

b) vous posez une question

Lorsque la situation dont je me trouve, ce n'est pas à moi. Je voudrais savoir quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Dans une situation où j'ai besoin qu'une action se fasse, ou je veux qu'on fasse une action tout de suite.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Lorsque je suis incluse dans la situation. Lorsque j'entends
si il vous plaît. ou le est-ce que, pourriez-vous, les conditions.

b) la question

Lorsqu'un inconnu pose une question qui ne me concerne
concernait pas au paravant; sans plaisir.

c) un ordre

Lorsque je vois le signe d'exclamation dans l'écriture. Lorsque le ton,
c'est sérieux; avec une force.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends une réponse, si c'est positive ou pas.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends toujours une réponse, oui ou non.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends une action, la personne doit le faire tout de suite.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Un sentiment calme, doux.

b) posé une question

un sentiment normal, ~~peu~~ optimiste.

c) donné un ordre

un sentiment chargé, un peu agressif.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plaît, est-ce que, excusez-moi

b) question

n'est-ce pas? C'est ça?

c) ordre

Tout de suite! Faire ceci ou cela

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

se plaindre

b) question

de poser
~~une question~~
demander

c) ordre

un commande
une obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

la requête signifie l'activité de se plaindre à quelq'un d'avoir quelque chose.

b) la question

La question veut dire l'activité de demander une information ou de dériver une information de quelq'un.

c) l'ordre

L'ordre signifie l'activité de commander des gens de faire un travail, un devoir, un q simplement quelque chose.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour la requête, il y a la tendance d'avoir une aide pour de quel qu'un ou quelque chose de lui bénéficie mais pour la question la personne a besoin d'une information.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête, la tendance d'avoir une aide de quel qu'un ou quelque chose, et l'ordre, c'est la commande d'avoir faire quelque chose.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Parfois, je mésinterprète les trois car il y a une similitude entre une requête et une question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

d'avoir quelque chose à fait

b) vous posez une question

de vouloir d'avoir ou gagner l'information

c) vous donnez un ordre

de compléter une mission.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- Les conditionnel présent ex auriez, pourriez, pourrais etc.
- Quand il ya l'expression s'il vous plaît ou s'il te plaît

b) la question

1. Quand il demande de un réponse de Oui ou Non
2. Quand il veut avoir l'information

c) un ordre

1. Quand il ya un signe d'exclamation . !
2. Quand il ya un sens qui prouve quel doit faire quelque chose .

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

J'attends que la personne, soit va le faire ou non :

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Il/elle va possiblement répondre avec oui ou non .

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Il/elle va le faire

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

vulnérable parce que la personne va avoir un perception différents de moi surtout quand ça arrive constamment .

b) posé une question

Sentiment normale parague dans notre vie quotidien, on pose des questions tous les temps.

c) donné un ordre

Je suis en colère parfois quand c'est mes amis en me mais être si c'est un adulte c'est un bon chose.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Si vous plaît, pouvez vous ...

b) question

Avez vous ---
Est-ce que ---

c) ordre

tiens ! , viens ! et

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Demande

b) question

est-ce que vous voulez - savoir
qui est-ce

c) ordre

instruction
commander

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est utilisée pour demander quelque chose d'autre personne mais poliment.

b) la question

Quand quelqu'un veut savoir les choses, elle le lui demande de quelqu'un.
Exemple : vous-êtes libre au demain?
Oui ou non va être la réponse de l'autre personne

c) l'ordre

Quand quelqu'un donne l'instruction à quelqu'un pour faire la chose pour lui.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête et la question est presque la même chose mais la question la question pour savoir quelque chose et La requête est fait pour demander quelqu'un pour faire une chose pour toi.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est fait pour demander quelqu'un pour faire une chose pour toi mais en l'ordre, quelqu'un donne l'instruction à quelqu'un pour faire la chose pour toi.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, surtout la requête et la question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand on besoin quelque chose d'un autre personne.

b) vous posez une question

Quand on ne comprend pas quelque chose ou quand on veut savoir quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Quand on command quelqu'un à faire quelque chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- Si 'il vous plaît et point d'interrogation

b) la question

- Le point d'interrogation (?)

c) un ordre

- Le point d'interrogation d'exclamation (!)
- Impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Vous voulez la personne pour faire la chose que je demande

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Vous attendez~~ Vous attendez la personne pour répondre ma question (la chose que je demande pour lui.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Vous attendez la personne d'obéir ^à votre ~~mon~~ ordre ou commande.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

- Positif -
- Optimiste

b) posé une question

positif
optimiste.

c) donné un ordre

positif
triste

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il vous plaît, puis-je emprunter votre stylo.

b) question

quel est votre prénom ?

c) ordre

~~Sortez~~
laissez-ici!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Vous pouvez

b) question

Si vous plaît ,
vous pouvez

c) ordre

faites vite!

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

L'acte de demande quelque chose.

c) l'ordre

L'acte de ordre quelqu'un

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête termine avec [?]
L'ordre termine avec [!]

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Vous voulez quelque chose.

b) vous posez une question

Vous voulez une réponse.

c) vous donnez un ordre

Vous voulez une action immédiate.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête



b) la question



c) un ordre



8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Positif

b) posé une question

Positif

c) donné un ordre

Négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

SVP, Vous pouvez

b) question

Excusez-moi

c) ordre

Faites vite !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demande

b) question

demande

c) ordre

instruction, obligation, règlements.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est l'acte de demander une assistance de quelqu'un.

b) la question

C'est l'acte de demander une information sur un sujet, un objet, un affaire etc.

c) l'ordre

C'est l'acte de commander l'obéissance d'une personne.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête ~~requiert~~ comprend de demander l'assistance de quelqu'un autre mais la question ne comprend obligatoirement de demander l'assistance de quelqu'un autre mais juste de savoir la nouvelle d'un événement, une chose etc.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre c'est une instruction qu'on doit obéir n'impose la situation mais la requête n'est pas obligatoire. On peut choisir de garantir ou non pas une requête

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, parfois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour avoir assistance de quelqu'un

b) vous posez une question

pour savoir l'état de quelqu'un ou quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Pour assurer que tout les choses sont mis en place.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Il s'agit d'avoir assistance de quelque chose. Il se termine par un point d'interrogation. (?)

b) la question

Il s'agit de savoir l'état de quelque chose ou quelqu'un. Il se termine par un point d'interrogation. (?)

c) un ordre

Il s'agit d'une instruction et souvent dans un ton plus élevé et termine par une marque d'exclamation. (!)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une obéissance.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

La tristesse / la joie.

b) posé une question

Une contentement.

c) donné un ordre

Une sense d'accomplissement.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Est-ce que je peux ?

b) question

Quel est... .. ?

c) ordre

Il faut..... !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Vouloir, pouvoir, vouloir, une demande, s'il vous plaît

b) question

~~quel, quel est ce que, est ce que.~~
une demande, poser, revendiquer

c) ordre

vas-y, allez !, arrête !

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est de demander quelque chose très poliment.

b) la question

La question est de faire une interrogation. De poser les choses et d'avoir une réponse

c) l'ordre

L'ordre est de demander quelqu'un de faire quelque chose dans un ton autoritative.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Dans la requête, la demande est très poliment tandis que ~~la~~ la question prend la forme d'interrogation.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est très poliment ainsi que l'ordre ~~est~~ a le ton autoritative.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, il arrive de confondre et de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans nos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand on veut que quelqu'un fait quelques chose pour vous.

b) vous posez une question

Lorsqu'on veut ~~déjà~~ vérifier quelques chose ou de savoir quelques chose.

c) vous donnez un ordre

Lorsqu'on veut commander quelqu'un de faire quelques chose.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

pouvriez-vous faire ..., un ton très poli

b) la question

~~un ton autoritative~~, le marque ~~d'ant~~ de démonstration, interrogation.

c) un ordre

un ton autoritative, l'utilisation de l'impératif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

On attende une ~~repa~~ réponse ~~positive~~ accepter.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

À répondre

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

On attend ta suivre des commandes.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Il peut être positif ou négatif

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il vous plait, excusez-moi,

b) question

Quel, quand, ----.

c) ordre

Va!, allez!, arrête!, -assieds-toi..

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

un demand poli
On utilise le mots comme s'il vous plaît, vouloir
Pouvoir faire :

b) question

demandier, on ~~utilise~~ les mots comme ~~vouloir, pouvoir,~~
Poser, un point d'interrogation, faire.

c) ordre

il est associater avec point d'exclamation,
en française on utilise ~~3~~eme personne pluriel ca
est "vous"

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Quand-vous posez un question à quelqu'un
avec poli' et utilise le phrase comme
Sil vous plaît, excuse-moi

b) la question

Quand on pose ou demand à quelqu'un pour
faire, donne ou dire quelque avec le point
d'interrogation à la fin de la phrase.

c) l'ordre

Quand -on demand à quelqu'un ou bien pose
ou bien force quelqu'un pour faire, donner, et
repondre à quelque chose !

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est poli et termi avec le point mais la question termi avec le point d'interrogation et il demand de recevoir un reponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête et le poli forme d'un ordre.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Ou eseciallement entre une requête et une ordre. si le personne qui pose des question ne connaissent pas les differencens entre deux.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si vous voulez quelquer chose.

b) vous posez une question

Si vous voulez une reponse ou une clarifi-
tication d'un sujet.

c) vous donnez un ordre

Si vous voulez quelqu'un fait quelque chose pour vous sans questions.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

b) la question

c) un ordre

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

si vous plaît monsieur, pouvez vous me donner le numero de directeur de cette école?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pouvez-vous expliquer la question une fois encore.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

va s'asseoir!

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il te plaît, excuse-moi, ~~peut~~ pouvez-vous

b) question

c

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

demander, faire

b) question

demander, poser

c) ordre

obligatoire, donner

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Quand vous faites une requête, vous voulez savoir quelque chose ou demande à quelqu'un de faire quelque chose pour vous

b) la question

Quelque chose que vous demande à quelqu'un

c) l'ordre

Quelque chose que vous dites avec un ton autoritaire sérieux

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête doit être demandée en respect ça veut dire il faut pas tutoyer mais une question peut se demander n'importe comment.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est quand vous demandez quelque chose mais pour l'ordre, vous dites à quelqu'un de faire quelque chose, il n'y a pas un choix.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Peu quand je sais que la personne ne peut pas refuser ma requête

b) vous posez une question

Quand je veux savoir quelque chose

c) vous donnez un ordre

Quand je dis quelque chose à quelqu'un un premier fois et la personne n'obéit pas, je dis encore se avec un ton sérieux

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

le ton de respect

b) la question

le point d'interrogation

c) un ordre

un ton sérieux et le point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

juste un "oui" ou "non"

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

de faire ce que j'avais dit

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

~~curieuse~~ l'anxiété

b) posé une question

~~Contente~~ la joie

c) donné un ordre

Puissante le pouvoir

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plaît

b) question

Est-ce que

c) ordre

Allez!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la requête montre que ~~je~~ je veux quelque chose et la question montre que je veux savoir quelque chose

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requête est une type de question pour montrer que je veux quelque chose. mais un ordre n'est pas une question

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Peut-être.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour obtenir quelques choses.

b) vous posez une question

pour savoir quelque chose, une idée etc.

c) vous donnez un ordre

quand quelqu'un est fâché.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Les mots comme besoin etc dans une phrase.

b) la question

les phrases comme Qu'est-ce que,
Est-ce que.

c) un ordre

L'intonation.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

j'attends une réponse à ma question.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

j'attends qu'il fait tout ce que je lui ai dit
dans l'ordre. après avoir donné l'ordre.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je ne sens pas bien quand quelqu'un ne me donne
pas tout ce que je veux en mon requête.

b) posé une question

c) donné un ordre

J'éprouve comme si je suis un roi. parle que j'avais donné un ordre.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

J'ai besoin de

b) question

Qu'est ce que

c) ordre

Je cri, et je utilise une intonation qui n'est pas poli.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

demande

c) ordre

~~instruc~~
regles

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est une phrase qui demande une question ou bien une phrase qui faire une proposition avec les mots de politesse comme "s'il vous plaît".

b) la question

C'est une phrase qui demande une reponse qui peut être "oui" ou "non". Ça termine par un point d'interrogation.

c) l'ordre

C'est une phrase qui demande que quelque chose se faire à l'instant sans aucune interrogation. Ça termine par un point d'exclamation.

→ ce qu'on veut, on peut juste obéir.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Souvent la requête utilise le temps conditionnel mais la question utilise le présent.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête se fait avec les mots de politesse comme "pouvez-vous" et on peut refuser une requête mais un ordre se fait avec des mots strictes et pourtant on n'a pas de choix de décider se que faire

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, pourtant je n'arrive pas à faire une différence claire entre une requête et une question parce que on utilise le conditionnel "si" pour les deux.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

- pour demander l'aide de quelqu'un

b) vous posez une question

- pour vérifier quelque chose

c) vous donnez un ordre

- pour montrer qu'on est sérieux avec ce qu'on est en train de dire.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- Le verbe au conditionnel

b) la question

- Un point d'interrogation

c) un ordre

- Un point d'exclamation
- L'intonation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- De donner une réponse favorable ou non-favorable.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

- De répondre "oui" ou "non"

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

De faire obligatoirement ^{ce que} je lui ai dit de faire

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

- Si la réponse est positif, je serai contente.
- Si la réponse est négatif, je me sens mal.

b) posé une question

Une réponse, peut être "oui" ou "non".

c) donné un ordre

Une action favorable, ça veut dire d'obéir à même temps.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

- S'il vous plaît...
- Pouvez-vous...

b) question

- Est-ce que...
- Quelle est...

c) ordre

- Tai's-toi
- Va-t-en
- Depeche-toi

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Information.

b) question

Poser
Demander

c) ordre

Commander
Imposer

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Des informations sur quelque chose

b) la question

La question demande une réponse.

c) l'ordre

Commander quelqu'un à faire quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Requête demande mais l'ordre commande quelqu'un.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Savoir des détail pour quelque chose

b) vous posez une question

Pour connaître quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Pour avoir quelque chose

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Savoir

b) la question

Repondre

c) un ordre

Commander

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Quelle est une requête ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Comment ?~~ Quoi, Qui est-il ? Vous avez mangé ? Il peut répondre avec oui ou non.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Utilisation de l'exclamation et en verbe de première pluriel.
Allez ! ~~Portez~~ Chantez !

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Etre positif.

b) posé une question

Quelle est votre plat favoris?

c) donné un ordre

Allez au marche!

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Je peut savoir

b) question

Quelles, Qui, Quoi

c) ordre

Allez; ~~Fin~~ Mangez!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Savoir
Pouvez-vous

b) question

Demander, Poser
Comment, Quand, Où, Est-ce que.

c) ordre

Falloir, vouloir
Attends !

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est de besoin de ~~cho~~ quelque chose de quel qu'un

b) la question

C'est de demander quelque chose

c) l'ordre

~~De~~ Le veut vouloir que quelqu'un fait quelque chose
obligatoirement.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête est de demander ce que tu besoin et la question est de demander quelque chose de quelqu'un.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête est de demander quelque chose poliment mais l'ordre est d'instruire quelqu'un.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Pour ~~vous~~ satisfaire soi-même.

b) vous posez une question

Pour savoir ce que quelqu'un veut.

c) vous donnez un ordre

Pour donner une action immédiatement.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Le verbe ~~pouvoir~~ vouloir.

b) la question

Le point de question.

c) un ordre

Le point d'exclamation.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Je voudrais que vous m'attendez s'il vous plaît.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pouvez-vous m'attendez ? s'il vous plaît ?

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Il faut que vous m'attendiez !

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Vous sentez de faire ce que la personne veut.

b) posé une question

c) donné un ordre

Vous sentez stride et hache.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous démontez vos voiture et me suivre?

b) question

Pouvez-vous m'attendre?

c) ordre

Arrête-ça!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Dans la requête, vous voulez ou avez besoin de quelque chose de quelqu'un mais avec la question, vous voulez savoir quelque chose.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Avec l'ordre, il n'y a pas de réponse, tu dois juste faire ce que tu as demandé de faire mais avec la requête, tu peut avoir une réponse.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, il m'arrive quelque fois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand vous voulez quelque chose. Vous voulez une aide.

b) vous posez une question

Si vous voulez savoir quelque chose pour mieux comprendre les choses.

c) vous donnez un ordre

Vous avez déjà passé de la même chose mais c'est pas encore faites.
Quand vous êtes fâchés.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Quand le temps est en conditionnel présent.

b) la question

Quand c'est terminé par un point d'interrogation.
Lorsqu'il demande une réponse.

c) un ordre

Quand c'est terminé par un point d'exclamation.
Quand c'est seulement un mot dans la troisième personne
pluriel. Surtout en impératif.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Leurs réponses.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Leur~~ réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Ses actions.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je sens mal

b) posé une question

Plutôt, je suis contente

c) donné un ordre

Je sens mal

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Poussai-je ?

b) question

Est-ce que vous parvez ?

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête demande un faveur mais la question demande une réponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requête demande un faveur mais l'ordre donne une ordonnance.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

~~Je m'arrive~~
Je m'arrive de confondre une requête et une question

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

= Tu veut quelque chose un faveur

b) vous posez une question

= Tu veut une réponse de quelque chose.

c) vous donnez un ordre

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

- Le point d'interrogation
- Pouvez-vous
- Est-ce que...

b) la question

le point d'interrogation - Excusez-moi
- Puis-je
- Pouvez-vous

c) un ordre

- La signe d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse, un faveur.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

je j'attend d'une action

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Quand je fais une requête je suis quelque fois je sens timide.

b) posé une question

lorsque je pose une question et la réponse c'est négatif
je sens désappointer

c) donné un ordre

lorsque je donne un ordre je sens un peu agressif.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

- puis-je avoir... s'il vous plaît
-

b) question

- Excusez moi Monsieur / Madame, pouvez-vous...
- Est-ce que....

c) ordre

Vas t'assoier !
donne-moi !

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête je pense que c'est la demande de besoin

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Pour l'ordre, vous n'avez pas le choix à dit oui ou non
mais la requête vous pouvez dire oui ou non.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

A mon avis oui quelque temps il y a de mésinterprétation
dans une requête, question ou ordre.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

b) vous posez une question

gagner la réponse oui ou non peut-être.

c) vous donnez un ordre

Demander ~~quelqu'un~~ ^{quelqu'un} a faire quelque chose sans le
choix à dit oui ou non.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

b) la question

l'utilisation d'une forme de respect

c) un ordre

l'utilisation d'un point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

j'attends une réponse dans le positif de la personne.
comme oui ou non.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

j'attends une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Sans de~~
j'attends que la personne ^{va} faire l'ordre.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positifs comme négatifs) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

b) question

Est-ce que ...

c) ordre

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

pouvoir, valoir, demande, poli
s'il vous plaît

b) question

Quelle
Est-ce que
Qu'est-ce que

c) ordre

Allez!
Mangez!
~~Salutez!~~
annonce
commandes
Allez!
vas-y!

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête c'est quand vous voulez quelques choses poliment

b) la question

La question c'est quand vous posez pour avoir une réponse
réponse

c) l'ordre

quand on dit quelques choses en tone très forte

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Dans la requête on pose quelques choses poliment mais dans la question on ne pose quelque chose poliment

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Dans l'ordre c'est un ton très fort pour commander mais dans la requête on parle calmement

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, on arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour avoir quelques choses poliment

b) vous posez une question

pour savoir quelques choses

c) vous donnez un ordre

pour commander quelqu'un

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

la tone très calm
le mot si il vous plaît

b) la question

la tone très calm

c) un ordre

la tone très forte

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

on attendra une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

faire quelques choses sans réponse

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif ou négative

b) posé une question

c) donné un ordre

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous

b) question

S'il vous plaît
Excuse moi

c) ordre

Assieds-toi
Vas-y

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

~~pourriez-vous ?~~ demande
~~puis-je ?~~

b) question

Quelle est-ce que
Quoi quand est-ce que
*

c) ordre

rien fait command
obligation

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

C'est de demander à quelqu'un de faire quelque chose pour vous.

b) la question

C'est de demander quelque chose en manière polie et vous attendez une réponse.

c) l'ordre

C'est de donner des command ou obligation à quelqu'un

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

la question demande la réponse mais la requête ne demande pas une réponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

la requête est plus polie que l'ordre. Dans l'ordre il y a quelque ~~agressivement~~ force.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui parfois

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

pour demander à quelqu'un de me faire un faveur.

b) vous posez une question

pour demande quelque chose que j'ai pas compris.

c) vous donnez un ordre

pour que quelqu'un va faire quelque chose rapidement

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

puis-je
pouvez-vous

b) la question

?, est-ce que

c) un ordre

!

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

de m'aider.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

la réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

de faire la chose vite

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif.

b) posé une question

~~est-ce que vous êtes libre?~~
positif / négatif -

c) donné un ordre

~~Viens ici!~~ négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

pouvez-vous

b) question

Quelle, est-ce que

c) ordre

Faire

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Pourriez-vous, Demande,

b) question

Quelque, Quier, Quand, Est-ce que
Demande, interrogation

c) ordre

Commande, obligation.

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

La requête est utilisée pour demander l'aide de quelqu'un.

b) la question

Si vous voulez savoir quelque chose.

c) l'ordre

Si vous voulez quelque chose est faire immédiatement.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Pour la requête, on demande l'aide de quelqu'un mais pour la question, on ~~de~~ voudrait veu savoir les détails de quelques choses.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête est une poli demande mais un ordre n'est pas poli.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, un peu

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Si on veu l'aide de quelqu'un.

b) vous posez une question

Si on ne comprends pas quelque chose.

c) vous donnez un ordre

Si on veu que quelque chose est faire immédiatement.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Les mots: Pouvez-vous, puis-je

b) la question

Le point d'interrogation.(?)

c) un ordre

Le point d'exclamation (!)

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Oui, je peux vous aider

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Oh non, je ne l'avais vue ou oui, c'est ici.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

D'accords, j'arrive.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif

b) posé une question

Positif ~~et~~ ou négatif

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous, puis-je

b) question

Quand, Quoi, Est-ce que, Quelle

c) ordre

Viens!, Tiens!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

s'il vous plaît, pouvoir, suivre, pétition

b) question

Qu'est-ce que, si'il vous plaît,

c) ordre

faire, aller, donner,

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

ça peut se définir comme une demande ou bien un ordre dans un moyen polite.

b) la question

c'est une demande

c) l'ordre

un instruction avec exclamation.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Le person qui fait la requête besion un aide
mais la person que demande une question veut
connaître quelque chose.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Je peut dire que la requête donne l'option
mais l'ordre ne donne pas l'option.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui, c'est possible.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

vous besion un aide

b) vous posez une question

vous voulez connaître quelque chose

c) vous donnez un ordre

vous voulez que quelqu'un doit faire
quelque chose pour vous.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

s'il vous plaît

b) la question

Est-ce que

c) un ordre

c'est impérative

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que vous m'aidez ou bien faire ce que
je lui ai demandé.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que vous me donner la réponse de ce
que je veut connaître.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que vous fait ce que je veut de lui?
et c'est obligatoire.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

ça dépend de la requête

b) posé une question

c'est neutrai parce que, sa depend
totalement de la question posser!

c) donné un ordre

c'est négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plait

b) question

s'il vous plait

c) ordre

faire

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

pétition

b) question

demande

c) ordre

commande

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

c'est la demande pour quelque chose mais dans un manière poli.

b) la question

~~c'est l'ensemble~~ c'est l'ensemble des mots qui veut demande quelque chose. On mis un point interrogation à la fin.

c) l'ordre

~~c'est~~ l'ensemble des mots qui veut commande quelque chose ou quelqu'un. On mis un point exclamation à la fin.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

C'est près que la même chose mais une requête est plus poli qu'une question.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

une requête est poli mais un ordre c'est impoli.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui quelque fois on peut mésinterpréter une question et une requête mais pas ordre.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Quand on requête parce que c'est plus poli il est très possible d'avoir ce que vous cherche.

b) vous posez une question

Quand on pose une question, il signifie qu'on veut clarification.

c) vous donnez un ordre

On veut que quelqu'un faire ce qu'on veut si le person veut ou non.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

On utilise, "s'il vous plaît"

b) la question

on utilise, "est-ce que"

c) un ordre

on utilise l'imperatif

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~Que la person faire quelque chose pour nous dans un manière poli.~~ Oui

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~On veut clarification~~ Oui

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

~~De faire la chose s'il veut ou non.~~
Non.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

on espère que la reponse doit être positif.

b) posé une question

On espère que quelque ~~dit~~ nous ^{dit} ce que on veut écouter

c) donné un ordre

on ~~croit~~ que le personne ^{va} faire ce qu'il veut ~~et~~ s'il veut ou non

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

S'il vous plaît, ~~est~~ que est-ce que...

b) question

Pouvez vous

c) ordre

~~Allez~~ Allez (c'est directe)

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

Poursuivez-vous
Pouvez-vous

b) question

Qu'est-ce que
Est-ce que

c) ordre

Sors!
Pars!

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Pour recevoir une permission de faire
quelque chose

b) la question

Vous posez une question de demander
quelque chose.

c) l'ordre

Vous donnez un ordre de forcer
quelqu'un de faire quelque chose

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

Une requête - Permission

Une question - Une demande

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

Une requête - Pour une permission

L'ordre - C'est fort (le ton). Il y a une force.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Parfois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Permission

b) vous posez une question

Demander

c) vous donnez un ordre

Obligation. Imposer.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Pourriez-vous
pouvez-vous.

b) la question

Qu'est-ce que
Est-ce que

c) un ordre

Quand c'est impératif
Comme sors.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour accepter ou pour refuser

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour répondre

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Pour accepter sans les excuses.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Positif

b) posé une question

Positif

c) donné un ordre

négatif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pourriez-vous ?

b) question

Qu'est-ce que

c) ordre

Donne-moi!
Sors!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

b) question

c) ordre

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

b) la question

c) l'ordre

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

L'ordre est par force, vous n'avez pas un option mais avec la requête, vous avez un option pour faire ou non.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui.
Plupart une requête et une question.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

Vous faites une requête parce que c'est un option.
La personne peut faire ou non.

b) vous posez une question

Vous posez une question parce que vous avez besoin une réponse

c) vous donnez un ordre

Vous donnez un ordre parce que ~~qu'il~~ fait que c'est par force.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

Avec une requête, on utilise si il vous plaît.

b) la question

c) un ordre

Avec un ordre il y a un point d'exclamation

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Oui / non

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Faire l'ordre

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

positif négatif

b) posé une question

~~positif~~ positif

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

s'il vous plaît

b) question

excusez-moi,

c) ordre

ça dépend, je peut dire dépêchez-vous, laissez-moi,

PEI

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

est-ce que, pourrais-je, puis-je, peut-tu, point d'interrogation.

b) question

que est-ce que, combien, comment, qui, où, quand, est-ce que, point d'interrogation, conditionnel, présent.

c) ordre

sors!, venez!, point d'exclamation, (l'impératif)

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

est c'est une forme d'énonciation qu'on se sert à demander un service d'une personne ou offrir un service à une personne.

b) la question

on se des question pour interroger notre locuteurs. Surtout souvent, elle exige des réponses du locuteurs.

c) l'ordre

cette énonciation est utilisée pour ordonner ou exécuter un ordre. Il se sert de l'emploi de l'impératif.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

une requête peut s'exécuter sans attendre la réponse de l'locuteur alors qu'une question aura toujours d'une réponse de notre locuteur.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

l'imperatif est employé toujours pour l'ordre tandis que le conditionnel présent ou présent est employé pour le cas de la requête.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

pour non. parce que les différences sont claires pour les trois.

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

la tonalité

b) vous posez une question

le contexte.

c) vous donnez un ordre

le contexte.

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

les temps verbaux, le contexte.

b) la question

Le point d'interrogation, le temps verbal,

c) un ordre

L'emploi de l'impératif.

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse ~~mais~~ facultative.

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

une réponse oui / non.

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

l'exécution de la tâche.

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

indifférent

b) posé une question

Indifférent

c) donné un ordre

positif

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pourriez-vous - - - -

b) question

Est-ce que vous - - - -

c) ordre

Allez.

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

1. Pouvoir
2. est-ce-que
3.

b) question

1. Demande
2. s'ils vous -plait
3.

c) ordre

1. Devez
2. Il faut
3. va!

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

Un requete est une phrase qui peut être dans un forme du conseil, ^{ou} avis. ~~ou juste~~ Pour un requeter, on a le choix d'accepter ou pas ^{demande.}

b) la question

Une question est une ~~phrase~~ peut-être une phrase qui exige toujours un reponse. On donne des reponse aux questions

c) l'ordre

Pour l'ordre, on n'a pas vraiment un choix. C'est pas ni requete ni ordre.

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

La requête reste esur nous d'accepter ou rejeter. Le pouvoir est avec nous mais une question, il faut ou il attend toujours un reponse.

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

La requete nous donne des choix mais l'ordre donne pas de choix ou nos aus.

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Oui

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

1. Pour ~~va~~ demander quelque chose
2. Pour que je deviens très poli

b) vous posez une question

1. Quand je veux savoir quelque chose
2. Pour interoger quelqu'un

c) vous donnez un ordre

1. Quand je veux que quelque chose soit fait sans hesitation
2. Quand je corrige les gens

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

1. Une requête se compose d'ès mots de politesse. Par exemple "J'aimerais savoir".

b) la question

1. Une question se termine ~~avec un~~ à haut voix quand on prononce le dernier mot d'une question.

c) un ordre

1. Un ordre est ~~parfois~~ parfois à haut voix c'est dans l'imperative

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

1. Le choix il va faire entre d'accepter ou ~~reg~~ rejeter la requête

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Une réponse à ma question. p en disant "oui" ou "non"

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

Que ce que j'ai dit soit fait sans hesitation

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

Je deven dans une état de vulnérabilité parce que ça peut être positif ou négatif.

b) posé une question

Positive parce que je sais que je veux avoir une réponse.
Oui ou non.

c) donné un ordre

positif parce que ce que je donne un ordre desrus doit être.

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

~~J'aimerais savoir~~ Est-ce que tu peux
J' ~~vous~~ Vous pouvez manger?

b) question

Tu vas manger?
On va jouer au foot?

c) ordre

Dire des choses en impérative.
Va aller dormir!

TEST D'ASSOCIATION ET DE SAVOIR DECLARATIF

Ce test est totalement anonyme : vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Essayez de répondre de manière la plus spontanée et authentique possible sans ayant recours aux dictionnaires de langue. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

1) Quels sont les mots que vous associez aux mots suivants (donnez autant de mots que possibles) :

a) requête

veuillez, une demande, s'il te plait,
pouvez-vous, je vous prie

b) question

est-ce que, Est-ce, quelle, laquelle
pourquoi, pourquoi, pensez-vous, êtes-vous
Qu'est-ce que

c) ordre

Sortez, vas-y
ordonne
Prenez

2) Selon vous que signifient la requête, la question, l'ordre ? Donner votre propre définition.

a) la requête

une requête est une forme de demande dans laquelle on demande fait recourir à l'aide de quelqu'un ou quelqu'une

b) la question

la question : c'est une forme demande d'avis de quelqu'un ou quelqu'un.

c) l'ordre

une ordre est une demande que l'on fait à quelqu'un de faire notre volonté. est c'est un moyen de dire à quelqu'un de agir selon notre volonté

3) Quelle distinction faites-vous entre la requête et la question ?

une requête demande l'aide
une question demande l'avis

4) Quelle distinction faites-vous entre la requête et l'ordre ?

une requête demande l'aide (?)
une ordre demande l'action immédiate de celui qui se on
parle selon notre volonté (!)

5) Est-ce qu'il vous arrive de confondre ou de mésinterpréter une requête, une question et un ordre dans vos échanges quotidiens.

Non; car il ya une grande différence entre les trois
et je fais attention à ça

6) D'habitude quelles sont les raisons pour lesquelles :

a) vous faites une requête

demander de l'aide

b) vous posez une question

demander l'avis
savoir ce qui est dans la tête de quelqu'un

c) vous donnez un ordre

faire agir quelqu'un immédiatement

7) Quels sont les indices qui vous guident à considérer un énoncé comme étant :

a) une requête

la formule de politesse (veuillez)
l'interrogation

b) la question

la présence de la ponctuation, le point d'interrogation (?)
l'interrogation, l'inversion du sujet

c) un ordre

l'absence d'un ~~je~~ sujet dans la phrase.
la présence d'un point d'exclamation. (!)
le ton de la phrase

8) Vous venez de faire une requête à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

son aide

9) Vous venez de poser une question à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

sa réponse, son avis

10) Vous venez de donner un ordre à quelqu'un, qu'attendez-vous de lui ?

son action, le respect de l'ordre donné

11) Quels sentiments éprouvez-vous après avoir (ceux-ci peuvent être positif comme négatif) :

a) fait une requête

la peur, le refus, la honte

b) posé une question

l'impatience,

c) donné un ordre

mécontentement, fâché

12) Lorsque vous voulez faire une requête, poser une question ou donner un ordre à quelqu'un, vous avez l'habitude de dire :

a) requête

Pouvez-vous, s'il vous plait
veuillez

b) question

Qu'est-ce que
Est-ce que

c) ordre

sortez, quittez
Viens

ANNEXE 4

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS REMPLI PAR LES LOCUTEURS NATIFS FRANÇAIS

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : ***Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?***

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonsoir, est-ce qu'il serait possible que vous fassiez un peu moins de bruit ? Je dois travailler.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

J'ai déposé une demande de bourse afin de financer mes études. Pour pouvoir compléter mon dossier j'ai besoin d'une lettre de recommandation et de votre signature. Est-ce que vous pourriez faire ça pour moi ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut ! Je vais bientôt déménager. Je profite de travailler au téléphone pour te demander si vous pourriez me prêter votre fourgon ? Ah et aussi, est-ce que ma sœur et toi seraient dispo pour me donner un coup de main ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

J'ai vu que vous aviez exprimé vos motivations concernant le poste dans votre lettre de motivation, est-ce que vous pouvez m'en dire d'avantage à ce sujet ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou tatie ! Dis-moi, vous allez arriver à quelle heure à l'aéroport dans deux semaines ? Il faut que je sache pour pouvoir venir vous chercher.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut ! Je suis faire une soirée chez-moi, je t'en ai envoyé un message ! Comme je t'ai sous la main, est-ce que ça te dit de venir, si tu peux bien-sûr ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, ça ne va pas être possible de stationner ici. Pourriez-vous vous garer ailleurs s'il vous plaît ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Bon Audrey, ça fait une heure que tu traînes dans le salon sans rien faire. Je sais que tu as des devoirs alors va les faire si il te plaît ! Tu pourras te reposer après.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Madame/Monsieur, je vous demande de sortir, si il vous plaît. Votre comportement est inacceptable, si vous persistez je vais contacter la police !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, excusez-moi de vous déranger mais j'ai un examen demain et je n'arrive pas à me concentrer. Pourriez-vous faire moins de bruit s'il vous plaît ? Merci.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, alors voilà, je souhaiterais faire une demande de bourse et j'ai besoin d'une lettre de recommandation et d'une signature de votre part. Est-ce que c'est possible ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Oh tant que j'y pense ! Comme tu le sais je déménage la semaine pro', est-ce que vous seriez dispo' pour m'aider ou pas ? - Ça m'aiderait beaucoup d'avoir des bras en plus et un fourgon pour les gros meubles.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Expliquez-moi ce qui vous motive à venir travailler dans notre entreprise.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut, ça va ? Je t'appelle pour savoir à quelle heure vous arrivez à l'aéroport dans deux semaines. J'ai besoin de savoir pour l'organisation.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Je ne suis pas sûr si tu as vu mais je t'ai envoyé un message il y a quelques jours pour savoir si tu voulais venir à ma soirée. Est-ce que tu es dispo ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi monsieur mais il est interdit de se garer ici, vous êtes devant mon portail donc vous me bloquez la sortie.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ça suffit maintenant Audrey. Ça fait une heure que tu traînes en rond alors que tu dois faire tes devoirs. Tu t'assois, tu prends tes affaires et tu te mets au travail!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur votre comportement est inacceptable dans notre établissement. Je vous demande de prendre vos affaires et de sortir immédiatement.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, excusez-moi. Je suis la voisine de dessus et je voulais savoir s'il était possible que vous fassiez moins de bruit s'il vous plaît ? Car il est impossible pour moi de travailler.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, ayant effectué une demande de bourse pour le financement de mes études, j'aurais besoin d'une lettre de recommandation et d'une signature de votre part. Est-il possible que vous me les fournissiez afin de compléter mon dossier ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Bonjour, ça va ? (réponse de mon beau-frère) / Dis-moi, est-ce que vous pouvez nous prêter votre fourgon pour mon déménagement ?

(→ (réponse de mon beau-frère) / Et est-ce que vous seriez dispo pour venir m'aider ?

(→ ici je ne voulais pas mon beau-frère. le "vous" désigne mon beau-frère et ma sœur)

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quelles sont mes motivations pour l'obtention de ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou Tata, ça va ? / (réponse de ma tante) / Dis-moi, à quelle heure atterrit l'avion ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Dis-moi, tu n'as pas répondu à mon message. Tu peux venir samedi soir ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, est-il possible de nous stationner plus loin car il est interdit de se stationner devant chez moi s'il vous plaît ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, il est assez tard, tu devrais faire tes devoirs.
~~Neur-tu de l'aide?~~ As-tu besoin d'aide?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Écoutez Monsieur, ça suffit ! Je ne peux pas accepter ce comportement au sein de mon commerce ! Veuillez sortir s'il-vous-plait !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Excusez-moi de vous déranger mais est-ce que vous pourriez faire moins de bruit parce que je vous entend de chez moi et j'ai du mal à me concentrer pour travailler.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, pourriez-vous, s'il vous plaît, me fournir une lettre de recommandation ainsi que signer mon dossier pour que je puisse avoir une bourse pour mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut, j'appelle pour savoir si toi et ma sœur seraient disponible la semaine prochaine pour m'aider à déménager? Et est-ce que vous pourriez me prêter votre fourgon?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

J'ai lu vos motivations dans votre lettre de motivation mais pourriez-vous m'en dire plus à propos de ce qui vous a poussé à postuler pour ce poste?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut, je viendrais vous chercher en voiture à l'aéroport dans deux semaines quand vous viendrez, pourrais-tu me dire vers quelle heure vous atterrirez pour que je m'organise s'il te plaît?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, est-ce que tu viens à la soirée chez moi?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour, il est interdit de se garer ici comme l'indique ce panneau.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Arrête de traîner en ne faisant rien et va faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Votre conduite est inacceptable je vous demande de sortir du magasin immédiatement !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'il serait possible pour vous de faire un peu moins de bruit s'il vous plaît ? j'ai un examen à réviser.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Serait-il possible de me signer mon dossier de bourse et de me faire la lettre de recommandation, s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut ! Dis, j'aurais besoin de vous pour m'aider à déménager la semaine pro, avec votre voiture par la même occasion... Ça vous tente ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pour quelles raisons particulières avez-vous choisi de candidater chez nous ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut Tati, ça va ? Je t'appelle juste pour savoir à quelle heure je dois venir vous chercher à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hey! Du coup, par rapport à la soirée chez moi, ça te dit de venir ? Je t'avais envoyé un message mais j'ai pas eu ta réponse.

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît ? ! Il est interdit de se garer ici, c'est indiqué par le panneau !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Tu n'avais pas des devoirs à faire ? Tu devrais t'y mettre, il se fait tard.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Ecoutez, nous ne sommes pas d'accord. Je vous demande gentiment de sortir, sinon j'appelle la police.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, excusez-moi pourriez vous faire moins de bruits s'il vous plaît car je dois réviser pour un contrôle ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, pourriez-vous me faire une lettre de recommandation afin que je puisse faire une demande de bourse ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut, je dois déménager la semaine prochaine et j'aurais besoin d'un fourgon, peux-tu me prêter le votre ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me dire vos motivations pour ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut, peux-tu me dire à quelle heure votre avion atterrira pour que je puisse m'organiser pour venir vous chercher ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, du coup es-tu disponible pour ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur il est interdit de se garer à cet endroit.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Vas faire tes devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je vais vous demander de sortir du restaurant s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :
Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

"Excusez-moi, pourriez-vous faire un peu moins de bruit s'il vous plaît ? Merci !"

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

"Bonjour, serait-il possible d'avoir une lettre de recommandation de votre part pour finaliser mon dossier de candidature s'il vous plaît ?"

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

"Salut ! Avec ma sœur, êtes-vous disponible aujourd'hui pour me prêter votre fourgon, et éventuellement venir m'aider à déménager ? Merci !"

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

"Quelles sont vos motivations pour travailler dans cette entreprise?"

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure votre avion doit-il atterrir?"

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

En fait, as-tu reçu mon message? Es-tu disponible pour la soirée?"

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas vous garer ici, c'est une place de stationnement réservée.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire tes devoirs, au lieu de ne rien faire!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous vous comportez de la sorte, je vous prierais de sortir du magasin. Votre comportement est inacceptable ici!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, peux-tu baisser le son stp ? Je n'arrive pas à me concentrer sur mes révisions à cause du bruit. Merci.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, je suis actuellement entrain de faire une demande de bourse et une lettre de recommandation de mon responsable de formation est demandée dans le dossier. Est-ce qu'il vous serait possible de rédiger une pour moi svp ? Merci beaucoup.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Hey, je déménage la semaine pro et j'aurais besoin d'aider plus d'une voiture. Vous seriez chauds pour m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez vous m'expliquer ce qui vous a poussé à postuler pour ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour, à quelle heure est-ce que vous atterrissez ? pour que je m'organise pour venir vous chercher à l'heure.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

By the way, t'as pas répondu à mon message. Tu viens ou pas à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi ! Il est interdit de se garer là, c'est marqué ! Pouvez-vous vous garer ailleurs ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, va faire tes devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez d'ici tout de suite.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, excuse-moi de te déranger mais tu fais trop de bruit, ça serait possible de baisser le son ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je vous remercie pour le temps que vous passerez à considérer ma demande.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Est-ce que vous seriez dispo le weekend pro ? S'aurais besoin d'aide pour déménager

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourquoi voulez postuler pour ce job ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Vous arrivez quand ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Tu viens demain soir ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Se vous dérange, peut-être ? C'est pas un parking ici, merci

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Mets-toi au boulot maintenant, sinon tu seras privée ~~de~~ d'objets électroniques.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous ne vous calmez pas, je vais appeler la police !

Poliment, sortez et ne revenez plus.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

(Salut, je suis la voisine. Je suis désolée de vous embêter, mais j'ai un examen demain et je vous entends très fort à travers le mur) est-ce que cela vous dérangerait de baisser un peu le son, s'il vous plaît?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

"Sériez-vous d'accord pour rédiger une lettre de recommandation en ce sens et signer le document, s'il vous plaît?"

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

"Est-ce que ça serait possible pour vous de venir nous donner un coup de main avec le fourgon?"

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

" Pourriez-vous développer un peu les motivations que vous mentionnez dans votre lettre de motivation, s'il vous plaît ? "

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

" Vous savez vers quelle heure vous allez atterrir ? "

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

" Au fait, tu seras là pour la fête ? "

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

" Est-ce que vous pourriez vous garer ailleurs, s'il vous plaît ? J'ai besoin du portail pour pouvoir sortir... "

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

"Bon, Audrey, il est peut-être temps de faire des devoirs, si tu ne veux pas y passer la nuit!"

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

"Bon, ça suffit, je vais vous demander de sortir maintenant!"

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, veuillez m'excuser du dérangement.
Je me demandais si, à tout hasard vous pouviez faire un peu moins de bruit.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour,
Je me permets de vous contacter car j'aurais besoin d'une lettre de recommandation pour compléter mon dossier de demande de bourse.
Auriez-vous l'amabilité de m'en écrire une ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Bonjour, pourrais-tu me passer ma sœur s'il te plaît ? j'aurais besoin d'un petit service

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous m'en dire un peu plus sur vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure vous atterrissez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Ah au fait, je voulais savoir si tu pouvais venir à ma soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour, je suis maurée, mais vous ne pouvez pas stationner ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, maintenant il faut vraiment que tu commences tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Ça suffit maintenant ! Sortez ou bien j'appelle la police!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Excusez-moi, est-ce que vous pouvez baisser le son ou faire moins de bruit s'il-vous-plaît ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-il possible que vous écriviez pour moi une lettre de recommandation ainsi que votre signature pour ma demande de bourse ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

C'est possible que vous me prêtiez votre fourgon pour mon déménagement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Qu'est-ce qui vous motive à travailler chez nous ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

A quelle heure est-ce que vous arrivez à l'aéroport vendredi dans deux semaines ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que tu as vu mon message pour ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, c'est interdit de se garer ici, trouvez une place ailleurs s'il-vous-plait.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey tu ne fais rien depuis une heure, va faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, sortez d'ici ou je vais devoir prendre des dispositions!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

"Bonjour, excusez-moi de vous déranger mais je suis votre voisin et je me demandais s'il vous serait possible de faire moins de bruit. Je suis étudiant et j'ai un examen demain qu'il faut que je travaille."

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

"Bonjour, je suis votre formation. Je fais une demande bourse et pour clore mon dossier j'ai besoin de votre signature ainsi qu'une lettre de recommandation. Seriez-vous d'accord de me les fournir ?"

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous avez donc besoin d'une aide et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous parlez à votre grand ami et son épouse, mais qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils se donnent un coup de main aussi. Vous leur proposez un verre de bière à votre appartement vous êtes :

"Bonjour, je suis votre voisin et je suis votre voisin de votre formation. Je fais une demande bourse et pour clore mon dossier j'ai besoin de votre signature ainsi qu'une lettre de recommandation. Seriez-vous d'accord de me les fournir ?"

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Vous parlez de vos motivations dans votre lettre de motivation, pourriez-vous m'en dire d'avantage ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tante, je suis en train de m'organiser et je me demande à quel heure vous atterrirez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hey tu passes hier, je me demandais si tu venais à la soirée ou pas, tu seras ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

"Excusez-moi, mais vous ne pouvez pas vous garer ici, il faut aller ailleurs!"

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

"Bon Audrey, ça suffit là, va faire tes devoirs, ce sera fait, tu te reposeras après."

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

"Je vais vous punir de quitter mon restaurant sans que je m'en tienne pas à appeler la police!"

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Désolé de vous déranger mais pourriez vous baisser le volume svp ? je dois absolument réviser.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-il possible de me faire une lettre de recommandation svp ? c'est pour que je puisse faire une demande de bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut, par hasard vous êtes disponible la semaine prochaine pour m'aider à déménager ? il me faudrait aussi le fourgon.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quelles sont vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

A quelle heure vous arriverez à peu près ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, tu ne m'a pas confirmé ta présence pour ma soirée, tu ne seras pas la ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Désolé mais vous n'avez pas le droit de vous garer ici, c'est interdit.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey va faire tes devoirs tout de suite.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je vous demande de quitter le restaurant maintenant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

*Excusez-moi de vous déranger. Serait-il possible de baisser le volume?
Merci.*

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

*Je me permets de vous écrire au sujet de mon dossier... Pourriez-vous me faire une lettre de motivation et apposer votre signature?
Merci d'avance.*

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

J'aurais aimé votre aide et votre véhicule pour mon déménagement. Êtes-vous disponible?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous m'énumérer vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Pourrais-tu m'indiquer à quelle heure vous atterrissez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Tu ne peux pas venir ce soir ? Tu ne m'as pas répondu.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Merci de vous garer autre part. Il est interdit de stationner ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire tes devoirs, s'il te plaît.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je vous prie de sortir du restaurant. Votre attitude ne correspond pas aux valeurs de notre enseigne.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

bonjour, y a moyen que tu fasse moins de bruit je suis en train de réviser et j'arrive pas à me concentrer avec le bruit

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

pourriez vous signer ce papier à fin de finaliser ma demande

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

je doit déménager la semaine pro et je voulais savoir si tu pouvais venir m'aider et venir avec ton fourgon Stp

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

pourriez vous me redonner vos motivations svp

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

ton avion arrive à quelle heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

d'ailleurs tu viens ce soir ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

vous n'avez pas le droit de stationner ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

va faire t'es devoir immédiatement

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

je vous pris de sortir de suite de mon restaurent sinon je fait appele a la police.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Désolée de vous déranger, mais est-ce que vous pourriez baisser le volume de la télé s'il vous plaît ? Je n'arrive pas à me concentrer.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Pourriez-vous écrire une lettre de recommandation pour le dossier de ma bourse d'étude s'il vous plaît ? Il me faudrait également une signature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut ! Est-ce que [nom de la sœur] et toi pourriez venir m'aider à déménager ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quelles sont vos motivations pour ce travail ?
Qu'est-ce qui vous démarque des autres candidats ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

A quelle heure est-ce que vous arrivez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Au fait, tu ne m'as pas répondu ; Est-ce que tu viens ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, mais vous ne pouvez pas stationner ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Tu n'as pas des devoirs à faire ? Va les faire, ensuite tu seras débarrassée.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, veuillez sortir du restaurant je vous prie.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonsoir, excusez-moi de vous déranger mais j'ai un contrôle demain. Est-ce que ce serait possible de faire moins de bruit s'il vous plaît?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, est-ce que vous pourriez me faire une lettre de recommandation et signer ce document svp?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Bonjour, je déménage dans une semaine. Je pourrais emprunter votre fourgon? Je ne serais pas contre un petit coup de main de toi et [prénom sœur].

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que vous pourriez expliciter ~~les~~ vos motivations que vous avez écrites dans votre lettre ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Votre avion arrive à quelle heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

D'ailleurs tu viens à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas vous garer ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

C'est bon, fais tes devoirs maintenant!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Veuillez sortir du magasin Monsieur/Madame.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, désolée mais j'ai un examen demain là, est-ce que ce serait possible de faire un peu moins de bruit svp ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, j'aurais besoin d'une lettre de recommandation pour pouvoir financer la suite de mes études s'il vous plaît

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut, je déménage bientôt j'aurais besoin d'un coup de main, tu penses que vous pourriez venir avec le fourgon ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Alors, [nom du candidat], est-ce que vous pourriez refaire un point sur vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut Tata, c'est pour savoir, vous arrivez à quelle heure à l'aéroport pour que je vienne vous chercher ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Ah d'ailleurs tu m'as pas dit, tu penses que tu pourras venir à la soirée chez moi ? Si tu peux pas c'est pas grave

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Désolée monsieur mais c'est interdit de se garer ici, ça peut nous gêner

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Bon Audrey il va falloir te mettre à tes devoirs là, ça fait plus d'une heure que tu fais rien

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Bon Monsieur sortez s'il vous plaît parce que sinon c'est nous qui allons vous faire sortir

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

vous pouvez faire moins de bruit s'il vous plaît

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

bonjour, j'ai besoin de votre signature, pour ma demande de bourse

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

c'était pour vous rappeler que l'on déménage bientôt, vous venez toujours nous aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

pourquoi avoir choisi ce domaine ? et nous en particulier ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

~~He~~ vous atterrissez à quelle heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

au fait, tu n'as pas répondu à mon invitation, est-ce que tu viens à ma soirée

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

excusez moi, c'est une propriété privée, vous partez ou j'appelle les flics

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

tu fais tes devoirs ou plus de téléphone

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

vous êtes impolis, sortez !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Excusez-moi, je travaille juste à côté. Est-ce que vous pourriez faire un peu moins de bruit s'il vous plaît ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Madame/Monsieur, bonjour. Afin de compléter mon dossier de candidature pour une demande de bourse, serait-il possible pour vous d'écrire une lettre de recommandation en ma faveur, avec votre signature ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut, ça va ? Tu t'occupes bien, je dois déménager la semaine prochaine. Est-ce que je peux vous emprunter votre fourgon ? Et, si vous êtes disponibles, j'aurais bien besoin d'un coup de main.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Bonjour, enchantée. Pourquoi avoir postulé dans notre entreprise et pas une autre ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou ça va ? Dis-moi, à quelle heure ton avion arrive pour le week-end qu'on s'est organisé ? Histoire que je m'organise en avance.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, comment ça va ? Au fait, tu viens à la soirée chez moi ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi ! Le stationnement est interdit ici. Je ne peux pas sortir ma voiture si vous restez là merci.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey va faire tes devoirs maintenant au lieu d'attendre le dernier moment. Tu pourras faire ce que tu veux après.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi monsieur. En raison de votre comportement je vais devoir vous demander de sortir du magasin.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonjour, excuse-moi de te déranger mais est-ce que tu peux faire un peu moins de bruit ? J'ai un contrôle à réviser et je dois être concentrée !

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Pourrais-je avoir 1 lettre de recommandation pour ma bourse ?
s'il vous plaît

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Est-ce que vous seriez disponible avec le fourgon le weekend du "..." pour mon déménagement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous nous donner d'autres arguments que ceux écrits dans votre lettre, concernant votre motivation ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tu est censée arriver à quelle heure à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Au fait, concernant ma soirée, tu pourras venir ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, mais vous allez devoir changer de place car le stationnement est interdit !
ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, tu me fais suem ; va plutôt faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je vous demande de quitter les lieux, je m'accepte pas ce genre de comportement!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, désolée je suis votre voisine, j'aimerais réviser, mais je n'y arrive pas, car vous faites trop de bruit. Est-ce que ce serait possible de faire moins de bruit ? Merci, bonne soirée.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

⊕ si vous plaît. Bonjour M/M^{me}, j'ai besoin d'une lettre de recommandation et d'une signature de votre part pour ma demande de bourse. Serait-il possible que vous me rédigiez cette lettre ⊕ ? Je vous remercie par avance.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut ! Comment tu vas ? Est-ce que vous êtes libre la semaine prochaine ? Je déménage, j'aurais besoin d'un coup de main, s'il te plaît.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Bonjour, M/M^{me}... Pourriez-vous nous rappeler vos motivations pour ce poste s'il vous plaît ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tata ? Comment tu vas ? Dis-moi, à quelle heure je dois venir vous chercher à l'aéroport dans 2 semaines ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut ! Tu vas bien ? As-tu reçu mon message ? Je te demandais, si tu pouvais venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour, excusez-moi, mais vous ne pouvez pas vous garer ici. C'est l'entrée de mon garage. Merci.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey! Ça suffit maintenant, tu as assez perdue de temps, va faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je suis désolée Monsieur, mais vous allez devoir sortir. Je n'accepte pas que vous me manquiez de respect ainsi dans mon établissement.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

*Excusez moi de vous déranger mais j'ai besoin de travailler...
Vous pourriez faire moins de bruit s'il vous plaît ?*

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, excusez moi du dérangement mais serait-il possible de me transmettre une lettre de recommandation signée s'il - vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut ! Dis t'es dispo la semaine prochaine ? Je dois déménager et j'aurai besoin d'aide.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

En quoi pensez-vous vous rendre ~~à~~ indispensable à l'entreprise ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Dis-moi ? ~~Fa-cette~~ vous atterrir à quelle heure déjà ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Ah d'ailleurs tu viens à ma soirée au final ou pas ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Stationnement interdit monsieur ! C'est une sortie de véhicule ! Y'a un panneau quand même !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Vas faire tes devoirs, Audrey et ne traîne pas.
Ils doivent être bécotés avant le dîner!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez de mon magasin! Je n'accepte pas ce genre de comportement dans mon établissement.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

EST-CE QUE VOUS POUVEZ DIMINUER LE VOLUME S'IL VOUS PLAÎT ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

EST-CE QUE TU POURRAIS ESSAYER DE ME FAIRE UNE LETTRE DE RECOMMANDATION S'IL TE PLAÎT ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

EST-CE QUE TU PEUX VOUS EMPRÊTER VOTRE FOURGON POUR LE DÉMÉNAGEMENT ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

POURQUOI VOUS M'EXPLIQUEZ VOS MOTIVATIONS
VOUS POUSSANT A REJOINDRE NOTRE ENTREPRISE

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

PEUX TU ME DIRE TON HEURE D'ARRIVÉE ? IL
TE PLAÎT

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

PAR HASARD TU ES DE PASSER À LA SOIRÉE ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

EXCUSEZ MOI VOUS N'AVEZ PAS LE
DROIT DE VOUS GARDER ICI

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

FAIS TES DEVOIRS MAINTENANT TU NE VEUX PAS FINIR COMME MOI

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

JE VAIS DÉVOIR VOUS RECONNAÎTRE LE DANGER DE S'AGRESSER À L'INTÉRIEUR

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : f Votre âge : 21 ans Votre niveau d'études : 1-3

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites :

Réponse : Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?

A. Requête

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, je suis dérangée de voir dérangé mais je travaille... Pouvez-vous faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour monsieur / madame, j'ai besoin de votre aide afin d'obtenir mes bourses pour les deux prochaines années. Pourriez-vous me faire une lettre de recommandation pour appuyer ma demande ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut, c'est moi ! J'espère que tu vas bien. J'appelle car j'ai besoin d'un service. Vous pouvez me prêter le fourgon pour mon déménagement ?

B. Question

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Parlez-moi de vous et de vos motivations, je vous écoute. Qu'avez-vous à dire ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

..... Bonjour tata, dis moi, à quelle heure vous arrivez ?
.....
.....

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

..... Salut, tu as vu mon message ? Je voulais savoir si tu étais partant pour une soirée à la maison.
.....
.....

C. Ordre

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

..... Bonjour, désolé de vous importuner mais il est interdit de stationner ici. Merci de votre compréhension.
.....
.....

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

..... Bon, ça fait deux fois maintenant. Tu t'y mets pour de bon, s'il te plaît.
.....
.....

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

..... Je vous demanderais, avec tout mon respect, de sortir immédiatement de mon établissement.
..... Merci
.....

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, je suis la voisine, j'ai un examen demain et j'essaie de réviser, vous pourriez faire un peu moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Pour financer mes études j'aurais besoin d'une lettre de recommandation, est ce que vous pourriez me la faire svp ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Je sais pas si tu sais mais je déménage la semaine prochaine, est ce que vous pourriez venir m'aider avec votre fourgon.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Maintenant dites moi quelles sont vos motivations pour travailler dans notre société et vos motivations pour l'avenir ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

D'ailleurs, vous arriverez à quelle heure à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

eh mais au fait, tu viens ce weekend ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez moi mais vous ne pouvez pas vous garer là, c'est interdit.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Bon ça suffit maintenant, va faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je vous demande de partir maintenant sans quoi j'appellerais la police.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisiez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonjour. Pouvez-vous ^{s'il vous plaît} baisser le son de votre télé car j'ai besoin de travailler et le son me déconcentre. Merci.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, Je m'excuse du dérangement, mais je voulais savoir s'il était possible d'avoir une lettre de recommandation de votre part pour mon dossier de candidature. Merci.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut, ça va ? Est-ce qu'il y a moyen que vous m'aidez à m'aider à ma prochaine fois pour mon déménagement ? si vous êtes disponible évidemment.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Décrivez - vous en trois adjectifs.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tu arrives ~~quand~~ à quelle heure environ ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hey ! Je t'ai envoyé un sms pour savoir si tu peux venir à ma soirée mais j'imagine que tu n'as pas vu. Du coup tu peux venir ou pas !
compte

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

T'as de la merde dans les yeux ? Y'a un panneau ~~interdit~~ interdiction de stationner t'as pas à le garer là !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire tes devoirs ou ^{tu es} punie de satie, je ne rigole pas.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Écoutez, si vous ne voulez pas commander ou consommer je vous invite à quitter le restaurant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Désolé de vous déranger mais serait-il possible de baisser le son s'il vous plaît ? je n'arrive pas à réviser.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Serait-il possible de me faire une lettre de recommandation signée s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Est-ce que, par hasard, vous pourriez venir m'aider pour mon déménagement la semaine prochaine ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quelles sont vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

A quelle heure est prévue votre arrivée ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, est-ce que tu viens à ma soirée ? je t'ai envoyé un message mais je n'ai pas eu de réponse.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

C'est interdit de se garer ici. Allez vous garer ailleurs.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Maintenant tu vas faire tes devoirs sinon tu seras puni !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

J'ai été gentille jusqu'à maintenant, maintenant je vous demande de sortir du restaurant sinon j'appelle la sécurité.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, excusez-moi de vous déranger mais est-ce que vous pourriez baisser le son s'il vous plaît ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, j'ai fait la demande d'une bourse de financement. J'aurais besoin de votre signature, serait-il possible de signer le document s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Tiens, salut ! J'appelle pour savoir si je pourrais vous emprunter votre fourgon, est-ce que vous voulez bien me le prêter pour mon déménagement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Parcequ'on avez-vous postulé pour ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tava, ça va ? J'appelais pour savoir quand vous allez arriver à l'aéroport le week-end prochain !

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Mersi, salut ça va ?
Au fait, tu ne m'as pas répondu mais tu comptes venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Il est interdit de stationner ici, vous pouvez dégager ?
Vous gênez

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

T'as pas des devoirs à faire ?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je suis désolée madame mais calmez-vous !
Je vous demande vous de quitter le magasin.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, excusez-moi de vous déranger mais j'essaie de réviser pour un contrôle et je n'y arrive pas à cause du bruit, pourriez-vous baisser le son ou parler un peu moins fort s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, si vous êtes d'accord j'aimerais bien que vous écriviez une lettre de recommandation pour moi car je dois faire une demande de bourse pour payer mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut, je voulais savoir si vous étiez disponible dans les 2 la semaine prochaine pour m'aider à déménager. Est-ce que vous pourriez venir avec votre fourgon aussi ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Par ailleurs, quelles sont vos principales motivations concernant ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou, dis moi, à quelle heure vous atterrissez à Nantes, pour savoir à quelle heure je dois partir de la maison.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Au fait, tu viens à ma soirée jeudi ou pas ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour, désolée mais vous ne pouvez pas stationner ici, c'est interdit (pointe le panneau du doigt).

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Bon, il serait peut-être temps que tu te mettes à bosser, tu vas finir par disparaître dans le canapé!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Écoutez Monsieur, je m'excuse mais je vais devoir vous demander de partir, nous n'acceptons pas ce genre de comportement dans notre restaurant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Baissez le son s'il vous plaît. Je travaille.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Étant donné mon implication et mon engagement dans votre cours. Est-il possible que vous rédigiez une lettre de recommandation.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Contre une bière et une pizza vous venez m'aider avec le fourgon ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourquoi vous plutôt qu'un autre ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appeler au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou, vous atterrissez à quelle heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Au fait, tu viens à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Connard, bouge ta bagnole t'as pas à te mettre là !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Se compte jusqu'à 3 pour que tu commences tes devoirs sinon je revends ton téléphone .

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, sortez du restaurant avant que je n'appelle la police .

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Excusez-moi, pourriez-vous faire moins de bruit s'il vous plaît ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, pourriez-vous me faire une lettre de recommandation pour compléter une demande de bourse, s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut, est-ce que tu peux me prêter ton fourgon pour mon déménagement la semaine prochaine, s'il te plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me dire quelles sont vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

A quelle heure vous arrivez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

J'attends toujours ta réponse pour la soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous n'avez pas le droit de vous garer ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

fait tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je suis dans l'obligation de vous demander de quitter les lieux.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, je suis en train de réviser mais votre télé m'en epeche. pouvez vous baisser le son svp?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, j'ai besoin d'une signature de mon rensorable pour compléter mon dossier de candature svp.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

salut c'est x est-ce que tu peux me passer ma soeur stp c'est pour le déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

pourquoi avez-vous choisi cette entreprise, qu'est-ce qui vous différencie des autres candidats?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

cc c'est x, vous arrivez à quelle heure vendredi? C'est pour venir vous chercher.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

salut, tu m'a pas répondu quand je t'ai demandé si tu voulais venir samedi. du coup t'es dispo?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

bonjour, vous avez vu le panneau ? vous êtes devant chez moi.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

audrey t'as pas fait tes devoirs pour demain. vas les faire sinon tu vas être en retard pour les cours de demain.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

veuillez sortir monsieur. je serais obligée d'appeler la police si vous refusez d'obtempérer.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonjour, excusez-moi de vous déranger, je travaille dans l'appartement d'à côté, est-ce qu'il serait possible de baisser le son s'il vous plaît ?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour, j'ai besoin d'une lettre de recommandation et de votre signature pour une demande de bourse, est-ce que vous pourriez me le faire ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Coucou, je te dérange pas ? Je déménage la semaine pro, est-ce qu'il y aurait moyen que vous veniez m'aider ? Et qu'on utilise le fourgon ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Et donc quelles sont vos principales motivations pour ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou, tu vas bien ? Je voulais savoir, à quelle heure vous arrivez à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Coucou, ça va ? Dis-moi, t'as vu mon message, je fais soirée chez moi et je voulais savoir si t'étais chaud pour venir.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, je suis désolée mais on ne peut pas se garer ici, c'est un stationnement interdit.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Tu comptes te mettre à bosser quand ? Tu traînes dans le salon depuis tout à l'heure et tu fais rien là, donc au travail

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi monsieur mais nous ne pouvons pas accepter ce comportement dans le magasin, je vais vous demander de sortir s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, excusez-moi de vous déranger, pouvez-vous faire un peu moins de bruit, j'ai un contrôle demain et je n'arrive pas à me concentrer pour réviser.

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

J'ai fait une demande de bourse pour financer mes études et j'aurai besoin d'une lettre de recommandation, accepteriez-vous de m'en faire une ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut c'est Gcé ! Je fais mon déménagement la semaine pro et je me demandais : est-ce que vous seriez dispo pour m'aider ? Je me disais que ça serait peut-être plus simple avec votre fourgon en plus !

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous m'en dire plus quant à vos motivations pour exercer ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou Sara ? Je voulais savoir à quelle heure je devais aller vous chercher à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hey ! J'ai pas eu ta réponse pour la soirée, tu seras là ou pas ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour, vous n'avez pas le droit de vous garer à cet endroit, c'est devant chez moi !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

fais tes devoirs s'il te plaît, t'auras le temps de ne rien faire plus tard, commences par ça au moins c'est fait

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez du restaurant ou j'appelle quelqu'un pour le faire !
Je ne tolère pas ce genre d'attitude dans mon établissement

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites

Bonjour! Excusez-moi de vous déranger, mais je suis en train d'étudier. Pourriez-vous faire moins de bruit s'il vous plaît?

2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

J'envoie un mail super formel : Je me permets de vous demander une lettre de recommandation.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Salut, tu vas bien? Je déménage de mon appart. J'aurais besoin d'un coup de main pour le déménagement. Tu penses que vous serez dispo avec le fourgon bien sûr?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous parler un peu plus sur vos motivations m. ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou. Tu vas bien ?
Dis-moi à quelle heure tu arrives à l'aéroport ce week-end ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut. Tu as reçu mon message ?
Tu seras dispo ce week-end ? J'organise ma soirée d'anniversaire. Je serai contente que tu viennes.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bonjour m. votre voiture gêne mon passage. ^{Pourriez-vous} ~~Réorganisez~~ vous garer dans un autre endroit, svp. ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, va faire tes devoirs tout de suite !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S.R. Veuillez sortir du magasin avant que j'appelle la police, Monsieur !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

- 1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir Monsieur, je suis entrain de réviser mes cours pour un contrôle demain, et je m'arrive pas à me concentrer car je suis gênée par le bruit qui vient de chez vous, est-ce que vous pourriez faire moins de bruit s'il vous plaît ?

- 2) Vous demandez une bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, j'ai effectué une demande d'une bourse pour financer mes études, et l'organisation me demande une lettre de recommandation et une signature de votre part. Est-ce que vous pourriez m'aider afin que je puisse compléter mon dossier ?

- 3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous aurez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils vous donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone vous dites :

Bonjour Beau-frère, est-ce que vous allez bien ? Comme vous le savez mon déménagement est prévu pour la semaine prochaine, est-ce que vous pourriez venir vous et ma sœur me donner un coup de main s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des postes différents dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourquoi postulez-vous dans ce secteur, et que cherchez-vous dans un travail ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tata, est-ce que vous allez bien ? Vu que c'est moi qui va venir vous chercher à l'aéroport, je veux savoir quand est-ce que vous arrivez exactement pour que je puisse m'organiser ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, comment va-tu ? Je t'ai envoyé un texto et je n'ai pas eu de réponse, je veux savoir si tu seras présent à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, vous n'avez pas le droit de vous garer devant un garage !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Tu devrais impérativement aller faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, vous allez sortir du magasin, ou j'appelle la police !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, excuse moi de te déranger mais j'essaye de me concentrer pour travailler et j'entends que vous faites du bruit.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je m'adresse à vous pour vous demander si vous voulez bien me faire une lettre de recommandation pour l'obtention de ma

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut ça serait possible que tu me prête ton camion pour mon déménagement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

J'aimerais connaître vos motivations et savoir pourquoi on devrait vous choisir

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut, vous arrivez à quelle heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

au fait, t'as pas répondu à mon message, tu peux venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

vous n'avez pas le droit de vous garer ici, c'est chez moi

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

tu vas faire tes devoirs parce que je vois que tu fais rien depuis tout à l'heure et ça m'énerve

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

monsieur vous allez sortir s'il vous plaît, vous n'avez pas à me manquer de respect

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, serait-il possible de faire un peu moins de bruit s'il vous plaît ? Je dois réviser un contrôle important

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce que vous pouvez me faire une lettre de recommandation s'il vous plaît ? C'est très important pour moi

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut Max, dis, est-ce que vous seriez dispo mardi prochain avec Clem pour m'aider à déménager mon appartement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire vos motivations pour ce poste s'il vous plaît ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tata, vous arriverez dans combien de temps à peu près à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Coucou, tu n'as pas répondu un mon sms, est-ce que tu pourras venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, vous n'avez pas vu le panneau ? Il est interdit de stationner ici, pouvez-vous trouver une autre place svp?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey va immédiatement faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur ça suffit ! Veuillez quitter le restaurant s'il vous plaît !

ANNEXE 5

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS REMPLI PAR LES LOCUTEURS NATIFS TWI

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : ***Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?***

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, s'il vous plaît, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, je veux une bourse auprès une organisation pour financer mes études et j'ai besoin de la lettre de recommandation et la signature pour compléter le dossier de candidature. Est-ce que vous pouvez m'aider avec ça ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-frère, j'ai besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour mon déménagement. Est-ce que vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que tu peux me dire ce que tu as écrit dans ton lettre de motivation ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Tante, quand est-ce que vous arriverez à l'aéroport. quand vous venez dans deux semaines ?

as
aut
er
ous
oul

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que tu sera présent à ma soirée ? Je te demande parce que tu ne m'as pas donné une réponse.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, est-ce que tu peux te garer à une autre place ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, allez faire ton devoir.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, est-ce que tu peux sortir du magasin ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, tu peut moins de bruit pour moi?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît ou dois je signer?

*

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît vous pouvez m'aider avec votre fourgon?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Si vous plaît vous pouvez m'expliquer ce que tu as écrit ici ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si vous plaît, à quelle heure tu vas arriver ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Si vous plaît, je veux savoir si vous pourrez le faire à mon invitation ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit afin que je puisse travailler

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez m'écrire une lettre de recommandation et mettre votre signature pour

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez me faire un coup de main et une véhicule pour mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez me dire tes motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez me dire ~~que~~ l'heure d'atterrissage afin que je puisse m'organiser.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Je veut savoir, est-ce que vous seriez présent à mon soirée

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

vous pouvez se garer devant mon portail. c'est interdit.

*

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut aller faire tes devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Pouvez-vous~~

Est-ce que vous pouvez sortir du magasin-

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut faire moins de bruit s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous me donner une lettre de recommandation signée par vous ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour, pouvez-vous me prêter votre fourgon et donner moi un coup de main s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour, je veux savoir quel heure vous arrivez?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, je veux demander si il est possible que tu peux bien venir la soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

déplace votre voiture maintenant !

x

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey ~~faire~~ fasse les devoirs !

x

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Sortir~~ Sortir le restaurant !

x

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous réduire le bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Peux-vous m'aider avec cette formulaire s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour, je déménagerai de mon appartement et j'aurai besoin de votre aide, et votre véhicule. S'il vous plaît ? Vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous mentionner des ~~prêt~~ qualités et ~~qu'est~~ des prétentions ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tata, Quelle heure vous êtes en arrivant ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Coucou, je suis en train d'organiser une fête à ma place à 19h ce samedi, j'aimerais te souhaiter venir. Tu peux le faire ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bougez ta voiture!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez et ~~fait~~ fais tes devoirs de maison, dépêche toi!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

J'appellerai la police si tu ne sort pas, sortez!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, pouvez vous réduire le bruit s'il vous plaît je suis en train d'apprendre.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour monsieur, je viens très respectueusement vous demander une lettre de recommandation et votre signature pour compléter un dossier de candidature pour une bourse

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour grand-frère ça va bien? Je veux vous demander un grand faveur, Pouvez-vous me prêter votre fourgon et peut-être un coup de main?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me ~~dire~~ parler de vos motivations?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tante Aggie, comment vous allez? Je voudrais savoir, à quelle heure vous arriveront.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut Georgina, ça va? Je t'ai envoyé un texto à propos de la soirée que j'organise chez moi le weekend mais je n'ai pas encore reçu une réponse. Est-ce que tu peux venir?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Pardon monsieur, c'est interdit de garer votre voiture là-bas. Il faut le garer ailleurs.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey pourquoi tu te comporte de cette façon. Dépêche-toi allez faire tes devoirs. Sinon je viendrais te frapper.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Madame tu n'as aucun droit de se comporter mal ici, il faut que tu sors maintenant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

*Excusez-moi, est-ce qu'on peut réduire du bruit s'il vous plaît ?
J'ai examen un contrôle le lendemain et j'ai difficulté de concentrer et faire révision.*

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous m'aidez à avoir une lettre de recommandation et votre signature pour financer mon études ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, est-que m'aidez à avoir leur fourgon ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, mentionnez des motivations dans votre lettre.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Hallo tante. ~~Excusez~~ Est-ce que vous me dit quand vous arriverez?
Je ~~veux~~ vais J'irai chercher à l'aéroport en voiture.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

J'organiserai une soirée chez moi, Je t'invite, est-ce que vous pouvez venir?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez moi, est-ce que vous pouvez interdire de se garer devant mon portail. *

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, ~~avez-vous~~ ^{avez-vous} des devoirs de maison ?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez moi monsieur, vous êtes dans mon restaurant et votre comportement n'est pas acceptable, ~~quitter~~ ^{quitter} ~~siil vous plaît.~~ est-ce que vous pouvez quitter.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Pouvez-vous diminuer le bruit, s'il vous plaît

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je veux une lettre de recommandation et votre signature monsieur pour compléter mon dossier.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

~~Je veux~~ Je ~~ai~~ besoin de votre aide pour un logement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me vous présenter et dire vos motivations.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quand est-ce que vous arriverez?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce possible de te voir pendant la soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Allo monsieur, s'il vous plaît, vous ne pouvez pas garer votre voiture ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ne perd pas l'heure^{hein} viens faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

J'en ai marre - vous sortez d'ici

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Excusez-moi Monsieur, j'aimerais de vous signer ma lettre.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce que vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi Madame, est-ce que vous pouvez me dire votre motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Maman, quelle heure est-ce que vous arriverez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Frère, est-ce que vous serez ^{présent} à ma soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez moi Monsieur, vous ne pouvez pas de se garer devant mon portail!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, lève-toi et allez va faire des devoirs de maison!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez moi Monsieur, vous devez sortir!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourquoi voulez-vous ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quand est-ce que votre vol arrivera et à l'aériation? Je veux venir vous chercher.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Frère, j'attends toujours votre réponse concernant mon invitation à ma soirée, que pense-tu ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas garer ici ! C'est interdit !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

À table ! ma fille. les devoirs doivent être faits avant demain.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez-d'ici ! Vous commencez par m'ennuyer

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Je me prépare pour un contrôle demain mais les bruit qui vient de votre chambre semble à me gêner veuillez réduire le bruit pour que je puisse me concentrer un peu.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

M. je postule pour une bourse d'étude Je serais très reconnaissant si vous pourriez me faire une lettre de recommandation puisque c'est l'une d'exigence.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-frère! comme tu le sais déjà... ~~est~~ ce serait avec grand plaisir si tu pourrais nous aider

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous nous parler un peu de votre parcours ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut ! C'est ça juste pour dire bonjour et puis confirmer votre l'heure d'arrivée.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Marie ça va ? J'ai presque fini avec les préparations pour la soirée sauf le nombre d'invités.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

m. pourquoi avez-vous garé votre voiture ici, vous ne voyez pas les consignes sur le panneau.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

filles paresseuse! va faire ton devoir au lieu de s'engager aux bêtises.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

monsieur, arrêtez de me parler comme si vous êtes le propriétaire du magasin restaurant. sortez si vous ne savez pas comment parler aux gens!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Est-ce que pouvez-vous de faire moins de bruit afin que peut-je travailler s'il vous plaît.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il-vous plaît monsieur, je voudrais donner une lettre de recommandation et la signature pour compléter mon dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît donne-moi votre fourgon et votre véhicule pour mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Qu'est-ce que ses motivations pour écrire dans sa lettre de motivation?

x

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure d'atterrissage afin que peut-je vous organiser?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~Est-ce~~ Je voudrais savoir si vous vous croisez serez vous seriez présent à mon soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bien se garer s'il vous plaît !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire votre devoir ?!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez ici s'il vous plaît !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, si vous plaît Pouvez-vous réduire votre voix parce que je j'ai un contrôle le lendemain et j'essaie de réviser

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

J'ai besoin une lettre de recommandation et la signature pour compléter le dossier de candidature, Pouvez-vous s écrire une lettre pour moi.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour beau-frère j'espère que vous allez bien. j'ai besoin d'aide avec mon déménagement, Est-ce qu'il y a possible que vous pouvez aider par quelques minutes ou heures

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Même si vous avez écrit déjà, dire quelque chose vous avez dit dans ton lettre de motivation.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Tata, je veux savoir l'heure d'atterrissage afin que je peux organiser moi-même et la voiture à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Bonjour... , ~~J'ai~~ Je veux savoir si ~~te~~ tu peux venir ~~ee se~~ pour la soirée chez moi ou pas.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Arrête, Prendre ton temps +

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, ~~il~~ Il faut que tu fasses ton devoir maintenant.
C'est plus important.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je ^{voulais} ~~vous~~ parler avec toi de hors.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France.:

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, s'il vous plaît vous faites la bruit. Je revise mon cours. J'ai un contrôle le lendemain.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur ou Madame, puis-je obtenir une lettre de recommandation et votre signature pour demander de bourse pour financier mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous êtes libre, j'ai besoin d'aide.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire vos motivations même si vous les avez écrites ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut ma tante, à quelle heure arrivez-vous ici ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, ça va ? ~~Serez-vous~~ serais-tu présent à la soirée chez moi ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Il y a un signe ici que vous ne pouvez pas vous garer ici alors déplacez votre voiture!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey!! Va faire tes devoirs. Dépêchez-vous!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez ~~de~~ d'un restaurant s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, peux-tu moins de bruit s'il te plaît? J'ai un contrôle demain et je révise mes cours

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur. Je voudrais demander une lettre de recommandation et votre signature pour compléter un dossier d'une demande de bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, ça va? est-ce qu'on peut aider moi dans une semaine avec le déménagement de mon appartement

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Bonjour Madame, j'ai vu dans votre lettre de motivation que vous avez écrit que vous pouvez travailler dans un groupe.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou tante Christie. Quel temps vous arriverez ~~arrive~~ en vendredi. Je sais que c'est pendant la nuit mais à quel temps si'il vous plaît?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut Charlotte. La soirée chez moi est-ce que tu peux joindre?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, c'est interdit! Ne garer pas ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey faites vos devoirs maintenant!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Madame, sortez du magasin si il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F M Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, je ~~suis~~ ^{suis} désolée de vous interrompre mais est-ce que vous pouvez réduire le bruit un peu. ~~C'est un peu difficile de concentrer sur j'ai un contrôle demain donc c'est un peu difficile de concentrer.~~

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, ^{fournir} je vous en prie de me ~~donner~~ ^{fournir} une lettre de recommandation et ~~la~~ ^{votre} signature pour compléter mon dossier de candidature d'une bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

~~Je déménagerai dans une semaine. Est-ce que vous serez pressé la semaine prochaine?~~
Pourriez-vous ^{vous} m'aider à déménager? Ah Merci, est-ce que vous pouvez ^{aussi} me prêter votre fourgon?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quels ^{sont} ~~est~~ _{sont} vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Vous arrivez à quel ~~temps~~ l'heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut !
J'espère que tu vas bien. Je n'ai pas reçu ^{encore} votre RSVP pour la soirée. !

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur !
Vous ne pouvez pas de se garer ici.
Voilà le panneau !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, je ne ~~peux~~ ^{tu sais} ~~savoir~~ que ~~vous avez~~ ^{tu as} des devoirs de maison à faire. Je suis fatigué de ce nouveau ~~habitude~~.
Allez-y !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, si vous ne pouvez pas de se comporter, s'il vous plaît, je vous demande de sortir le magasin

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez baisser la voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez écrire une lettre de recommandation pour moi, s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez m'aider de déménager ? je peux ~~vous~~ emprunter votre voiture aussi.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Où vous voyez vous ~~da 10 ans?~~ dans 10 ans ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quelle heure vous arrivez ~~est-ce que vous~~ ~~plait?~~ arriverez s'il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~Est-ce que~~ ~~vous~~ tu viens Tu seras à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Arrêtez! Arrêtez s'il vous plaît! Ne garez pas ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Pardon, je vous demanderais de quitter l'endroit s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, je suis en train de réviser mon cours. Pouvez-vous faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur / Madame, pouvez-vous signer ma lettre m'écrire une lettre de recommandation et la signer car j'ai demandée une bourse d'une organisation pour financer mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour frère, pouvez-vous m'aider ? Je besoin d'une véhicule pour mon déménagement et je besoin d'un coup de main aussi. J'ai pensé à ma grande sœur et j'ai tombé sur le téléphone avec toi. Pouvez-vous m'aider, s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

J'ai lu votre lettre de motivation, mais je veux encore vous demander si vous pouvez me dire vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô ! Bonjour / Bonsoir. J'espère que ~~vous~~ allez bien ? vous m'avez dit que vous venez passer le week-end chez moi mais je ne sais quand vous venez exactement. Pouvez-vous me donner la date et l'heure aussi car je voudrais faire une préparation de votre arrivée.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Chéri, j'ai ~~vous~~ invité dans à ma soirée mais tu n'a pas encore me ~~resp~~ répondu. Je peut savoir si tu peut sera présent ou non.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît, de se garer ici est interdit et c'est mon portail.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Maudames, ma fille était là il y a plus d'une heure sans rien faire. Il faut tresser sa cheveux vite. on a déjà en retard.

X

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Il faut calmer s'il vous plaît.
S'il vous plaît, sortez de mon magasin. Il y a des autres là!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi pouvez-vous atténuer le bruit? que j'essaie d'étudier?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je vous contacte parce que je demande une bourse aux Etats-Unis pour financer mes études et j'apprécierais beaucoup si vous pouviez écrire une lettre de recommandation pour moi?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour beau-frère je vais déménager de mon appartement et j'apprécierais si vous pouviez me prêter votre voiture pour aider à déplacer mes affaires?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire pourquoi je devrais vous embaucher ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tante, quand ton avion arrive ? Pour que je sache quand venir te chercher à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Bonjour ami, je vous ai envoyé des SMS pour vous inviter à ma fête, il semble que vous ne l'avez pas vu, je vais donc probablement l'inviter pour * vous inviter personnellement à ma fête d'anniversaire parce que y'a pas de soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi mais vous ne pouvez pas emballer votre voiture
ici c'est interdit!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey va faire tes devoirs maintenant!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez de mon magasin maintenant! Avant que j'appelle
la police.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, s'il vous plaît est-ce vous pouvez réduire le bruit. Je suis en train de réviser et j'arrive pas à cause du bruit. Merci.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, dans le cadre d'une demande de bourse, je voudrais une lettre de recommandation et votre signature afin que je puisse compléter le dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Çava frère, est-ce j'ai besoin un peu d'aide. Je déménage de ma maison dans une semaine. Je veux te demander si tu peut m'aider.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous pourriez me parler de vos motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Monsieur, j'aimerais savoir l'heure d'atterrissage de ma famille. Je vais aller à l'aéroport pour que on va aller chez moi mais je ne sais pas l'heure ils vont venir.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Ça va ~~frère~~ mon grand, tu vas venir ou pas? J'ai déjà ~~tu~~ J'ai envoyé un message mais peut-être tu n'a pas vu

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez regarder le panneau? C'est interdit monsieur. On doit respecter les règles.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ma chérie, tu rentre à la maison tout de suite! Il y a des devoirs à faire et ça c'est la plus important -

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Par~~ Monsieur, ~~je~~ vous devez sortir. Ici on se comporte bien et là, on encourage pas des comportement innacceptable.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Si il vous plaît il faut diminuer le bruit un peu

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur le responsable, j'ai besoin une lettre de recommandation pour financer mes études

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Si il vous plaît, il faut me donner un coup de main, je voudrais prêter votre fourgon

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que c'est possible d'avoir un candidat qui a ses motivations dans sa lettre de motivation

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je vous attend à l'aéroport mais je veut savoir quand vous arriveriez

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Je vous attend votre réponse, est-ce c'est possible de venir à ma soirée

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Si vous plaît, est-ce qu'on peut diminuer le volume de votre TV, je veut la concentration pour réviser mes cours.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Mr, j'ai besoin d'une lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de candidature pour une bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut emprunter votre fourgon, s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce qu'on peut nous dire votre motivation pour ce poste, s'il vous plaît ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, à quel heure vous allez arriver à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que sera possible pour toi de venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, il est temps de faire votre devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Mr, je le trouve nécessaire que vous sortez ici ou, je vais appeler la police, si vous plait.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, baissez vos voix / Moins de bruit

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

*S'il vous plaît, pouvez-vous me donner une recommandation /
S'il vous plaît, j'ai besoin de votre aide avec une recommandation*

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère, pouvez-vous me prêter votre fourgon pour me déménager

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me dire pourquoi vous méritez ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, pourriez-vous me donner une période de l'heure de votre arrivée ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous allez venir à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, c'est interdit de garer à cette place, regarde le panneau. / Ne garer pas ici, monsieur.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Viens faire tes devoirs avant d'autres choses.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, sortez de cette place si non, les sécurités vont vous chercher.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

J'ai Je veux réviser pour ma contrôle. Est-ce que vous pouvez faire moins de bruit, s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

s'il vous plaît, pouvez-vous m'aider de signer ma lettre de recommandation ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

J'ai besoin un coup de main pour ma déménagement. Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire votre motivations, s'il vous plaît?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

à quelle heure arriverait vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous serez présent à la soirée, s'il vous plaît ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez \int de se garer bien s'il vous plaît ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey! c'est obligatoire de faire son devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez sortir respectivement de notre magasin, s'il vous plaît ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, pourriez-vous réduire le bruit s'il vous plaît ? J'ai un examen le lendemain et je ne peut plus concentrer. Merci

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, je fais une demande de bourse pour financer mes études mais j'ai besoin d'une ~~vos~~ lettre de recommandation et votre signature. Est-ce que vous pouvez m'aider ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut! Monsieur, j'ai besoin de votre aide. Je dois déménager de mon appartement et j'ai besoin d'une véhicule et d'un coup de main. Pourriez-vous me prêtent votre fourgon et me donner un coup de main aussi ? merci beaucoup

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour ! Je dois organiser pour votre arrivée. Mais je veut savoir quand vous allez arriver pour afin que tout choses va être facile donc, à quelle heure arrivé-vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous ai pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut ! J'avais envoyé reçu des réponses de tous les invités sauf toi, qu'est qui s'est passé ? pouvez-vous venir ou non ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur! Avez-vous vu le panneau? Il faut se garer proprement,
si vous plaît

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, c'est bon d'être dans un salon de appartement bien mais sans
rien faire c'est pas important. Il faut faire le plus important avant
d'autres

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît monsieur, si vous ne comprenez pas, il faut sortir.
On a fait le mieux mais ça ne marche pas. Donc s'il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Pouvez-vous s'il vous plaît réduire ~~votre~~ vos voix petit

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur s'il vous plaît puis-je me donner ma lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de ma candidature pour obtenir la bourse pour mes études

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Si vous plaît, pouvez-vous m'aider à emballer mes affaires?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous expliquer les choses qui a écrit dans votre lettre de motivations.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je ~~veux~~ veux savoir l'heure à laquelle une avion atterrira parce que j'attends ma tante et sa famille.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous ~~attends~~ attendez si vous serez venir mon soirée. si oui DOK-moi x

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît c'est interdit de garer ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Sortir et faire les tâches ménagères maintenant. Je te donne juste 5 minutes pour faire ça.

x

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît, peux-tu quitter mon magasin maintenant ou je demanderai à la police de te virer.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut ! Pourriez-vous faire moins de bruit s'il vous plaît ?
J'ai un contrôle demain et je dois réviser.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je voudrais vous demander une lettre de recommandation ^{et votre signature.}
pour compléter un dossier de candidature

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour ! Je déménagerai de mon appartement et je voudrais savoir si vous avez le temps pour me donner un coup de main.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Voudriez vous me parler de vous ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô tante ! J'aimerais savoir le temps que vous arriverez si il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous seriez tu serais présent à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît ! il est interdit de se garer ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire des devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : FEMME Votre âge : 23 ans Votre niveau d'études : QUARTIÈME ANNÉE

Centre de FLE en France : CEBELAE, BÉHAM

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

(i) S'il vous (te) plaît, il faut me donner un ^{moment de} silence un peu donc que je puisse travailler ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

(i) S'il vous plaît, est-ce que je nous pouvons m'aider financièrement pour continuer mes études. †

(ii) S'il vous plaît, est-ce que j'écris une lettre de recommandation? †

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

(i) S'il vous (te) plaît, est-ce que tu m'aider de faire nettoyer mon appartement? X

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

~~S'il vous plaît,~~ Est-ce que vous me dites ta motivation ou quelques des ~~motifs~~ vos motivations?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

~~S'il vous plaît,~~ ^{vous-je} je ~~veux~~ savoir qu'est-ce que (quand) l'heure pour l'atterrissage? *

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~S'il~~ * Est-ce que nous ^{avons} ~~sommes~~ venir pour la soirée aujourd'hui? *

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Laisse mon portail!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

~~Il~~ Fais le devoir!

Essayez de faire le devoir!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Il faut ~~calmer~~ rester calme, s'il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

~~Excusez-moi~~ Excusez-moi, est-ce que vous pouvez diminuer le bruit s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, j'ai besoin d'une lettre de recommandation avec votre signature pour faire une demande de bourse pour financer mes études. Voudriez-vous m'aider s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour Jean, j'espère que vous allez bien. ~~Parce que~~ J'ai besoin d'un petit faveur chez vous. Je voudrais demander si je peut prêter votre fourgon pour mon déménagement. J'aimerais bien si vous avec ma sœur, vous pouvez aussi me donner un coup de main aussi. Merci.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante ~~Margot~~ Monique, j'espère que vous allez bien. Je voudrais savoir ~~quelle~~ quel temps et quand exactement vous arriverez à l'aéroport de Ghent puis que je peux m'organiser bien.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Luc, je t'avais invité ~~à~~ chez moi pour une soirée ce samedi. Aujourd'hui est mercredi mais j'ai pas encore reçu votre réponse. J'aimerais bien que tu sois là. J'attends votre réponse s'il vous plaît.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi monsieur, vous savez bien qu'il y a un panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Déplacer ta voiture s'il vous plaît.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey! Fais votre devoir avant ~~que~~ de quitter la maison.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi madame, nous sommes vraiment désolé pour l'inconvenance mais il est inacceptable de se comporter de cette manière. Je vous en prie de sortir d'ici s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pourriez-vous réduire le bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pourriez-vous me donner une lettre de recommandation et votre signature pour demander une bourse ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Allo

S'il vous plaît, pourriez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main pour déménager mon appartement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me ~~donner~~^{dire} vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure l'avion atterrira-t-il ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Tu peux venir à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas vous garer là, c'est interdit bouge!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut faire ton devoir, maintenant! Vas-y!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sorts!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Si vous plaît, vous pouvez ^{vous} diminuer tel haut parler?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, Monsieur pouvez-vous me donne votre signature sur mon lettre de recommandation.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Mon beau-frère si vous plaît, pouvez-vous me prête votre fourgon et ~~te~~ me donne un coup de main.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excuse-moi Madame/Monsieur, pouvez-vous répéter ce qu'il vous a écrit dans votre motivation une fois.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Excuse-moi à quelle heure vous arrivez à l'aéroport? Je peux d'arranger un voiture.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

S'il vous plaît, mon amie(e) pourquoi, vous n'avez pas répondu à m'invite? Je veux savoir si vous venez.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur / madame, pouvez vous calmer, etez et sort.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur, je viens par la présente vous proposer une demande de ^{votre} recommandation pour m'aider.....

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous pouvez me prêter un coup de main pour mon déménagement?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que ~~tu~~ vous pouvez ~~m~~ élaborer ^{sur} ses motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, ^à quelle heure retournez-vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que tu sera capable d'être présent cette nuit? Je t'appelle pour vérifier

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît, il est interdit de faire ça ici. Je vous ferai une autre proposition.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ne sois pas paresseuse! ~~Il faut faire~~ Tu dois faire ton ~~deux~~ devoir à bon heure!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît, il faut sortir; et non pas de déranger les autres clients.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :
Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est-ce que vous pouvez réduire le bruit pour moi ? Parce que j'ai suis entrainé de étudier pour mon examen demain.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est ce que vous pouvez m'aider de compléter ma candidature pour un bourse ? J'ai besoin de votre recommandation et votre signature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère, s'il vous plaît j'ai besoin d'un faveur. J'ai s'il vous plaît il faut me prêter votre fourgon et d'argent et je vais payer toute de suite.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dans votre CV, vous avez écrit comme que vous êtes respectable et vous travaillez très dur. Si il vous plaît, expliquer et donné la situation que vous avez mentionner que vous êtes les deux?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si il vous plaît Madame, à quelle heures l'avion avec le numéro 1448 va arriver?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Mon amie, est-ce que vas-tu pouvoir arriver pour mon soirée? Je veut demander si vous êtes libre et je vais te voir.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur le conducteur, c'est interdit de se garer votre voiture devant mon portail donc il faut aller à une autre place.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ma fille, faire vos devoirs de maison d'abord et après tu peux faire une autre chose. n'oublie ça.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi Monsieur, Ici, on ne peut pas faire des bruits ici, donc vous pouvez sortir et faire des bruits en dehors.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi mon chère voisin, pouvez-vous réduire la sonnerie votre voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, pouvez-vous me donner une lettre de recommandation et signer ? Je besoin de ça pour demander un bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Je vais déménager à mon appartement, Je besoin de votre assistance si vous plaît

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire vos motivations même si tu a écrit dans votre lettre de motivation?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je veux savoir l'heure exactement que vous viendriez à l'aéroport? ça va me permettre de vous chercher à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

S'il vous vous serez présent à mon soirée? *

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi monsieur, il y a un interdit que vous ne pouvez pas
gaver votre voiture devant le portail donc quitte.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire votre devoir maintenant Audrey

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît, Je vous demande de sortir

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez diminuer vos voix?
Ça me dérange.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est-ce que je peux avoir votre recommandation et signature pour attacher aux documents pour la bourse?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Oui, je peux avoir la fourgon pour faire quelque chose? Puis, ton aide?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Qu'est-ce que te motives, monsieur?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tata, à quelle heure vous allez arriver? Je voudrais être prête pour vous tous ici.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Mon pote, t'as vu le texto? Je fais une soirée chez moi, tu seras présent?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Ah! mon gars, tu vois pas le signe? C'est interdit de se garer ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, c'est pas la première fois tu fais ceci. C'est quoi ça?
Je t'attends à ta maison. Viens tout de suite.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je suis désolée pour tout ce qui s'est passé ici. On a tout fait, mais c'est comme on n'arrive pas à faire un ~~accord~~^{accord}. Il faut sortir si vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, mais est-ce que vous pouvez faire moins de bruit s'il vous plaît? Je peux pas faire une bonne concentration sur mon travail.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Pouvez-vous Monsieur / Madame, m'écrire une lettre de recommandation, s'il vous plaît?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

*Est-ce que vous pouvez m'aider?
Est-ce que vous m'aidez de déménager de m'appartement s'il vous plaît?*

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dites-moi ~~vos~~ expériences
Pouvez-vous me dire vos expériences par votre dernier travail?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure vous ^{avez} arriver à l'aéroport?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Seras-tu capable de le venir pour ma soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Gardez le voiture devant mon portail. ✖

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va - faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Pars !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Alô Steph, si vous plaît, j'ai un examen demain et je révise ce soir donc, réduire le bruit pour moi. Je demande respectivement.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour monsieur, si vous plaît j'ai besoin de votre participation de me rendre un bourse pour mes études. Je serai très contente si vous m'aidez avec votre signature

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-père, je vous appelle pour demander respectivement un coup de main et votre voiture pour m'aider de faire mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dites nous vos motivations et élaborez un peu, car nous avons déjà vu dans votre C.V.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante, je vous appelle pour demander les détails de votre arrivée: la date et l'heure pour m'aider de ~~de~~ organiser une voiture pour vous si il y a lieu.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Yo! Tu n'as pas répondu à mon texte pour la soirée. Tu viens ou non? Faut venir piteusement car je prépare pour la partie.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

lire le panneau sup. vous voyez que c'est interdit de stationner ici. chercher une autre place ami. Merci

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey ! ~~Allez~~ Va faire tes devoirs avant que j'appelle ton prof de te punir demain.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je n'ai pas un choix ^{que} de demander à la sécurité de t'aider de sortir d'ici ou j'appellerai la police. *

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

vous pouvez ?

Si vous plaît, est-ce que ~~tu peux~~ réduire le bruit ? Je ne peux pas concentrer ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

vous pouvez ?

Si vous plaît, ~~tu peux~~ aidez-moi pour compléter le dossier de mon candidature ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, je veux un candidat a
dis ses motivations... pour moi ?
Qui va. volontier ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si vous plait, quand l'heure vous
arrivez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous ai pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Si vous plait ? vous pouvez venir
à mon soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, fait vite ! Qu'est-ce que tu fais ?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît, est-ce que vous pouvez partir ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir monsieur, s'il vous plaît pouvez-vous diminuer le volume de votre télé. Ça me gêne et je dois réviser pour mon cours de demain. Merci.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur s'il vous plaît pouvez-vous me rédiger une lettre de recommandation avec une signature pour que je puisse faire une demande de bourse pour financer mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère s'il vous plaît pouvez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main aussi pour que je puisse déménager.

pour y aller

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous parler un peu de votre motivation?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tante j'aimerais m'organiser bien pour que je puisse vous chercher à l'aéroport si il vous plaît pourriez-vous me donner votre heure d'atterrissage?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Serez-vous présent à ma soirée qui aura lieu chez moi?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Si il vous plaît il est interdix de garer ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, allez faire votre devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

MON SIEUR avec tout mes respect pouvez-vous sortir d'ici -

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pouvez-vous réduire le son de son bruit, s'il vous plaît? Je travaille et ça me dérange un peu

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je vous prie d'accepter mes sentiments distingués distinguait. X

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Pouvez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main pour mon déménagement, s'il vous plaît?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, pouvez-vous me dire vos motivations pour ce travail ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure devez-vous arriver à l'aéroport s'il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce tu seras libre le jour de la soirée ? Je veux savoir si tu seras présent s'il te plaît.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Si il vous plaît, c'est interdit de se garer ici. Pouvez-vous se garer ailleurs?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut que tu fasse ton devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Pouvez-vous sortir si il vous plaît?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il te plaît est-ce que tu peux réduire le bruit un peu? Je suis en train de réviser mes cours.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur je veux que vous m'aidez. Je besoin de votre lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère s'il vous plaît je besoin d'aide je veux voudrais une véhicule et un coup de main pour que je puisse déménager de mon appartement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Monsieur Dupont j'ai vu votre CV et j'ai vu que tu as beaucoup d'expérience alors, dites moi, quels sont tes motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Alo, tante bonsoir, si vous plaît je veux savoir à quelle heure vous et la famille arriveront ici?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Alo, je veux savoir si tu sera présent à mon soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur ne se gare pas la voiture ici. ~~lire~~ lisez le panneau.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey!, viens ici et fais tes devoirs... maintenant

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur ~~se~~ Quittez ici... Je veux aucune problème

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :
Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous baisser vos voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous me recommander pour une demande de bourse ? Je serai heureuse si vous faites.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour mon beau-frère, je voulais savoir si vous êtes disponible pour m'aider de déménager de mon appartement avec votre véhicule.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous nous raconter votre motivations encore? Je n'ai pas comprendre quelque motif de votre motivation.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante, pouvez-vous m'informer quand vous arrivez et l'heure précisément? Je veux organiser un voiture pour vous.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Puis-je savoir si vous serez présent afin de m'aider à me préparer au nombre de personnes qui seront présentes?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

On ne fait pas ça ici. trouvez un parking.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire tes devoirs. N'être pas paresseuse!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Allez dehors de mon magasin si vous ne pouvez pas être calme et patient!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour madame, pouvez-vous faire moins de bruit?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce qu'on peut avoir une lettre de recommandation et votre signature?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Hallo, pouvez-vous parler avec ma sœur?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez-moi, pouvez-vous dire vos motivations écrites dans cette lettre?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Hallo tata, ~~en quelle heure~~ je veut savoir l'heure que vous arrivez s'il vous plaît?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hallo mon amie, pouvez-tu être présent à ma soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, c'est interdit de se garer ici
s'il vous plaît!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, il faut faire tes devoirs... vite!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, il faut ~~partir~~ sortir de
mon restaurant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, je suis en train révisé pour un contrôle. Pourriez vous faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour ^{Monsieur}, j'ai fait une demande de bourse d'étude auprès d'une organisation et j'aurais besoin de lettre de recommandation, j'aimerais que vous m'aidiez.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

*Salut Sam, est votre ^{fourgon} serait disponible ce weekend ?
J'aimerais ^{que} vous me donniez un coup de main à déménager*

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Abigail, ~~p~~ décrivez vous en trois mots.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tante Nadia, votre Avion va s'atterrir à quel heure

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Allez Cedric! répondez.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Eh ho! Vous voyez le panneau?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey chérie, j'espère que tu es devoirs à faire

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je vais appeler la police si vous ne sortez pas

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pourrais-tu faire moins de bruit pour me travailler ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Excusez-moi, Monsieur, pourrais-tu signer votre signature pour compléter mon dossier de candidature s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Allô, mon beau-frère, est-ce qu'on peut prêter votre fourgon et un coup de main s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez-moi, Monsieur, est-ce qu'on peut dire vos motivations comme elles ont écrit dans votre lettre.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô! Ma tante, excusez-moi, quelle heure vous arriverez à l'aéroport?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Excusez-moi, mon ami, j'aimerais savoir si vous serez présent à mon soirée s'il vous plaît?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut interdire
d'être garer devant mon portail s'il vous plaît?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Excusez-moi, Audrey peut-elle faire ses devoirs
s'il vous plaît?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut sortir du
magasin s'il vous plaît.

ANNEXE 6

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS REMPLI PAR LES ÉTUDIANTS GHANÉENS

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : ***Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?***

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, s'il vous plaît, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, je veux une bourse auprès une organisation pour financer mes études et j'ai besoin de la lettre de recommandation et la signature pour compléter le dossier de candidature. Est-ce que vous pouvez m'aider avec ça ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-frère, j'ai besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour mon déménagement. Est-ce que vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que tu peux me dire ce que tu as écrit dans ton lettre de motivation ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Tante, quand est-ce que vous arriverez à l'aéroport. quand vous venez dans deux semaines ?

as
aut
er
ous
oul

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que tu sera présent à ma soirée ? Je te demande parce que tu ne m'as pas donné une réponse.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, est-ce que tu peux te garer à une autre place ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, allez faire ton devoir.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, est-ce que tu peux sortir du magasin ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, tu peut moins de bruit pour moi?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît où dois je signer?

*

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît vous pouvez m'aider avec votre fourgon?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Si vous plaît, vous pouvez m'expliquer ce que tu as écrit ici ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si vous plaît, à quelle heure tu vas arriver ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Si vous plaît, je veux savoir si vous pourrez le faire à mon invitation ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit afin que je puisse travailler

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez m'écrire une lettre de recommandation et mettre votre signature pour

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez me faire un coup de main et une véhicule pour mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez me dire tes motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez me dire ~~que~~ l'heure d'atterrissage afin que je puisse m'organiser.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Je veut savoir, est-ce que vous seriez présent à mon soirée

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

vous pouvez se garer devant mon portail. c'est interdit.

*

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut aller faire tes devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Pouvez-vous~~

Est-ce que vous pouvez sortir du magasin-

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut faire moins de bruit s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous me donner une lettre de recommandation signée par vous ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour, pouvez-vous me prêter votre fourgon et donner moi un coup de main s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour, je veux savoir quel heure vous arrivez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, je veux demander si il est possible que tu peux bien venir la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

déplace votre voiture maintenant !

x

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey ~~faire~~ fasse les devoirs !

x

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Sort~~ Sortir le restaurant !

x

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous réduire le bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Peux-vous pouvez-vous m'aider ~~faire~~ avec cette formulaire s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour, je déménagerai de mon appartement et j'aurai besoin de votre ~~aide~~ aide, et votre véhicule. S'il vous plaît ? Vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous mentionner des ~~prêt~~ qualités et ~~qu'est~~ des prétentions ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tata, Quelle heure vous êtes en arrivant ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Coucou, je suis en train d'organiser une fête à ma place à 19h ce samedi, j'aimerais te souhaiter venir. Tu peux le faire ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bougez ta voiture!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez et ~~fait~~ fais tes devoirs de maison, dépêche toi!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

J'appellerai la police si tu ne sort pas, sortez!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, pouvez vous réduire le bruit s'il vous plaît je suis en train d'apprendre.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour monsieur, je viens très respectueusement vous demander une lettre de recommandation et votre signature pour compléter un dossier de candidature pour une bourse

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour grand-frère ça va bien? Je veux vous demander un grand faveur, Pouvez-vous me prêter votre fourgon et peut-être un coup de main?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me ~~dire~~ parler de vos motivations?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tante Aggie, comment vous allez? Je voudrais savoir, à quelle heure vous arriveront.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut Georgina, ça va? Je t'ai envoyé un texto à propos de la soirée que j'organise chez moi le weekend mais je n'ai pas encore reçu une réponse. Est-ce que tu peux venir?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Pardon monsieur, c'est interdit de garer votre voiture là-bas. Il faut le garer ailleurs.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey pourquoi tu te comporte de cette façon. Dépêche-toi allez faire tes devoirs. Sinon je viendrais te frapper.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Madame tu n'as aucun droit de se comporter mal ici, il faut que tu sors maintenant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

*Excusez-moi, est-ce qu'on peut réduire du bruit s'il vous plaît ?
J'ai examen un contrôle le lendemain et j'ai difficulté de concentrer et faire révision.*

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous m'aidez à avoir une lettre de recommandation et votre signature pour financer mon études ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, est-que m'ont prêtent leur fourgon ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, mentionnez des motivations dans votre lettre.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Hallo tante. ~~Excusez~~ Est-ce que vous me dit quand vous arriverez?
Je ~~veux~~ ~~vais~~ J'irai chercher à l'aéroport en voiture.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

J'organiserai une soirée chez moi, Je t'invite, est-ce que vous pouvez venir?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez moi, est-ce que vous pouvez interdire de se garer devant mon portail. *

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, ~~avez-vous~~ ^{avez-vous} des devoirs de maison ?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez moi monsieur, vous êtes dans mon restaurant et votre comportement n'est pas acceptable, ~~quitter~~ ~~siil~~ ~~vous~~ ~~part.~~ est-ce que vous pouvez quitter.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Pouvez-vous diminuer le bruit, s'il vous plaît

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je veux une lettre de recommandation et votre signature monsieur pour compléter mon dossier.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

~~Je veux~~ Je ~~ai~~ besoin de votre aide pour un logement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me vous présenter et dire vos motivations.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quand est-ce que vous arriverez?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce possible de te voir pendant la soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Allo monsieur, s'il vous plaît, vous ne pouvez pas garer votre voiture ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ne perd pas l'heure^{hein}, viens faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

J'en ai marre - vous sortez d'ici

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Excusez-moi Monsieur, j'aimerais de vous signer ma lettre.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce que vous pouvez m'aider ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi Madame, est-ce que vous pouvez me dire votre motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Maman, quelle heure est-ce que vous arriverez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Frère, est-ce que vous serez ^{présent} à ma soirée.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez moi Monsieur, vous ne pouvez pas de se garer devant mon portail!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, lève-toi et allez va faire des devoirs de maison!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez moi Monsieur, vous devez sortir!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourquoi voulez-vous ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quand est-ce que votre vol arrivera et à l'aériation? Je veux venir vous chercher.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Frère, j'attends toujours votre réponse concernant mon invitation à ma soirée, que pense-tu ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas garer ici ! C'est interdit !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

À table ! ma fille. les devoirs doivent être faits avant demain.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez-d'ici ! Vous commencez par m'ennuyer

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Je me prépare pour un contrôle demain mais les bruit qui vient de votre chambre semble à me gêner veuillez réduire le bruit pour que je puisse me concentrer un peu.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

M. je postule pour une bourse d'étude Je serais très reconnaissant si vous pourriez me faire une lettre de recommandation puisque c'est l'une d'exigence.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-frère! comme tu le sais déjà... ~~est~~ ce serait avec grand plaisir si tu pourrais nous aider

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous nous parler un peu de votre parcours ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut ! C'est ça, juste pour dire bonjour et puis confirmer votre l'heure d'arrivée.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Marie ça va ? J'ai presque fini avec les préparations pour la soirée sauf le nombre d'invités.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

m. pourquoi avez-vous garé votre voiture ici, vous ne voyez pas les consignes sur le panneau.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

filles paresseuse! va faire ton devoir au lieu de s'engager aux bêtises.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

monsieur, arrêtez de me parler comme si vous êtes le propriétaire du magasin restaurant. sortez si vous ne savez pas comment parler aux gens!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Est-ce que pouvez-vous de faire moins de bruit afin que peut-je travailler s'il vous plaît.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il-vous plaît monsieur, je voudrais donner une lettre de recommandation et la signature pour compléter mon dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît donne-moi votre fourgon et votre véhicule pour mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Qu'est-ce que ses motivations pour écrire dans sa lettre de motivation?

x

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure d'atterrissage afin que peut-je vous organiser?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~Est-ce~~ Je voudrais savoir si vous vous croisez serez vous seriez présent à mon soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Bien se garer s'il vous plaît !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire votre devoir ? !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez ici s'il vous plaît !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, si vous plaît Pouvez-vous réduire votre voix parce que je j'ai un contrôle le lendemain et j'essaie de réviser

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

J'ai besoin une lettre de recommandation et la signature pour compléter le dossier de candidature, Pouvez-vous s écrire une lettre pour moi.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour beau-frère j'espère que vous allez bien. j'ai besoin d'aide avec mon déménagement, Est-ce qu'il y a possible que vous pouvez aider par quelques minutes ou heures

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Même si vous avez écrit déjà, dire quelque chose vous avez dit dans ton lettre de motivation.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Tata, je veux savoir l'heure d'atterrissage afin que je peux organiser moi-même et la voiture à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Bonjour... , ~~J'ai~~ Je veux savoir si ~~te~~ tu peux venir ~~ee se~~ pour la soirée chez moi ou pas.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Arrête, Prendre ton temps +

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, ~~il~~ Il faut que tu fasses ton devoir maintenant.
C'est plus important.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Je ^{voulais} ~~vous~~ parler avec toi de hors.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France.:

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, s'il vous plaît vous faites la bruit. Je revise mon cours. J'ai un contrôle le lendemain.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur ou Madame, puis-je obtenir une lettre de recommandation et votre signature pour demander de bourse pour financier mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous êtes libre, j'ai besoin d'aide.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire vos motivations même si vous les avez écrites ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut ma tante, à quelle heure arrivez-vous ici ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut, ça va ? ~~Serez-vous~~ serais-tu présent à la soirée chez moi ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Il y a un signe ici que vous ne pouvez pas vous garer ici alors déplacez votre voiture!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey !! Va faire tes devoirs. Dépêchez-vous!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez ~~de~~ d'un restaurant s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut, peux-tu moins de bruit s'il te plaît? J'ai un contrôle demain et je révise mes cours

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur. Je voudrais demander une lettre de recommandation et votre signature pour compléter un dossier d'une demande de bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, ça va? est-ce qu'on peut aider moi dans une semaine avec le déménagement de mon appartement

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Bonjour Madame, j'ai vu dans votre lettre de motivation que vous avez écrit que vous pouvez travailler dans un groupe.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Coucou tante Christie. Quel temps vous arriverez ~~arrive~~ en vendredi. Je sais que c'est pendant la nuit mais à quel temps si'il vous plaît?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut Charlotte. La soirée chez moi est-ce que tu peux joindre?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, c'est interdit! Ne garer pas ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey Faites vos devoirs maintenant!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Madame, sortez du magasin si il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : F M Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour, je ~~suis~~ ^{suis} désolée de vous interrompre mais est-ce que vous pouvez réduire le bruit un peu. ~~C'est un peu difficile de se concentrer~~ ^{car j'ai un contrôle demain donc c'est un peu difficile de me concentrer.}

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, ^{fournir} je vous en prie de me ~~donner~~ ^{fournir} une lettre de recommandation et ~~la~~ ^{votre} signature pour compléter mon dossier de candidature d'une bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

~~Je déménagerai dans une semaine. Est-ce que vous serez pressé la semaine prochaine?~~
Pourriez-vous ^{vous} m'aider à déménager? Ah merci, est-ce que vous pouvez ^{aussi} me prêter votre fourgon?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Quels ^{sont} ~~est~~ _{sont} vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Vous arrivez à quel ~~temps~~ l'heure ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut !
J'espère que tu vas bien. Je n'ai pas reçu ^{encore} votre RSVP pour la soirée. !

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur !
Vous ne pouvez pas de se garer ici.
Voilà le panneau !

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, je ne ~~peux~~ ^{tu sais} ~~savoir~~ que ~~vous avez~~ ^{tu as} des devoirs de maison à faire. Je suis fatigué de ce nouveau ~~habitude~~.
Allez-y !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, si vous ne pouvez pas de se comporter, s'il vous plaît, je vous demande de sortir le magasin

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez baisser la voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez écrire une lettre de recommandation pour moi, s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Est-ce que vous pouvez m'aider de déménager ? je peux ~~vous~~ emprunter votre voiture aussi.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Où vous voyez vous ~~da 10 ans?~~ dans 10 ans ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Quelle heure vous arrivez ~~est-ce que vous~~ ~~arrivez~~ ~~est-ce que vous~~ ~~arrivez~~ ~~est-ce que vous~~ arrivez s'il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~Est-ce que~~ ~~vous~~ ~~tu~~ ~~viens~~ Tu seras à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Arrêtez! Arrêtez s'il vous plaît! Ne garez pas ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire tes devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Pardon, je vous demanderais de quitter l'endroit s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, je suis en train de réviser mon cours. Pouvez-vous faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur / Madame, pouvez-vous signer ma lettre m'écrire une lettre de recommandation et la signer car j'ai demandée une bourse d'une organisation pour financer mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour frère, pouvez-vous m'aider ? Je besoin d'une véhicule pour mon déménagement et je besoin d'un coup de main aussi. J'ai pensé à ma grande sœur et j'ai tombé sur le téléphone avec toi. Pouvez-vous m'aider, s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

J'ai lu votre lettre de motivation, mais je veux encore vous demander si vous pouvez me dire vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô ! Bonjour / Bonsoir. J'espère que ~~vous~~ allez bien ? vous m'avez dit que vous venez passer le week-end chez moi mais je ne sais quand vous venez exactement. Pouvez-vous me donner la date et l'heure aussi car je voudrais faire une préparation de votre arrivée.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Chéri, j'ai ~~vous~~ invité dans à ma soirée mais tu n'a pas encore me ~~resp~~ répondu. Je peut savoir si tu peut sera présent ou non.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît, de se garer ici est interdit et c'est mon portail.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Maudames, ma fille était là il y a plus d'une heure sans rien faire. Il faut tresser sa cheveux vite. on a déjà en retard.

X

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Il faut calmer s'il vous plaît.
S'il vous plaît, sortez de mon magasin. Il y a des autres là!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi pouvez-vous atténuer le bruit? que j'essaie d'étudier?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je vous contacte parce que je demande une bourse aux Etats-Unis pour financer mes études et j'apprécierais beaucoup si vous pouviez écrire une lettre de recommandation pour moi?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour beau-frère je vais déménager de mon appartement et j'apprécierais si vous pouviez me prêter votre voiture pour aider à déplacer mes affaires?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire pourquoi je devrais vous embaucher ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour tante, quand ton avion arrive ? Pour que je sache quand venir te chercher à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Bonjour ami, je vous ai envoyé des SMS pour vous inviter à ma fête, il semble que vous ne l'avez pas vu, je vais donc probablement l'inviter pour * vous inviter personnellement à ma fête d'anniversaire parce que y'a de la soirée !

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi mais vous ne pouvez pas emballer votre voiture
ici c'est interdit!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey va faire tes devoirs maintenant!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sortez de mon magasin maintenant! Avant que j'appelle
la police.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir, s'il vous plaît est-ce vous pouvez réduire le bruit. Je suis en train de réviser et j'arrive pas à cause du bruit. Merci.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, dans le cadre d'une demande de bourse, je voudrais une lettre de recommandation et votre signature afin que je puisse compléter le dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Çava frère, est-ce j'ai besoin un peu d'aide. Je déménage de ma maison dans une semaine. Je veux te demander si tu peut m'aider.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous pourriez me parler de vos motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour Monsieur, j'aimerais savoir l'heure d'atterrissage de ma famille. Je vais aller à l'aéroport pour que on va aller chez moi mais je ne sais pas l'heure ils vont venir.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Ça va ~~frère~~ mon grand, tu vas venir ou pas? J'ai déjà ~~tu~~ J'ai envoyé un message mais peut-être tu n'a pas vu

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez regarder le panneau? C'est interdit monsieur. On doit respecter les règles.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ma chérie, tu rentre à la maison tout de suite! Il y a des devoirs à faire et ça c'est la plus important -

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

~~Par~~ Monsieur, ~~je~~ vous devez sortir. Ici on se comporte bien et là, on encourage pas des comportement inacceptable.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Si il vous plaît il faut diminuer le bruit un peu

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur le responsable, j'ai besoin une lettre de recommandation pour financer mes études

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Si il vous plaît, il faut me donner un coup de main, je voudrais prêter votre fourgon

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que c'est possible d'avoir un candidat qui a ses motivations dans sa lettre de motivation

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je vous attend à l'aéroport mais je veut savoir quand vous arriveriez

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Je vous attend votre réponse, est-ce c'est possible de venir à ma soirée

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Si vous plaît, est-ce qu'on peut diminuer le volume de votre TV, je veut la concentration pour réviser mes cours.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Mr, j'ai besoin d'une lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de candidature pour une bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut emprunter votre fourgon, s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce qu'on peut nous dire votre motivation pour ce poste, s'il vous plaît ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Excusez-moi, à quel heure vous allez arriver à l'aéroport ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que sera possible pour toi de venir à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, il est temps de faire votre devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Mr, je le trouve nécessaire que vous sortez ici ou, je vais appeler la police, si vous plait.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, baissez vos voix / Moins de bruit

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

*S'il vous plaît, pouvez-vous me donner une recommandation /
S'il vous plaît, j'ai besoin de votre aide avec une recommandation*

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère, pouvez-vous me prêter votre fourgon pour me déménager

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous me dire pourquoi vous méritez ce poste ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, pourriez-vous me donner une période de l'heure de votre arrivée ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous allez venir à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur, c'est interdit de garer à cette place, regarde le panneau. / Ne garer pas ici, monsieur.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Viens faire tes devoirs avant d'autres choses.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, sortez de cette place si non, les sécurités vont vous chercher.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

J'ai Je veux réviser pour ma contrôle. Est-ce que vous pouvez faire moins de bruit, s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

s'il vous plaît, pouvez-vous m'aider de signer ma lettre de recommandation ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

J'ai besoin un coup de main pour ma déménagement. Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire votre motivations, s'il vous plaît?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

à quelle heure arriverait vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous serez présent à la soirée, s'il vous plaît ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Est-ce que vous pouvez \int de se garer bien s'il vous plaît ?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey! c'est obligatoire de faire son devoirs.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez sortir respectivement de notre magasin, s'il vous plaît ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez moi, pouvez-vous réduire le bruit s'il vous plaît ? J'ai un examen le lendemain et je ne peut plus concentrer. Merci

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, je fais une demande de bourse pour financer mes études mais j'ai besoin d'une ~~vosre~~ lettre de recommandation et votre signature. Est-ce que vous pouvez m'aider ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut! Monsieur, j'ai besoin de votre aide. Je dois déménager de mon appartement et j'ai besoin d'une véhicule et d'un coup de main. Pouvez-vous me prêtent votre fourgon et me donne un coup de main aussi ? merci beaucoup

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Bonjour ! Je dois organiser pour votre arrivée. Mais je veut savoir quand vous allez arriver pour afin que tout choses va être facile donc, à quelle heure arrivé-vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous ai pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Salut ! J'avais envoyé reçu des réponses de tous les invités sauf toi, qu'est qui s'est passé ? pouvez-vous venir ou non ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur! Avez-vous vu le panneau? Il faut se garer proprement,
si vous plaît

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, c'est bon d'être dans un salon de appartement bien mais sans
rien faire c'est pas important. Il faut faire le plus important avant
d'autres

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît monsieur, si vous ne comprenez pas, il faut sortir.
On a fait le mieux mais ça ne marche pas. Donc s'il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Pouvez-vous s'il vous plaît réduire ~~votre~~ vos voix petit

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur s'il vous plaît puis-je me donner ma lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de ma candidature pour obtenir la bourse pour mes études

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Si vous plaît, pouvez-vous m'aider à emballer mes affaires?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous expliquer les choses qui a écrit dans votre lettre de motivations.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je ~~veux~~ veux savoir l'heure à laquelle une avion atterrira parce que j'attends ma tante et sa famille.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous ~~attends~~ attendez si vous serez venir mon soirée. si oui DOK-moi x

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît c'est interdit de garer ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Sortir et faire les tâches ménagères maintenant. Je te donne juste 5 minutes pour faire ça.

x

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît, peux-tu quitter mon magasin maintenant ou je demanderai à la police de te virer.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Salut ! Pourriez-vous faire moins de bruit s'il vous plaît ?
J'ai un contrôle demain et je dois réviser.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je voudrais vous demander une lettre de recommandation ^{et votre signature.}
pour compléter un dossier de candidature

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour ! Je déménagerai de mon appartement et je vous voudrais savoir si vous avez le temps pour me donner un coup de main.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Voudriez vous me parler de vous ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô tante ! J'aimerais savoir le temps que vous arriverez si il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que vous seriez tu serais présent à ma soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît ! il est interdit de se garer ici.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire des devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : FEMME Votre âge : 23 ans Votre niveau d'études : QUARTIÈME ANNÉE

Centre de FLE en France : CEBELAE, BÉHAM

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

(i) S'il vous (te) plaît, il faut me donner un ^{moment de} silence un peu donc que je puisse travailler ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

(i) S'il vous plaît, est-ce que je nous pouvons m'aider financièrement pour continuer mes études. †

(ii) S'il vous plaît, est-ce que j'écris une lettre de recommandation? †

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

(i) S'il vous (te) plaît, est-ce que tu m'aider de faire nettoyer mon appartement? X

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

~~S'il vous plaît,~~ Est-ce que vous me dites ta motivation ou quelques des ~~motifs~~ vos motivations?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

~~S'il vous plaît,~~ ^{vous-je} je ~~veux~~ savoir qu'est-ce que (quand) l'heure pour l'atterrissage? *

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

~~S'il~~ * Est-ce que nous ^{avons} ~~sommes~~ venir pour la soirée aujourd'hui? *

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Laisse mon portail!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

~~Il~~ Fais le devoir!

Essayez de faire le devoir!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Il faut ~~calmer~~ rester calme, s'il vous plaît!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

~~Excusez-moi~~ Excusez-moi, est-ce que vous pouvez diminuer le bruit s'il vous plaît ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, j'ai besoin d'une lettre de recommandation avec votre signature pour faire une demande de bourse pour financer mes études. Voudriez-vous m'aider s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour Jean, j'espère que vous allez bien. ~~Parce que~~ J'ai besoin d'un petit faveur chez vous. Je voudrais demander si je peut prêter votre fourgon pour mon déménagement. J'aimerais bien si vous avec ma sœur, vous pouvez aussi me donner un coup de main aussi. Merci.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante ~~Margot~~ Monique, j'espère que vous allez bien. Je voudrais savoir ~~quelle~~ quel temps et quand exactement vous arriverez à l'aéroport de Ghent puis que je peux m'organiser bien.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Luc, je t'avais invité chez moi pour une soirée ce samedi. Aujourd'hui est mercredi mais j'ai pas encore reçu votre réponse. J'aimerais bien que tu sois là. J'attends votre réponse s'il vous plaît.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi monsieur, vous savez bien qu'il y a un panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Déplacer ta voiture s'il vous plaît.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey! Fais votre devoir avant ~~que~~ de quitter la maison.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi madame, nous sommes vraiment désolé pour l'inconvenance mais il est inacceptable de se comporter de cette manière. Je vous en prie de sortir d'ici s'il vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pourriez-vous réduire le bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pourriez-vous me donner une lettre de recommandation et votre signature pour demander une bourse ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Allo

S'il vous plaît, pourriez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main pour déménager mon appartement ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me ~~donner~~^{dire} vos motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure l'avion atterrira-t-il ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Tu peux venir à la soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Vous ne pouvez pas vous garer là, c'est interdit bouge!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut faire ton devoir, maintenant! Vas-y!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Sorts!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excuse-moi Madame/Monsieur, pouvez-vous répéter ce qu'il vous a écrit dans votre motivation une fois.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Excuse-moi à quelle heure vous arrivez à l'aéroport? Je peux d'arranger un voiture.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

S'il vous plaît, mon amie(e) pourquoi, vous n'avez pas répondu à m'invite? Je veux savoir si vous venez.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur / madame, pouvez vous calmer, etez et sort.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce que vous pouvez faire moins de bruit?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur, je viens par la présente vous proposer une demande de ^{votre} recommandation pour m'aider.....

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, est-ce que vous pouvez me prêter un coup de main pour mon déménagement?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Est-ce que ~~tu~~ vous pouvez ~~m~~ élaborer ^{sur} ses motivations ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

S'il vous plaît, ^à quelle heure retournez-vous ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce que tu sera capable d'être présent cette nuit? Je t'appelle pour vérifier

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

S'il vous plaît, il est interdit de faire ça ici. Je vous ferai une autre proposition.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ne sois pas paresseuse! ~~Il faut faire~~ Tu dois faire ton ~~deux~~ devoir à bon heure!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît, il faut sortir; et non pas de déranger les autres clients.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :
Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est-ce que vous pouvez réduire le bruit pour moi ? Parce que j'ai suis entrainé de étudier pour mon examen demain.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est ce que vous pouvez m'aider de compléter ma candidature pour un bourse ? J'ai besoin de votre recommandation et votre signature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère, s'il vous plaît j'ai besoin d'un faveur. J'ai s'il vous plaît il faut me prêter votre fourgon et d'argent et je vais payer toute de suite.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dans votre CV, vous avez écrit comme que vous êtes respectable et vous travaillez très dur. Si il vous plaît, expliquer et donné la situation que vous avez mentionner que vous êtes les deux?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si il vous plaît Madame, à quelle heures l'avion avec le numéro 1448 va arriver?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Mon amie, est-ce que vas-tu pouvoir arriver pour mon soirée? Je veut demander si vous êtes libre et je vais te voir.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur le conducteur, c'est interdit de se garer votre voiture devant mon portail donc il faut aller à une autre place.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Ma fille, faire vos devoirs de maison d'abord et après tu peux faire une autre chose. n'oublie ça.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi Monsieur, Ici, on ne peut pas faire des bruits ici, donc vous pouvez sortir et faire des bruits en dehors.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi mon chère voisin, pouvez-vous réduire la son de votre voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, pouvez-vous me donner une lettre de recommandation et signer ? Je besoin de ça pour demander un bourse.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Je vais déménager à mon appartement, Je besoin de votre assistance si vous plaît

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous me dire vos motivations même si tu a écrit dans votre lettre de motivation?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Je veux savoir l'heure exactement que vous viendriez à l'aéroport? Ça va me permettre de vous chercher à l'aéroport.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

S'il vous vous serez présent à mon soirée? *

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi monsieur, il y a un interdit que vous ne pouvez pas
gaver votre voiture devant le portail donc quitte.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Allez faire votre devoir maintenant Audrey

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît, Je vous demande de sortir

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Monsieur, est-ce que vous pouvez diminuer vos voix?
Ça me dérange.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît Monsieur, est-ce que je peux avoir votre recommandation et signature pour attacher aux documents pour la bourse?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Oui, je peux avoir la fourgon pour faire quelque chose? Puis, ton aide?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Qu'est-ce que te motives, monsieur?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tata, à quelle heure vous allez arriver? Je voudrais être prête pour vous tous ici.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Mon pote, t'as vu le texto? Je fais une soirée chez moi, tu seras présent?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Ah! mon gars, tu vois pas le signe? C'est interdit de se garer ici

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, c'est pas la première fois tu fais ceci. C'est quoi ça?
Je t'attends à ta maison. Viens tout de suite.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je suis désolée pour tout ce qui s'est passé ici. On a tout fait, mais c'est comme on n'arrive pas à faire un ~~accord~~^{accord}. Il faut sortir si vous plaît.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, mais est-ce que vous pouvez faire moins de bruit s'il vous plaît? Je peux pas faire une bonne concentration sur mon travail.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Pouvez-vous Monsieur / Madame, m'écrire une lettre de recommandation, s'il vous plaît?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

*Est-ce que vous pouvez m'aider?
Est-ce que vous m'aidez de déménager de m'appartement s'il vous plaît?*

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dites-moi ~~vos~~ expériences
Pouvez-vous me dire vos expériences par votre dernier travail?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure vous ^{avez} arriver à l'aéroport?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Seras-tu capable de le venir pour ma soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Gardez le voiture devant mon portail. ✖

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va - faire tes devoirs !

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Parte !

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Alô Steph, si vous plaît, j'ai un examen demain et je révise ce soir donc, réduire le bruit pour moi. Je demande respectueusement.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour monsieur, si vous plaît j'ai besoin de votre participation de me rendre un bourse pour mes études. Je serai très contente si vous m'aidez avec votre signature

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Salut beau-père, je vous appelle pour demander respectueusement un coup de main et votre voiture pour m'aider de faire mon déménagement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Dites nous vos motivations et élaborez un peu, car nous avons déjà vu dans votre C.V.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante, je vous appelle pour demander les détails de votre arrivée: la date et l'heure pour m'aider de ~~de~~ organiser une voiture pour vous si il y a lieu.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Yo! Tu n'as pas répondu à mon texte pour la soirée. Tu viens ou non? Faut venir piteusement car je prépare pour la partie.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

lire le panneau sup. vous voyez que c'est interdit de stationner ici chercher une autre place ami. Merci

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey ! ~~Allez~~ Va faire tes devoirs avant que j'appelle ton prof de te punir demain.

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je n'ai pas un choix ^{que} de demander à la sécurité de t'aider de sortir d'ici ou j'appellerai la police. *

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

vous pouvez

Si vous plaît, est-ce que ~~tu peux~~ réduire le bruit ? Je ne peux pas concentrer ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

vous pouvez

Si vous plaît, ~~tu peux~~ aidez-moi pour compléter le dossier de mon candidature ?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'un véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, je veux un candidat a
dis ses motivations... pour moi ?
Qui va. volontier ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Si vous plait, quand l'heure vous
arrivez ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous ai pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Si vous plait ? vous pouvez venir
à mon soirée ?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, fait-vidé ! Qu'est-ce que tu fais ?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Si vous plaît, est-ce que vous pouvez partir ?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonsoir monsieur, s'il vous plaît pouvez-vous diminuer le volume de votre télé. Ça me gêne et je dois réviser pour mon cours de demain. Merci.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Monsieur s'il vous plaît pouvez-vous me rédiger une lettre de recommandation avec une signature pour que je puisse faire une demande de bourse pour financer mes études.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère s'il vous plaît pouvez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main aussi pour que je puisse déménager.

pour y aller

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pourriez-vous parler un peu de votre motivation?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Tante j'aimerais m'organiser bien pour que je puisse vous chercher à l'aéroport si il vous plaît pourriez-vous me donner votre heure d'atterrissage?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Serez-vous présent à ma soirée qui aura lieu chez moi?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Si il vous plaît il est interdix de garer ici!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, allez faire votre devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

MON SIEUR avec tout mes respect pouvez-vous sortir d'ici -

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pouvez-vous réduire le son de son bruit, s'il vous plaît? Je travaille et ça me dérange un peu

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Je vous prie d'accepter mes sentiments distingués distinguait. X

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Pouvez-vous me prêter votre fourgon et me donner un coup de main pour mon déménagement, s'il vous plaît?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez moi, pouvez-vous me dire vos motivations pour ce travail ?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

À quelle heure devez-vous arriver à l'aéroport s'il vous plaît ?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Est-ce tu seras libre le jour de la soirée ? Je veux savoir si tu seras présent s'il te plaît.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Si il vous plaît, c'est interdit de se garer ici. Pouvez-vous se garer ailleurs?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Il faut que tu fasse ton devoirs!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Pouvez-vous sortir si il vous plaît?

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il te plaît est-ce que tu peux réduire le bruit un peu? Je suis en train de réviser mes cours.

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur je veux que vous m'aidez. Je besoin de votre lettre de recommandation et votre signature pour compléter le dossier de candidature.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Beau-frère s'il vous plaît je besoin d'aide je veux voudrais une véhicule et un coup de main pour que je puisse déménager de mon appartement.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Monsieur Dupont j'ai vu votre CV et j'ai vu que tu as beaucoup d'expérience alors, dites moi, quels sont tes motivations

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Alo, tante bonsoir, si vous plaît je veux savoir à quelle heure vous et la famille arriveront ici?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Alo, je veux savoir si tu sera présent à mon soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Monsieur ne se gare pas la voiture ici. ~~lire~~ lisez le panneau.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey!, viens ici et fais tes devoirs... maintenant

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur ~~se~~ Quittez ici... Je veux aucune problème

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :
Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous baisser vos voix ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

S'il vous plaît, pouvez-vous me recommander pour une demande de bourse ? Je serai heureuse si vous faites.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Bonjour mon beau-frère, je voulais savoir si vous êtes disponible pour m'aider de déménager de mon appartement avec votre véhicule.

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Pouvez-vous nous raconter votre motivations encore? Je n'ai pas comprendre quelque motif de votre motivation.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allo tante, pouvez-vous m'informer quand vous arrivez et l'heure précisément? Je veux organiser un voiture pour vous.

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Puis-je savoir si vous serez présent afin de m'aider à me préparer au nombre de personnes qui seront présentes?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

On ne fait pas ça ici. trouvez un parking.

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Va faire tes devoirs. N'être pas paresseuse!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Allez dehors de mon magasin si vous ne pouvez pas être calme et patient!

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter un carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Bonjour madame, pouvez-vous faire moins de bruit?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour Monsieur, est-ce qu'on peut avoir une lettre de recommandation et votre signature?

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Hallo, pouvez-vous parler avec ma sœur?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez-moi, pouvez-vous dire vos motivations écrites dans cette lettre?

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Hallo tata, ~~en quelle heure~~ je veut savoir l'heure que vous arrivez s'il vous plaît?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Hallo mon amie, pouvez-tu être présent à ma soirée?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, c'est interdit de se garer ici
s'il vous plaît!

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey, il faut faire tes devoirs... vite!

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

S'il vous plaît monsieur, il faut ~~partir~~ sortir de
mon restaurant.

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, je suis en train révisé pour un contrôle. Pourriez vous faire moins de bruit ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Bonjour ^{Monsieur}, j'ai fait une demande de bourse d'étude auprès d'une organisation et j'aurais besoin de lettre de recommandation, j'aimerais que vous m'aidiez.

3) Dans une semaine, vous déménagerez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

*Salut Sam, est votre ^{fourgon} ~~voiture~~ serait disponible ce weekend ?
J'aimerais ^{que} vous me donniez un coup de main à déménager.*

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Abigail, ~~p~~ décrivez vous en trois mots.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Salut tante Nadia, votre Avion va s'atterrir à quel heure

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Allez Cedric! répondez.

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Eh ho! Vous voyez le panneau?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Audrey chérie, j'espère que tu es devoirs à faire

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Monsieur, je vais appeler la police si vous ne sortez pas

TEST D'ACCOMPLISSEMENT DE DISCOURS

Dans les situations suivantes, lisez les bien et écrivez ce que vous allez dire à votre interlocuteur. Soyez bref et spontané le plus possible. Ce test est totalement anonyme, vos réponses seront utilisées à des fins scientifiques. Nous vous remercions de votre participation. Veuillez remplir les informations ci-dessous :

Votre sexe : Votre âge : Votre niveau d'études :

Centre de FLE en France :

Exemple : Vous dînez avec une amie dans un restaurant, le serveur oublie de mettre de l'eau sur votre table. Vous lui demandez de vous apporter une carafe d'eau. Vous dites : *Excusez-moi, est-ce qu'on peut avoir une carafe d'eau s'il vous plaît ?*

A. REQUÊTE

1) Le mardi soir lorsque vous révisez vos cours pour un contrôle le lendemain. Vous entendez du bruit venant de l'appartement de votre voisin qui regarde un match de football avec des invités. Au bout de quelques minutes, vous n'arrivez plus à vous concentrer. Vous décidez de sonner chez lui et lui demander de faire moins de bruit afin que vous puissiez travailler. Vous dites :

Excusez-moi, pourrais-tu de faire moins de bruit pour me travailler ?

2) Vous faites une demande de bourse auprès d'une organisation pour financer vos études. Vous avez besoin d'une lettre de recommandation et la signature de votre responsable de formation pour compléter le dossier de candidature. Vous dites :

Excusez-moi, Monsieur, pourrais-tu signer votre signature pour compléter mon dossier de candidature s'il vous plaît ?

3) Dans une semaine, vous déménagez de votre appartement. Vous auriez donc besoin d'une véhicule et d'un coup de main pour votre déménagement. Vous pensez à votre grande sœur et son époux pour qu'ils vous prêtent leur fourgon et qu'ils te donnent un coup de main aussi. Vous tombez sur votre beau-frère au téléphone, vous dites :

Allô, mon beau-frère, est-ce qu'il vous plaît, est-ce qu'on peut prêter votre fourgon et un coup de main s'il vous plaît ?

B. QUESTION

4) Vous êtes membre d'un jury d'entretien recrutant des employés à des différents postes dans une entreprise. Vous avez sélectionné quelques profils après avoir examiné tous les CV et les lettres de motivation. Pendant l'entretien, vous voulez qu'un candidat vous dise ses motivations même s'il les a écrites dans sa lettre de motivation. Vous dites :

Excusez-moi, Monsieur, est-ce qu'on peut dire vos motivations comme elles ont écrit dans votre lettre.

5) Votre tante et sa famille viennent passer le week-end chez vous dans deux semaines. Vous devez aller les chercher à l'aéroport en voiture mais vous ne savez pas quand est-ce qu'elles arriveront. Vous l'appellez au téléphone pour savoir l'heure d'atterrissage afin que vous puissiez vous organiser. Au téléphone, vous dites :

Allô! Ma tante, excusez-moi, quelle heure vous arriverez à l'aéroport?

6) Vous organisez une soirée chez vous, vous avez invité quelques amis par texto avec des réponses positives sauf un qui ne vous a pas encore répondu. Vous vous croisez et vous profitez pour savoir s'il sera présent à votre soirée. Vous dites :

Excusez-moi, mon ami, j'aimerais savoir si vous serez présent à mon soirée s'il vous plaît?

C. ORDRE

7) Une voiture essaie de se garer devant le portail de votre maison malgré le panneau interdisant le stationnement à cet endroit. Vous la voyez de l'intérieur et vous sortez très vite pour dire au conducteur qu'il est interdit de se garer devant votre portail. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut interdire
d'être garer devant mon portail s'il vous plaît?

8) Audrey est votre fille, cela fait plus d'une heure qu'elle traîne dans le salon sans rien faire alors qu'elle a des devoirs de maison à faire. Elle s'attarde à s'y mettre comme d'habitude, vous lui ordonnez de faire ses devoirs. Vous dites :

Excusez-moi, Audrey peut-elle faire ses devoirs
s'il vous plaît?

9) Vous êtes la/le responsable d'un restaurant, un client mécontent se comporte d'une manière inacceptable. Après plusieurs tentatives de le calmer, ce client devient de plus en plus agressif. Vous lui dites donc de sortir du magasin. Vous dites :

Excusez-moi, est-ce qu'on peut sortir du
magasin s'il vous plaît.

Titre : De la conceptualisation à la réalisation d'actes directifs : la requête, la question et l'ordre

Mots clés : actes directifs, sémantique des possibles argumentatifs, sémantique de l'interaction verbale, représentations sémantico-conceptuelle, twi

Résumé : Le but de ce travail de recherche est de proposer une analyse du fonctionnement des trois actes directifs : la requête, la question et l'ordre en contexte français et twi dans l'approche sémantique de l'interaction verbale de la sémantique des possibles argumentatifs. À cette fin, nous entreprenons une analyse sémantico-pragmatique des actes organisée en trois axes. Le premier consiste à décrire et construire les représentations sémantico-conceptuelles des actes dans les deux contextes linguistiques étudiés et auprès des étudiants ghanéens du FLE. Le deuxième est consacré aux réalisations linguistiques des actes proposées par nos informateurs. Nous analysons les stratégies et formes linguistiques privilégiées dans la réalisation des actes. Le troisième axe de notre analyse est consacré à identifier la nature des liens entre les représentations sémantico-conceptuelles des actes et leurs réalisations linguistiques mobilisées dans les deux contextes. Nous menons également une analyse contrastive des représentations sémantico-conceptuelles et réalisations des actes dans les deux contextes et auprès des étudiants ghanéens pour évaluer leur compétence sémantico-pragmatique en FLE.

Title : Conceptualisation and realisation of directive speech acts : Requests, Questions and Orders

Keywords : directive speech acts, semantics of argumentative possibilities, semantics of verbal interaction semantic and conceptual representations, twi

Abstract :

The aim of this research is to propose an analysis of the functioning of three directive speech acts : requests, questions and orders in french and twi context using the semantic approach of verbal interaction of the theory of semantics of argumentative possibilities. To this end, our semantic and pragmatic analysis is organised in three phases. The first consist of describing and constructing the semantic and conceptual representations of each act in the two linguistic contexts alongside Ghanaian students of french.

The second is focused on analysing the realisations patterns and linguistic forms. The third aims to identifying the nature of the links between the semantic and conceptual representations of each act and their linguistic realisations in the two contexts. We undertake a contrastive analysis of the conceptualisation and realisation of each act in the two contexts including Ghanaian students to assess their semantic and pragmatic competence in french.